affaires

LE LUXE PLATINUM

B 17

Centre des congrès

Robin va de surprise en surprise

Jean-Luc Lorry | Le Courrier

Interrogé par LE COURRIER, la direction du Groupe Robin, un important promoteur immobilier maskoutain, se dit surprise par l'évolution des négociations entre la Ville de Saint-Hyacinthe et son partenaire d'affaires, Les Centres d'Achats Beauward dans la construction du futur centre des congrès.

L'automne dernier, à la demande de la Ville, le Groupe Robin était disposé à vendre un terrain situé au complexe M, une zone commerciale dont il est propriétaire, pour y bâtir un centre de congrès attenant à un hôtel.

Fin novembre, le Groupe Robin avait adressé une lettre d'intérêt à la Ville afin de s'assurer de pouvoir déposer un projet incluant un spa thermoludique.

Le 9 février, un comité composé du maire Claude Corbeil, du directeur général de la Ville, Louis Bilodeau, de la directrice générale adjointe de la Ville, Chantal Frigon et des conseillers municipaux Donald Côté et Alain Leclerc avait rencontré le Groupe Robin pour lui annoncer que le projet de centre de congrès se ferait avec Les Centres d'Achats Beauward, propriétaire des Galeries St-Hyacinthe.

« Comme promoteur immobilier local, je trouve déplorable de ne pas avoir eu l'opportunité de déposer notre projet. La Ville aurait eu un pouvoir de négociation entre deux entreprises. Son argumentaire était que le projet de centre de congrès se concrétiserait plus rapidement avec les Centres d'Achats Beauward qu'avec nous », se remémore Jonathan Robin, vice-président du Groupe Robin.

Dans ce dossier, nous révélions fin août que la municipalité sera finalement locataire d'un terrain situé sur le site des Galeries St-Hyacinthe sur lequel elle assumera les coûts de construction de la portion centre des congrès puisque celui-ci sera greffé à un hôtel de 200 chambres.

« Au départ, la Ville voulait se porter acquéreur d'un terrain pour être en mesure de demander des subventions à titre de propriétaire. Je me souviens que cette demande était non négociable. Aujourd'hui, on constate que la condition de base n'est plus ce qu'elle est... », indique M. Robin.

Annoncée pour cet automne, la construction du futur centre des congrès a été repoussée au printemps 2016. L'inauguration est prévue pour septembre 2017.

« Si la Ville avait fait affaire avec nous, on aurait réglé le prix du terrain en l'espace d'une semaine. Nous sommes habitués de travailler de concert avec les municipalités. Probablement qu'aujourd'hui, le centre des congrès serait même ouvert », mentionne le promoteur immobilier.

BAIL EMPHYTÉOTIQUE

L'étonnement fut total chez le Groupe Robin lorsque celui-ci appris via LE COURRIER, que la Ville aurait signé un bail emphytéotique d'une durée de 40 ans avec Les Centres d'achats Beauward.

« Un bail emphytéotique signifie que la Ville va construire le bâtiment (centre des congrès) sur le terrain des Galeries St-Hyacinthe et remettre les clés dans quarante ans au centre d'achats », observe avec consternation M. Robin.

La Ville prévoit un budget de 23 M$ pour la construction du centre des congrès. Début septembre, le conseil municipal a octroyé un contrat de 880 000 $ à la firme Neuf Architect(e)s pour la confection des plans et devis du centre des congrès.

ÉDIFICE À BUREAUX

Au lieu de travailler sur un centre de congrès, le Groupe Robin met actuellement la dernière touche à son ambitieux projet de bâtir un édifice à bureaux au sein du complexe M.

« Nos plans sont presque terminés. On devrait commencer la construction en février prochain. Comme il y aura un garage souterrain, on ne veut pas laisser la structure à l'air libre cet hiver », précise Jonathan Robin.

La bâtisse d'une superficie de 8 000 mètres carrés sur six étages devrait représenter un investissement de 18 M$. L'identité des locataires sera annoncée cet automne.

Rappelons que ce projet initialement prévu en 2012 fut retardé en raison d'une action judiciaire menée la même année par les Centres d'Achats Beauward. Le propriétaire des Galeries St-Hyacinthe et du site du défunt Hôtel des Seigneurs souhaitait alors invalider les règlements municipaux et ainsi empêcher la Ville d'émettre les autorisations requises au Groupe Robin. ←

Le vice-président du Groupe Robin, Jonathan Robin. Photothèque | Le Courrier ©

0246875

METTEZ NOTRE EXPERTISE À PROFIT

Faites confiance à nos conseillers afin de prendre de bonnes décisions et ainsi maximiser votre potentiel financier.

Patrick Lagacé, Directeur — Pierre Vaudrin — Stéphane Massé — Daniel Frenette — Frédéric Morneau — Michel Levasseur — Marie Noële Caron — Nathalie Brunet

1355, rue Johnson O, bureau 4100, Saint-Hyacinthe ▫ 450 774-5354 ▫ 1 800 474-5354

Financière Banque Nationale est une filiale en propriété exclusive indirecte de la Banque Nationale du Canada qui est une société ouverte inscrite à la cote de la Bourse de Toronto (NA : TSX). Financière Banque Nationale est membre du Fonds canadien de protection des épargnants (FCPE).

FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE
GESTION DE PATRIMOINE

Relance du tourisme d'affaires

Chronologie de l'implication des Centres d'Achats Beauward

MARS 2014

Achat de l'Hôtel des Seigneurs de Saint-Hyacinthe et de son centre des congrès par une entreprise québécoise à numéro associée à l'entreprise Les Centres d'Achats Beauward (propriétaire des Galeries St-Hyacinthe) pour un montant de 8,2 M$. Ces deux sociétés appartiennent à la famille Bibeau et sont dirigées par l'homme d'affaires Marc Bibeau.

AVRIL 2014

Annonce de la démolition de l'ancienne partie de l'Hôtel des Seigneurs excluant la tour de 14 étages et son centre des congrès.

JUIN 2014

Début de la démolition de l'ancienne partie de l'Hôtel des Seigneurs.

JUILLET 2014

Les ex-employés syndiqués de l'Hôtel des Seigneurs rejettent à 90 % la proposition finale du nouvel employeur.

OCTOBRE 2014

Inscription de l'entreprise propriétaire de l'Hôtel des Seigneurs au Registre des lobbyistes du Québec (pour une période d'un an débutant en août 2014). Les mandats visés sont d'obtenir des permis de démolition, de construction et si nécessaire des changements aux règlements de zonage. Sur la fiche d'inscription, on mentionne l'échec des négocations avec la partie syndicale. « Vu l'échec des négociations entre la compagnie et le syndicat représentant les ex-employés de l'Hôtel des Seigneurs et du Centre des congrès, la relance des activités de l'Hôtel des Seigneurs et du Centre des congrès n'apparait plus possible », peut-on lire sur le document disponible en ligne.

DÉCEMBRE 2014

Inscription des Centres d'Achats Beauward au Registre des lobbyistes (pour une période d'un an commençant en octobre 2014) en vue d'entreprendre des démarches auprès d'élus et d'employés de la Ville de Saint-Hyacinthe pour la conception et la construction d'un complexe qui pourrait inclure un centre de congrès, un hôtel, des commerces et des espaces à bureaux.

JANVIER 2015

Annonce de la démolition de la tour et du centre des congrès de l'Hôtel des Seigneurs. En lieu et place de l'ex-complexe hôtelier maskoutain, le nouveau propriétaire prévoit bâtir un immeuble à bureaux de six étages d'une superficie de 90 000 pieds carrés et des espaces commerciaux totalisant 50 000 pieds carrés.

FÉVRIER 2015

Vente aux enchères de l'ensemble des biens de l'Hôtel des Seigneurs et de son centre de congrès. La Ville de Saint-Hyacinthe choisit de s'associer avec les Centres d'Achats Beauward pour la construction d'un centre de congrès de 72 000 pieds carrés attenant à un hôtel quatre étoiles de 200 chambres. Ce complexe sera construit sur le terrain des Galeries St-Hyacinthe. Il est entendu que la Ville achète des Centres d'Achats Beauward, un terrain d'une superficie d'environ 50 000 pieds carrés et qu'elle assume les coûts de construction du futur centre de congrès à hauteur de 23 M$. La construction du futur complexe est annoncée pour cet automne.

AVRIL 2015

Début de la démolition du centre des congrès et de la tour. Dans le cas de cette dernière, la démolition est prévue morceau par morceau.

JUILLET 2015

Les travaux de construction du centre des congrès et de l'Hôtel sont reportés au printemps 2016. L'inauguration est prévue à l'automne 2017.

AOÛT 2015

Finalement, LE COURRIER révèle que la Ville ne sera pas locataire du terrain où sera bâti à ses frais le futur centre des congrès. Un bail emphytéotique de 40 ans aurait été conclu entre Les Centres d'Achats Beauward et la Ville. L'entreprise propriétaire des Galeries St-Hyacinthe renouvelle son inscription au Registre des lobbyistes pour une seconde période d'un an. ←

Débuté en juin 2014, le chantier de démolition de l'Hôtel des Seigneurs de Saint-Hyacinthe progresse à pas de tortue.
Photothèque | Le Courrier ©

Le mercredi 9 septembre avait lieu l'ouverture officielle de la nouvelle clinique optométrique Globe Vision **Dr Fernand Laflamme**, propriétaire optométriste et **Dr Pauline Gagnon** ophtalmologiste ainsi que **Mme Nicole Fontaine McDonald**, directrice générale.

Globe Vision se démarque par sa très vaste collection de montures exclusives.

0249613

GLOBE VISION

Venez vivre une expérience unique dans une ambiance chic et éclatée. Prenez rendez-vous.

16070, av. Saint-Louis, secteur Saint-Joseph.
450 768-2583

COLLÈGE SAINT-MAURICE
PORTES OUVERTES
LE DIMANCHE 20 SEPTEMBRE
DE 10 H À 14 H

Examens de classement
3 et 4 octobre
à 8 h 30
2015

Renseignez-vous :
450 773-7478
www.csm.qc.ca

630, rue Girouard Ouest, Saint-Hyacinthe

DEUX PROGRAMMES OFFERTS : Programme d'éducation internationale et programme Découverte. Formation générale dispensée en français menant à l'obtention du diplôme d'études secondaires.

0249599

affaires

Centre de congrès

Lobbying intense de Beauward auprès de la Ville

Jean-Luc Lorry | Le Courrier

Un mois avant d'annoncer par l'intermédiaire d'une firme montréalaise de relations publiques la démolition de la tour de quatorze étages de l'Hôtel des Seigneurs et de son centre des congrès, le nouveau propriétaire de l'ex-complexe hôtelier maskoutain, une entreprise à numéro liée aux Centres d'Achats Beauward, s'était inscrite au Registre des lobbyistes du Québec, a constaté LE COURRIER.

Le but de cette opération débutée en octobre 2014 était d'obtenir, dans un premier temps, les permis de démolition et de construction et possiblement des changements au règlement de zonage à la suite de l'échec des négociations avec les ex-employés de l'Hôtel des Seigneurs.

Deux mois plus tard (décembre 2014), c'est au tour de l'entreprise Les Centres d'Achats Beauward qui possède Les Galeries St-Hyacinthe, de s'enregistrer comme lobbyiste.

Cette fois, l'objectif était d'entreprendre des démarches auprès d'élus et d'employés de la Ville en vue d'élaborer un plan d'action relatif à la conception et à la construction d'un vaste complexe pouvant inclure un centre des congrès, un hôtel, des commerces et des espaces de bureaux à Saint-Hyacinthe.

Au total, huit lobbyistes se sont inscrits au registre dont le dirigeant des Centres d'Achats Beauward, Marc Bibeau, son frère Robert et six membres de la direction de l'entreprise basée à Saint-Eustache.

En août, ce mandat de lobbyisme a été renouvelé pour une durée d'un an et deux autres lobbyistes se sont greffés à l'équipe de Marc Bibeau.

Ces démarches ont fini par porter leurs fruits. En février, la Ville tenait une conférence de presse pour annoncer sa volonté de conclure un partenariat avec Les Centres d'Achats Beauward, en vue de construire un centre des congrès de 72 000 pieds carrés greffé à un hôtel quatre étoiles de 200 chambres sur le vaste site des Galeries St-Hyacinthe.

Le futur centre des congrès appartiendra à la Ville qui prévoit consacrer 23 M$ à sa construction.

La première étape de cette entente consistait pour la municipalité à acquérir un terrain d'une superficie de 50 000 pieds carrés au prix qu'elle entendait fixer.

PRÊT À VENDRE UN TERRAIN

Comme lobbyiste, Beauward se disait alors prêt à se départir de terrains au profit de la Ville.

« Pourrait s'inscrire dans le cadre de ses démarches la négociation de la vente à la Ville de propriétés foncières dans l'éventualité où ces propriétés s'avéraient nécessaires à la réalisation du Projet (futur complexe hôtelier incluant un centre de congrès) », peut-on lire dans le mandat fixé par Les Centres d'Achats Beauward, disponible sur le site Web du Registre des lobbyistes.

Dans un premier temps, la direction de la Ville envisageait l'acquisition d'un terrain d'une superficie de 50 000 pieds carrés à un prix qu'elle entendait fixer elle-même.

Six mois plus tard, la donne a changé puisque la Ville sera, selon toutes vraisemblances, liée par bail avec le propriétaire des Galeries St-Hyacinthe, selon des informations obtenues par LE COURRIER.

Les deux parties se seraient entendues sur les termes d'un bail emphytéotique d'une durée de 40 ans.

Le projet d'entente entre la Ville et Les Centres d'Achats Beauward n'a pas encore été rendu public par la Ville de Saint-Hyacinthe. ←

Le grand patron des Centres d'Achats Beauward, Marc Bibeau, propriétaire des Galeries St-Hyacinthe et du terrain qu'occupait en bordure de l'autoroute 20 le défunt Hôtel des Seigneurs. Photothèque | Le Courrier ©

0248494

GESTION DE PATRIMOINE
Assante
Soyez bien conseillé.

Nous avons pour mission de vous accompagner dans une démarche de planification financière basée sur l'intégrité, l'expertise et la performance. Pour des conseils adaptés à votre condition financière personnelle, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

Vincent Rancourt
Planificateur financier
Conseiller en placement
vrancourt@assante.com

Philippe-Olivier D. Hardy
Planificateur financier
Conseiller en placement
pdecostehardy@assante.com

Gestion de patrimoine Assante est l'une des plus importantes sociétés de gestion de patrimoine au pays avec un actif géré de plus de 32 milliards de dollars. Chef de file des solutions intégrées de gestion du patrimoine, elle vise à satisfaire les objectifs et les besoins des particuliers, des familles et des entreprises partout au Canada.

Gestion de capital Assante ltée
450 250-0722
935, avenue du Palais
Saint-Hyacinthe, QC J2S 5C6

* Gestion de capital Assante ltée est un membre du Fonds canadien de protection des épargnants et est inscrit auprès de l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières. Veuillez visiter le www.assante.com / legal.jsp ou contacter Assante au 1-800-268-3200 pour obtenir plus de renseignements concernant les divulgations légales et réglementations importantes relatives à ce présent avis.

affaires

Activité industrielle non autorisée

La Ville indulgente envers KC Diesel

Benoit Lapierre | Le Courrier

Les élus municipaux ont enterré la hache de guerre dans le dossier KC Diesel, cette entreprise industrielle qui a été récemment mise à l'amende pour avoir poursuivi ses activités en zone agricole, où elles sont interdites.

Après avoir été menacée d'expulsion par la Ville à la fin du mois d'août, KC Diesel, qui est installée dans une bâtisse de l'avenue Pinard, dans le district Saint-Thomas-d'Aquin, a finalement accepté le principe d'un déménagement dans un parc industriel.

Dans les circonstances, la Ville a décidé de mettre de l'eau dans son vin, ont fait savoir le maire Claude Corbeil et le directeur général de la Ville de Saint-Hyacinthe, Louis Bilodeau, après la séance du conseil du 8 septembre.

« Avec Saint-Hyacinthe Technopole, nous allons les accompagner dans la démarche de relocalisation. C'est clair qu'on ne veut pas mettre en péril une entreprise qui procure de l'emploi à une douzaine de personnes, mais il faut qu'ils déménagent », a commenté le maire Corbeil.

Louis Bilodeau a indiqué que l'entreprise avait été mise en demeure de cesser ses activités où elle se trouve au plus tard le 8 septembre, mais qu'il s'agissait plus d'un avertissement leur annonçant l'obligation de quitter les lieux le plus tôt possible. « Au-delà du fait que nous leur avons envoyé une demande de cessation des activités, nous ne sommes pas dupes; nous savons très bien que déplacer une usine ailleurs demande du temps », a expliqué Louis Bilodeau.

Dans la mesure où ses directives seront suivies, la Ville va donc se montrer tolérante envers KC Diesel, laquelle comptait obtenir une extension d'un droit acquis quant à l'usage qui était fait du bâtiment qu'elle occupe. Il était auparavant exploité par Ventec Ventilation, dont les activités, protégées par droit acquis, appartenaient à la catégorie « Industrie 1 » à incidence faible. KC Diesel avait demandé à la Ville d'ajouter à cette catégorie l'usage « Industrie de moteurs et de pièces de moteurs de véhicules automobiles », mais devant l'opposition manifestée par le voisinage, elle y a renoncé. De nouvelles dispositions concernant les activités de KC Diesel en zone agricole avaient été retirées, au dernier moment, d'un projet de règlement d'urbanisme adopté le 6 juillet. ←

> « *On ne veut pas mettre en péril une entreprise qui procure de l'emploi à une douzaine de personnes, mais il faut qu'ils déménagent.* »
> *- le maire Claude Corbeil*

ÉCOLE SECONDAIRE SAINT-JOSEPH DE SAINT-HYACINTHE

ESSJ EN FÊTE!

VENEZ VIVRE UNE JOURNÉE PASSIONNANTE!
Inscription au 450 774-3775 ou au www.essj.qc.ca

ÉCOLE PRIVÉE MIXTE
2875, avenue Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 5S3

0249421

club voyages Boislard Poirier
DEPUIS 1962
WWW.BOISLARDPOIRIER.COM
LA RÉFÉRENCE EN MONTÉRÉGIE

DÉPARTS DE GROUPES

BALI

PLAGE ET DÉCOUVERTES À BALI
2 au 18 mars 2016
Inclus : 39 repas, 5 excursions et hébergement dans un hôtel 4*

Accompagné par Sylvie Gilbert

TOURS CHANTECLERC 45e depuis 1971 la qualité à tous prix

NOËL EN AUTOMNE À RIVIÈRE-DU-LOUP
20 AU 22 NOVEMBRE
Inclus : 2 nuits à l'Hôtel Universel, le tour de ville de Rivière-du-Loup, 7 repas, l'animation sous le thème du Temps des Fêtes pendant les 2 jours, le service d'un accompagnateur de l'agence, etc.

ESCAPADES AU QUÉBEC

21 octobre : Ken Nagano dirige le Boléro ! COMPLET
22 octobre : Ken Nagano dirige le Boléro de Ravel ! SUPPLÉMENTAIRE
6 décembre : Enregistrement « Les enfants de la télé » à Radio-Canada
9 décembre : Conte de Noël de Fred Pellerin et l'OSM
12 décembre : Conte de Noël de Fred Pellerin et l'OSM
26 décembre : « Décembre » au Théâtre Maisonneuve
28 décembre : Souper traditionnel au Village québécois d'antan
1 janvier : «Hommage à Vienne » à la Place des Arts
24 janvier : N.Y. Rangers vs Sénateurs à Ottawa (en après-midi)
6 février : Musée Stewart et Pointe-à-Callière
28 février : Casino du Lac Leamy (2 jours)
2 mars : Hôtel de glace et souper de feu
20 mars : Brunch et «Swing fever » au Cabaret du Casino
26 avril : Dina Gilbert et l'OSM et les musiques de film
14 mai : Les Tulipes à Ottawa
19 mai : Patrick Bruel version orchestrale

OUVERT TOUS LES SAMEDIS

Siège social
850 Bourdages N.
Saint-Hyacinthe
Tél: 450 774-6436

Succursale
2840 Boul. Laframboise
Saint-Hyacinthe
Tél : 450 773-5557

*Détenteur d'un permis du Québec

0244938

Développement résidentiel

Inauguration de la Maison d'Élisabeth

Jean-Luc Lorry | Le Courrier

L'ancienne résidence de la communauté des Soeurs de Saint-Joseph qui a été transformée en un complexe résidentiel locatif de cinq étages vient d'être inaugurée.

La symbolique coupe du ruban a conclu l'inauguration de la Maison d'Élisabeth. Photo Robert Gosselin | Le Courrier ©

En juillet 2014, le Groupe Robin s'était porté acquéreur de l'imposante bâtisse en versant la somme de 4,2 M$ à la congrégation religieuse. Ce montant égalait l'évaluation municipale de la propriété.

L'héritage architectural des lieux a été méticuleusement conservé durant les travaux.

« Il y a deux ans, le Groupe Robin et ses partenaires avaient visité la résidence. Nous avions constaté que les appartements étaient de qualité et disposaient d'une grande fenestration », a mentionné Robert Robin, président du Groupe Robin.

L'an dernier, le Groupe Robin a demandé des permis de construction pour des travaux représentant 2,6 M$.

« Notre défi était de préserver le patrimoine architectural dans sa totalité. Il n'était pas question de démolir des sections de la bâtisse », a indiqué Jonathan Robin, vice-président du Groupe Robin.

L'édifice situé au 805 de la rue Raymond prend le nom de Maison d'Élisabeth en référence à Élisabeth Bergeron, fondatrice des Soeurs de Saint-Joseph. Cet immeuble de 125 ans fut construit en cinq phases successives de 1889 à 1950.

Le complexe résidentiel se composera à terme de 123 appartements (studio, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2). Pour le moment, 45 appartements ont trouvé preneur sur un total de 83 unités disponibles (phase 1). La seconde phase comprenant 40 logements sera accessible à l'été 2016.

L'inauguration de la Maison d'Élisabeth s'est tenue ce mardi au son de l'orgue dans l'ancienne chapelle en présence de représentantes des Soeurs de Saint-Joseph, des Soeurs de la Charité et des Soeurs adoratrices du Précieux-Sang.

L'un des moments émouvants fut la remise symbolique de la clé de l'ancienne maison-mère à la famille Robin. « Cette clé aura une place de choix au sein de notre famille », a souligné Nellie Robin, vice-présidente du Groupe Robin.

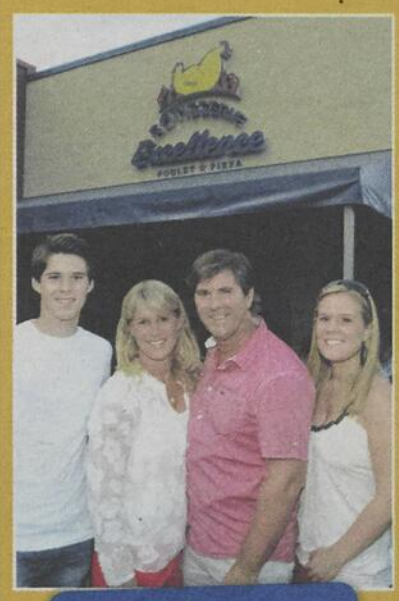
Les Soeurs de Saint-Joseph ont quitté leur maison-mère en juin 2014 pour emménager aux Jardins d'Aurélie, en compagnie des Soeurs adoratrices du Précieux-Sang. ←

0251215

RÔTISSERIE Excellence
450 252•5252

Le mercredi 9 septembre avait lieu le 5 à 7 afin de souligner le 5e anniversaire.

Nos 57 employés et la direction profitent de cette occasion pour vous dire merci de la fidélité témoignée tout au long de ces années, vous qui contribuez au succès de la Rôtisserie Excellence



Jérémy, Isabelle, Martial et Amélie

1300, boul. Choquette • 450 252-5252

UN AN déjà!

Cravate et Talons hauts

GRANDE VENTE SUR LES VÊTEMENTS D'ÉTÉ
5 $, 10 $, 15 $
sur une grande sélection

Venez célébrer AVEC NOUS CET ANNIVERSAIRE LES 25 ET 26 SEPTEMBRE 2015

10% DE RABAIS SUR LA NOUVELLE COLLECTION D'AUTOMNE

LE SAMEDI 26 SEPTEMBRE

- Représentantes Rafinalla et Bijoux G Design sur place dès 12 h
- Rabais «Surprise» remis aux 20 premiers clients (valide uniquement lors de cette journée) et une carte-rabais pour un achat futur sera offerte avec tout achat

730, boul. Sir Wilfrid-Laurier, Mont-Saint-Hilaire
450 813-9313 / cravateettalonshauts.com

0245821

société

Un tournoi de volleyball au profit des GFGS

Le Dooly's de Saint-Hyacinthe a tenu, pour une 6e année consécutive, son tournoi de volleyball au profit des Grands Frères Grandes Soeurs (GFGS). L'activité se déroulant sur deux jours (deux fins de semaine) a réuni pas moins de 20 équipes de cinq joueurs et a permis d'amasser 1 785 $ qui serviront à financer des jumelages pour les jeunes de la région. Sur la photo, de gauche à droite, on aperçoit : Louise Belhumeur, secrétaire des GFGS; Martin Fredette, président et trésorier; Elvis Joubert, propriétaire du Dooly's; Pascal Roy, organisateur du tournoi; Michel Dion, directeur général des GFGS; Élise Charbonneau, organisatrice de l'activité; et Johanne Delage, vice-présidente de l'organisme. Les GFGS sont actuellement en campagne de recrutement autant pour le jumelage traditionnel que pour le mentorat scolaire.
Photo François Larivière | Le Courrier ©

CHEVROLET

TOUTE ÉQUIPÉE.
AU PLUS BAS PRIX
DU MARCHÉ.

BEAUCOUP PLUS POUR BEAUCOUP MOINS, ÇA ME VA BIEN.

CRUZE LT 2015
TRANSMISSION AUTOMATIQUE / CLIMATISATION / MOTEUR ECOTEC TURBO 1,4 L
CAMÉRA ARRIÈRE / WI-FI / CONNEXION BLUETOOTH / DÉMARREUR À DISTANCE

LOUEZ POUR L'ÉQUIVALENT DE 6,95 $[1] PAR JOUR / VERSEMENT INITIAL 0 $ / À 0 %

BASÉ SUR UNE LOCATION AUX DEUX SEMAINES 97 $ | PENDANT 48 MOIS | PRIX À L'ACHAT 19 705 $ | COMPREND 1 000 $[2] DE RABAIS POUR PROPRIÉTAIRES ADMISSIBLES, 2 000 $ DE RABAIS À LA LOCATION ET LE TRANSPORT.

TOUS LES MODÈLES SONT COUVERTS PAR LA PROTECTION CHEVROLET[3] :
2 ANS OU 40 000 KM – VIDANGES D'HUILE GRATUITES / 5 ANS OU 160 000 KM – GARANTIE LIMITÉE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR / 5 ANS OU 160 000 KM – ASSISTANCE ROUTIÈRE

DÉCOUVREZ DE NOUVEAUX HORIZONS / chevrolet.ca

CHEVROLET

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant au modèle neuf Cruze LT 2015 (1PX69 – 1SA). Transport (1 600 $) et taxe de climatisation (100 $, le cas échéant) inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM et taxes applicables en sus. 1. Location selon un prix à l'achat de 19 705 $ pour Cruze LT (incluant 1 000 $ de rabais pour propriétaires admissibles et un rabais à la location de 2 000 $). Les montants calculés par semaine sont basés sur des paiements de 97 $ aux deux semaines pendant 48 mois à un taux de 0 % avec un versement initial de 0 $. Sur approbation de crédit de la Financière GM. Limite annuelle de 20 000 km ; 0,16 $ par kilomètre excédentaire. Certaines conditions s'appliquent. 2. L'offre s'adresse à tous les propriétaires ou locataires admissibles d'un véhicule 1999 ou plus récent qui a été immatriculé et assuré au Canada à leur nom au cours des six (6) derniers mois consécutifs. Le rabais est applicable à l'achat ou à la location au détail des véhicules admissibles suivants, livrés au Canada entre le 31 août et le 30 septembre : voitures, VUS, multisegments et camions Chevrolet 2015. Le rabais est une offre incitative du fabricant (taxes comprises), et son montant varie selon le modèle acheté : 500 $ applicables aux véhicules Chevrolet Spark, Sonic, Cruze, Volt, Trax, Malibu (à l'exception de la LS); 750 $ applicables aux autres véhicules Chevrolet admissibles (à l'exception du Colorado 2SA, de la Camaro 2SS, de la Malibu LS, des Silverado 1500 et HD); 1 000 $ applicables à tous les pick-up Chevrolet Silverado. L'offre est transférable à un membre de la famille qui réside à la même adresse que le client (une preuve d'adresse est exigée). Dans le cadre de la transaction, le concessionnaire peut exiger des pièces justificatives et vérifier l'admissibilité du demandeur auprès de la General Motors du Canada Limitée (la GMCL). Cette offre n'est pas monnayable et ne peut être combinée à certains autres incitatifs offerts aux consommateurs. Certaines conditions ou restrictions s'appliquent. L'offre est nulle là où la loi l'interdit. Détails chez votre concessionnaire GM. La GMCL se réserve le droit de modifier toute offre ou d'y mettre fin, en tout ou en partie, pour quelque raison que ce soit, à tout moment et sans préavis. 3. Selon la première éventualité. Limite de quatre (4) services de vidange d'huile, de lubrification et de changement de filtre ACDelco au total. Le plein de fluides, les inspections, la rotation des pneus, le réglage de la géométrie et l'équilibrage de roue, entre autres, ne sont pas couverts par la garantie. D'autres conditions et restrictions s'appliquent. Détails chez votre concessionnaire GM. La GMCL se réserve le droit de modifier toute offre ou d'y mettre fin, en tout ou en partie, pour quelque raison que ce soit, à tout moment et sans préavis. 3. Selon la première éventualité. Limite de quatre (4) services de vidange d'huile, de lubrification et de changement de filtre ACDelco au total. Le plein de fluides, les inspections, la rotation des pneus, le réglage de la géométrie et l'équilibrage de roue, entre autres, ne sont pas couverts par la garantie. D'autres conditions et restrictions s'appliquent. Détails chez votre concessionnaire GM. La GMCL se réserve le droit de modifier toute offre ou d'y mettre fin, en tout ou en partie, pour quelque raison que ce soit, à tout moment et sans préavis. Certaines offres sont exclusives aux concessionnaires du RMAB Québec (excluant la région de Gatineau-Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres et ces programmes pour quelque raison que ce soit, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.

0249808

MRC des Maskoutains

Pleins feux sur la grande plaine plate

Benoit Lapierre | Le Courrier

Scrutés par des experts depuis 2009, les paysages campagnards de la MRC des Maskoutains ont servi de laboratoire dans l'élaboration d'un ouvrage scientifique sur l'étude des paysages qui vient tout juste de paraître aux Presses de l'Université de Montréal.

La sortie de ce manuel de 293 pages intitulé « Paysages ruraux - méthodes d'état des lieux et de diagnostic » a été soulignée par la MRC en présence des deux auteurs, Gérald Domon, de la Chaire en paysage et environnement de l'Université de Montréal, et Julie Ruiz, de la Chaire de l'Université du Québec à Trois-Rivières en écologie du paysage et aménagement.

« Tout a commencé il y a sept ans, lorsque deux professionnels de la MRC sont venus nous voir. À ce moment-là, on travaillait beaucoup du côté des Cantons-de-l'Est, et j'étais un peu sceptique face à la région maskoutaine, la grande « plaine plate » de Saint-Hyacinthe. Aujourd'hui, je peux vous dire qu'elle n'est pas plate du tout et que c'est une longue aventure très stimulante qui se termine », a souligné Gérald Domon devant les nombreux invités au lancement.

La préfet de la MRC des Maskoutains, Francine Morin, a signalé que la MRC, avec ses partenaires, s'était engagée sur la voie de l'innovation en 2009 en lançant le projet « Les paysages maskoutains, révéler, mettre en valeur, requalifier ».

« La MRC a amorcé ce projet parce qu'elle croyait et croit encore à l'importance de créer des milieux de vie de qualité pour les citoyens de son territoire. La notion de paysage, ici, est grande et inclusive. Elle se compose d'un ensemble d'éléments naturels, mais également façonnés et construits par la main de l'homme. Le paysage devient cette empreinte culturelle que nous donnons au territoire que nous habitons. Il est le reflet de notre identité », a-t-elle affirmé.

Tiré à 500 exemplaires, mais aussi disponible en version électronique, l'ouvrage « Paysages ruraux » est un outil qui s'adresse d'abord aux étudiants et professionnels de l'aménagement, de même qu'aux MRC et municipalités qui voudraient mener à bien un projet de caractérisation des paysages. Outre les exemples inspirés de la MRC des Maskoutains, on y traite de travaux sur les paysages réalisés ailleurs au Québec et dans plusieurs pays : la France, le Royaume-Uni, l'Angleterre, la Belgique, l'Espagne, l'Australie... « Le livre est abondamment illustré pour que les gens comprennent bien comment on applique les méthodes », a expliqué Julie Ruiz.

Pour elle, il y a partout un décor à découvrir. « Le paysage, c'est une ressource, ce n'est pas possible qu'il n'y ait rien. Il y a toujours quelque chose, » soutient-elle.

Pour l'ensemble des travaux réalisés à partir de 2009, l'équipe de chercheurs a bénéficié d'une enveloppe totalisant 229 996 $, dont 50 000 $ versés par la MRC. Cinq ministères du gouvernement du Québec - Culture, Économie, Environnement, Finances et Transports -, de même qu'Hydro-Québec ont aussi contribué financièrement au grand projet.

Il avait donné lieu à une première publication de 58 pages intitulée « Connaître et comprendre les paysages d'aujourd'hui pour penser ceux de demain », lancée au début de 2013. ←

Les auteurs Gérald Domon et Julie Ruiz entourent ici la préfet Francine Morin au lancement du livre « Paysages ruraux - méthode d'état des lieux et de diagnostic », au restaurant Le Parvis.
Photo Robert Gosselin | Le Courrier ©

Galerie du sommeil
Brault & Martineau
Faites vite!
MÉGA VENTE DE LA RENTRÉE !
LES PLUS GRANDES MARQUES DE MATELAS
Posturepedic Zedbed Collection BM Beautyrest SOMMEX Serta
Nous payons la TPS et la TVQ†† sur les matelas** Marques et modèles sélectionnés
Nous payons la TPS et la TVQ††
90 jours d'essai†
Literie aussi disponible
L'ensemble 2 places 699$
13,98 $*/50 mois
GRAND CHOIX DE LITERIE EN MAGASIN !
DRAPS, OREILLERS, DOUILLETTES, HOUSSES DE LIT, ETC.
Sealy Posturepedic
Matelas et sommier COPPINWOOD
Plateau régulier/Ressorts ensachés/Soutien de contour/Sommier rigide de 9 po
Sommier rigide de 5 po aussi disponible
Livraison gratuite
• 1 place ... 12,98 $*/mois ou 649 $
• Grand lit. ... 17,98 $*/mois ou 899 $
• Très grand lit. ... 25,98 $*/mois ou 1299 $
Payez jusqu'à 50 versements sans intérêt* sur les matelas** Marques et modèles sélectionnés
Plan BM Service de livraison flexible et gratuit*** Plage horaire de 4 heures
Concours Changez de décor pour la rentrée ! sur braultetmartineau.com et
HEURES D'OUVERTURE : LUNDI AU MERCREDI 10 h à 18 h • JEUDI ET VENDREDI 10 h à 21 h • SAMEDI 9 h à 17 h • DIMANCHE 10 h à 17 h
ST-HYACINTHE 450 774-6116 • 3300, AVENUE CUSSON, ST-HYACINTHE J2S 8N9
Desjardins partenaire officiel de Brault & Martineau
VISA
0248994

*Termes et conditions de la vente pour le programme de financement. • Paiements mensuels égaux, sans intérêt », achat minimum requis de 799 $ avant taxes pour les matelas seuf items sélectionnés. Sur approbation du crédit et conditionnel à la signature d'un contrat avec Accord D Desjardins, ne payez que les taxes au moment de l'achat. Le premier versement mensuel du montant financé est facturé sur le relevé de compte suivant votre achat. Les versements mensuels égaux (inclus dans le paiement minimum dû de la carte de crédit) sont déterminés en divisant le montant financé par le nombre de mois indiqués dans la promotion retenue. L'intérêt n'est pas applique sur le versement mensuel si le paiement minimum dû est effectue avant la date d'échéance apparaissant sur l'état de compte mensuel. Dans le cas où les conditions précitées ne sont pas respectées, l'intérêt annuel applicable sur la carte de crédit du détenteur est alors calculé au taux de 19,5 % annuellement sur les sommes en souffrance. Il n'y a aucuns frais de renouvellement ou d'adhésion. Détails en magasin.
Exemples de frais de crédit pour un cycle de facturation de 30 jours :
Si votre solde quotidien moyen est de : 100 $ | 500 $ | 1000 $
Les frais de crédit pour une période de 30 jours seront de : 1,60 $ | 8,01 $ | 16,03 $
Offres en vigueur du lundi 14 septembre au dimanche 20 septembre 2015. Quantité limitée sur certains articles. Valable sur les produits en inventaire seulement. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion. Détails en magasin. †Brault & Martineau déduira de votre achat un montant équivalant à la TPS et à la TVQ. Détails en magasin. **Marques et modèles sélectionnés. Détails en magasin. ***Voir conditions en magasin. ***Dans un rayon de 200 km. Détails en magasin.

société

En avant les artisans

Alice De Guise | Le Courrier

Créados, coopérative de solidarité située à Saint-Jude, est à la recherche d'artisans, d'exposants et de commanditaires pour son projet En avant les Artisans. Le but de l'activité est d'amasser des fonds pour promouvoir les artistes d'ici qui ont besoin de visibilité et de soutien.

La coopérative créados est une initiative de Nathalie Nadeau. Au départ, l'idée derrière cette coopérative est de donner des ateliers de création à des jeunes pour qu'ils puissent laisser libre cours à leur créativité. « Je trouve que ce qui est bien dans ces ateliers, c'est qu'il y a une véritable opportunité de transmission de savoir de la part des artisans pour les jeunes. De plus, ce qui est important aussi c'est que les matériaux utilisés lors des ateliers sont tous des matériaux recyclés ou qui en sont à leur deuxième vie », explique la directrice et fondatrice Nathalie Nadeau.

Le projet En avant les Artisans a pour but de mettre en lumière tous ses artistes recycleurs et tous ceux qui voudront se joindre au projet.« Selon moi, tout le monde peut être un artiste, que tu sois tatoueur, coiffeur ou sculpteur! », souligne-t-elle.

L'activité sera composée d'une exposition des artisans. Le groupe Land Rover fera également une prestation. De plus, il y aura de l'animation ainsi qu'un encan avec les créations des artisans. La coopérative est toujours à la recherche de commanditaires. « Il est important de mentionner que nous avons eu plus de 400 000 visites sur notre site Web. Il y a donc une grande visibilité pour les commanditaires qui souhaitent nous encourager », précise Mme Nadeau.

L'activité-bénéfice aura donc lieu le 3 octobre à la salle municipale de Saint-Hugues au 390, rue Notre-Dame et débutera à partir de 10 h. La prévente de billets se fait au coût de 10 $, par la suite l'achat se fera à la porte au coût de 15 $. Pour plus d'informations, vous pouvez consulter le www.cooperativecreados.com ou contacter Nathalie Nadeau au 450 794-2834. ←

Gabrielle Gravel, en charge du site et des photos, Caroline Leblanc adjointe, Serge Gauthier, membre artisan-fondateur, Nathalie Nadeau, directrice et fondatrice, Nathalie Desmarais, membre-artisan, ainsi que les petits Créados, Charlot, Sophia et Noa.

NOTRE GARAGE
CANADIAN TIRE
ANTIROUILLE
➤ DURABILITÉ SUPÉRIEURE
➤ ADHÉRENCE EXCEPTIONNELLE
➤ NEUTRALISE LA ROUILLE
➤ RÉSISTE À L'EAU
ÉQUIPÉS POUR PERFORMER
SINTO
Castrol
SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON,
OBTENEZ UN RABAIS DE
20 $ SUR UN TRAITEMENT D'ANTIROUILLE
(sur rendez-vous seulement)
VALIDE JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE 2015 À SAINT-HYACINTHE SEULEMENT

HORAIRE : LUNDI AU VENDREDI 8 H À 21 H • SAMEDI 8 H À 17 H • DIMANCHE 8 H À 17
0251049
5930 rue Martineau, Saint-Hyacinthe 450 796-4226

société

Maison de la parole

Reprise des activités le 24 septembre

Les activités de la Maison de la parole reprendront le 24 septembre à 19 h 30. Le coup d'envoi de la programmation automnale sera donné par Denis Petitclerc.

Le conférencier invité parlera de Jésus et de la pauvreté.

Qu'est-ce que les évangiles nous révèlent des attitudes de Jésus face aux pauvres et à la pauvreté? La Bonne Nouvelle est-elle seulement réconfort ou chemin de liberté pour les plus pauvres? Parfois Jésus semble valoriser la pauvreté, parfois la combattre. Comment s'y retrouver? Voilà autant de questions qui seront abordées au cours de cette soirée ouverte au grand public.

Micheline Gagnon prendra la relève le mardi 29 septembre en s'attardant aux femmes qui ont fait route avec Jésus. Qui sont-elles? Quel regard Jésus porte-t-il sur elles? Et elles sur lui? Comment ont-elles contribué à la diffusion de notre foi?

Le mardi 13 octobre, Pauline Boisvert offrira la conférence Psaume 62 (63) : une vraie fringale spirituelle. Il s'agit de la prière d'un coeur assoiffé de Dieu. Il est d'une ferveur religieuse intense. Dans ce psaume, David chante sa joie d'être aimé de Dieu. La soif de l'être humain et celle de Dieu se rencontrent.

Voici la liste des autres conférences de l'automne :

LE MARDI 20 OCTOBRE, 19 H 30

Existe-t-il une justice après la mort? Éclairage biblique.
Personne-ressource : François Poitras

LE MARDI 3 NOVEMBRE, 19 H 30

Soirée de contes bibliques : Joie et fidélité de Dieu dans l'épreuve.
Personnes-ressources : Francine Vincent et Marcel Brouillette

LE JEUDI 12 NOVEMBRE, 19 H 30

Rencontrer le Dieu thérapeute de la Bible.
Personne-ressource : Christiane Cloutier-Dupuis

LE LUNDI 30 NOVEMBRE, 19 H 30

Papa le miséricordieux à l'infini.
Personne-ressource : Roger Poudrier

Pour ces conférences, les frais d'inscription sont de 10 $ pour une soirée. Veuillez vous inscrire à l'avance pour assurer la tenue des activités.

La Maison de la Parole est située au 650, Girouard Ouest, porte no 2, à Saint-Hyacinthe. On s'informe au 450 773-2588 poste 289 ou au 450 773-4967. ←

0251120

LOCAL COMMERCIAL À LOUER

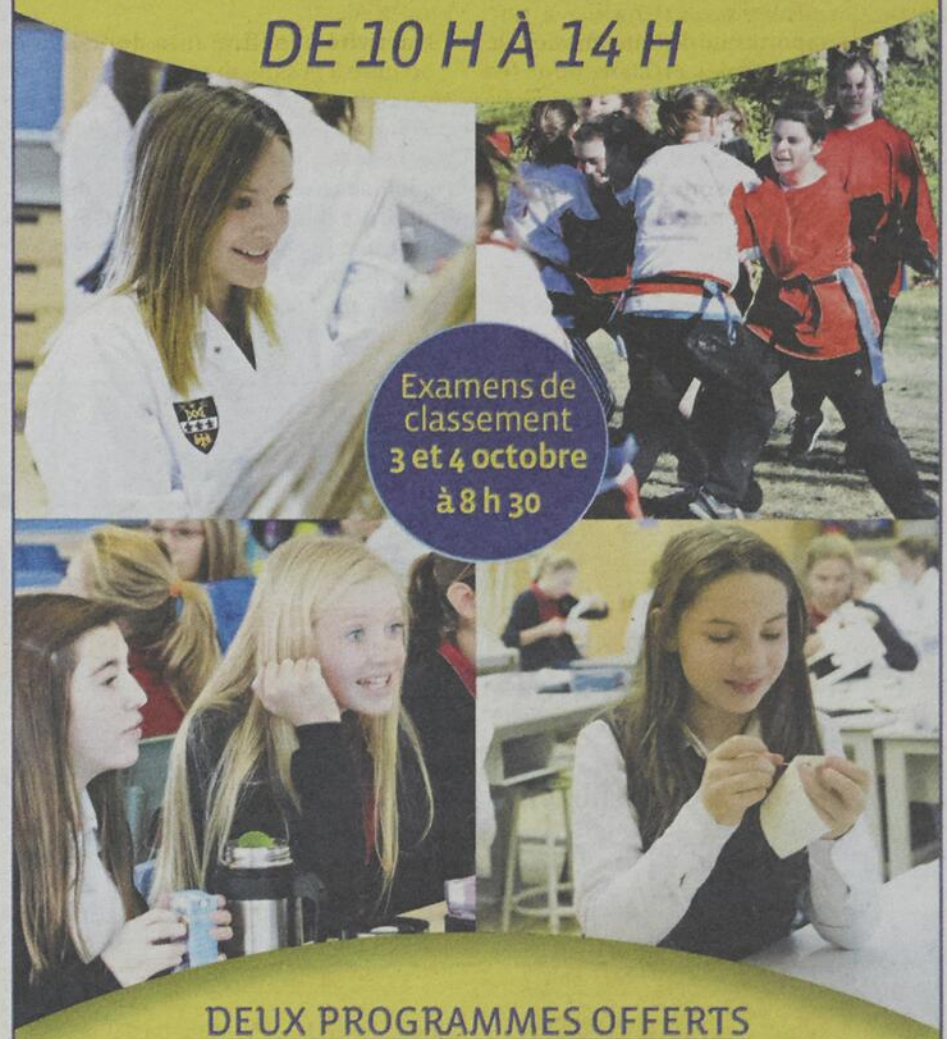
Bureau de professionnels à louer pour 775 $ / mois.
Place d'affaires, située sur la rue principale à St-Liboire
avec un achalandage de 4 000 clients par semaine, qui sera idéal
pour un professionnel de la santé, un dentiste, un médecin, une clinique,
un salon d'esthétique... Elle offre une salle d'attente, une réception,
une salle pour radiographie, une salle de conférence...

INFORMATIONS : Sylvain Martel 450 793-4442

COLLÈGE
SAINT-MAURICE

On connaît
les filles
depuis 135 ans!

2015
PORTES OUVERTES
LE DIMANCHE 20 SEPTEMBRE
DE 10 H À 14 H



Examens de classement
3 et 4 octobre
à 8 h 30

DEUX PROGRAMMES OFFERTS
Programme d'éducation internationale (PEI)
Programme Découverte

PARCOURS PERSONNALISÉS
3 volets - 22 profils - Accompagnement des élèves
ayant des besoins particuliers d'apprentissage

Renseignez-vous :
450 773-7478
www.csm.qc.ca

GRATIA ET VIRTUTE

630, rue Girouard Ouest, Saint-Hyacinthe
Formation générale dispensée en français menant à l'obtention du diplôme d'études secondaires

0249598

environnement

Foire de l'environnement à Sainte-Hélène-de-Bagot

Le comité organisateur de la Foire de l'environnement de Sainte-Hélène-de-Bagot vous annonce que l'activité aura lieu, pour la 5e année consécutive, le samedi 19 septembre, de 10 h à 14 h, en plein coeur de la municipalité.

Cette initiative qui contribue au développement durable de la région est rendue possible grâce, entre autres, à la contribution et la collaboration de différents partenaires locaux, tels que la Municipalité, la Coop Unimat, la Caisse Desjardins de la Seigneurie de Ramezay, le Marché Ste-Hélène et l'école Plein Soleil.

« Par le biais de cet événement, nous aimerions faire connaître les producteurs d'aliments et de produits locaux, les entreprises et organismes qui offrent des produits et services contribuant au développement durable de notre municipalité et de notre région », indique Jade Guilbert, citoyenne de la municipalité et membre du comité organisateur de la Foire de l'environnement.

Cette activité est une occasion de sensibilisation de la population aux principes de développement durable. En plus, elle favorise le développement des liens entre citoyens et citoyennes. « C'est grâce au partage de nos meilleurs pratiques que nous contribuons collectivement à l'atteinte d'un objectif commun, soit d'assurer un meilleur environnement au profit des générations actuelles et futures », mentionne Jade Guibert.

Plusieurs activités sont prévues :

- rencontre et échange avec plus d'une vingtaine d'exposants;
- rallye écolo sous forme de questionnaire auprès des exposants avec de nombreux prix de participation (barils récupérateur d'eau de pluie, vélo, ordinateur, arbustes, bons d'achat, etc.);
- randonnée cycliste dans les rues du village à 13 h;
- vente d'aliments et de produits du terroir;
- maquillage pour enfant et jeu gonflable;
- échange de livres usagés;
- récupération d'équipements électroniques et informatiques.

« Notre engagement envers le développement durable est au coeur de nos activités quotidiennes » explique Yves Petit, maire de Sainte-Hélène-de-Bagot. « Nous avons mis sur pied un comité destiné à promouvoir les meilleures pratiques susceptibles d'avoir des impacts favorables sur notre communauté. Nous sommes heureux de participer à cet événement qui vient marquer l'importance de protéger la planète et inciter toute personne à changer ses habitudes de vie », souligne M. Petit. ←

0251745
NOUVEAU CLUB
L'EXPLOSION
BAR
A OUVERT SES PORTES
Informez-vous sur nos formules 5 à 7 les jeudis et vendredis

• Jeudi en folie
• Vendredi top 40
• Samedi années 90 à aujourd'hui
Heures d'ouverture du jeudi au samedi de 17 h à 3 h
1450, des Cascades, Saint-Hyacinthe

École secondaire Saint-Joseph
LE CŒUR À LA RÉUSSITE
- Une école privée mixte où l'encadrement exceptionnel et une vie de groupe unique permettent à tous de vivre pleinement l'école.
- Un pavillon pour chaque cycle.
- Sport élite et récréatif.
- Nombreuses activités socioculturelles.

Une école pour tous, un programme pour chacun
- Programme d'éducation internationale.
- Programme d'enseignement personnalisé (1er cycle sur trois ans).
- Programme d'aide à la réussite.
- Programme régulier (arts et sports).

ÉCOLE SECONDAIRE SAINT-JOSEPH DE SAINT-HYACINTHE
2875, avenue Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 5S3
Tél. : 450 774-3775 • www.essj.qc.ca

Visitez notre site Internet au : www.essj.qc.ca
Dates importantes à retenir
PORTES OUVERTES
Dimanche 20 septembre 12 h 30 à 16 h 30
ESSJ EN FÊTE!
Journée d'activités pour les jeunes de 6e année
Vendredi 25 septembre 8 h à 15 h 30
EXAMENS DE CLASSEMENT
Samedi 3 et dimanche 4 octobre 8 h 30 à 12 h
0249420

DES SOLDES... de fin d'été!

du 17 au 23 septembre 2015

chez **GERMAIN LARIVIÈRE** enchanté!

cuisinière blanche
autonettoyant, convection véritable, vitrocéramique, zone réchaud

(218596)

Whirlpool

Spécial
999,98$
Après rabais de 400$

PALLISER

Obtenez
l'équivalent des 2 taxes sur mobilier inclinable Palliser.
Offre valide jusqu'au 21 septembre 2015

Promo
Rabais jusqu'à
*600$ sur
les matelas et base ajustable Tempur pédic

TEMPUR-PEDIC

Prix promo
1 699,95$
Était 2 325 $
écofrais inclus

Samsung
téléviseur Suhd 50", 120hz

(261561)

Samsung SUHDTV 4K

GERMAIN LARIVIÈRE enchanté!

SAINT-HYACINTHE SECTEUR SAINTE-ROSALIE
450 799-5522

GERMAINLARIVIERE.COM | 1 800 363-1336 | FIER D'OFFRIR BOSE Miele

Malgré le soin apporté à la description des produits et des prix, il est possible que des erreurs techniques ou typographiques se produisent ou qu'il y ait des omissions. Germain Larivière ne peut en être tenu responsable et s'excuse de tout inconvénient que cela pourrait occasionner. *Les offres sont en vigueur du 17 au 23 septembre 2015 ou jusqu'à épuisement des stocks. *600 $ comprend 300 $ sur le matelas et 300 $ sur une base ajustable. Les photos sont à titre indicatif seulement. Certaines conditions s'appliquent. Sur modèles, couleurs et recouvrement sélectionnés seulement. Les promotions ne peuvent être jumelées. Détails en magasin.

0251020

éducation

Le Retour à l'école V.I.P.

Partage et entraide pour la rentrée scolaire

Alice De Guise | Le Courrier

Le Carrefour Chrétien des Maskoutains lance la 4e édition du Retour à l'école V.I.P. PLus de 150 sacs d'école remplis d'effets scolaires d'une valeur de plus de 100 $ ont été distribués à des enfants issus de famille ayant des problèmes financiers.

Plus de 30 bénévoles ont mis la main à la pâte pour être capables d'arriver à un tel résultat. Les commanditaires ont également répondu en grand nombre à l'appel du Carrefour. « Les gens et les entreprises sont derrière nous et nous supportent un peu plus chaque année », affirme Guy Gosselin, pasteur principal et fondateur du projet.

Pour lui, il est important de rappeler que sans ces entreprises les dons seraient grandement amoindris. Chaque sac donné est personnalisé à l'enfant auquel il est destiné. Par exemple, un garçon ne recevra pas le même sac qu'une fille. Aussi, l'année scolaire de l'enfant est prise en considération. Lors du don des sacs à dos, les enfants sont fiers de pouvoir ensuite aller à l'école avec du matériel neuf. « Tu as besoin d'aide? Peu importe ton attachement religieux, on va t'aider. C'est plus un projet d'entraide communautaire dans le fond. On est passé de 44 à 160 en quatre ans. Nos dons ont pratiquement quadruplé, c'est incroyable! », constate M. Gosselin. Pour la 5e édition, il souhaiterait atteindre le nombre de 200 sacs. « Ça serait un beau chiffre non? Cinq ans et 200 sacs. » L'organisateur tient aussi à souligner l'aide apportée par sa coordonnatrice Josianne Charbonneau, la bénévole Ketsia Bergeron et sa fille Anouk Royer. « Sans elles et le temps qu'elles ont donné au projet, je ne sais pas comment on aurait fait », souligne-t-il. Pour plus d'informations, il est possible de rejoindre le pasteur Guy Gosselin au Carrefour Chrétien des Maskoutains au 450 799-5516, poste 102. ←

Anouk Royer, Josianne Charbonneau, Ketsia Bergeron ainsi que le Pasteur Guy Gosselin sont réunis fièrement devant leur accomplissement; la distribution s'est déroulée le 20 août. Photo Robert Gosselin | Le Courrier ©

Commission scolaire DE SAINT-HYACINTHE

École secondaire SAVANT

Ouvert au grand public!

Visite des nouvelles installations de l'école secondaire Casavant!

Date : 25 septembre 2015
Lieu : École secondaire Casavant
700, rue Girouard Est,
Saint-Hyacinthe
Heure : 13 h à 16 h

Une équipe vous accueillera!

Bienvenue à toute la population!

Une première rentrée scolaire vécue par les élèves de l'école secondaire Casavant dans les installations à vocation éducative et sportive du Séminaire de Saint-Hyacinthe acquises par la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe.

0249413

0249412

Experts en location
LOU-TEC INDUSTRIEL
LOCATION D'ÉQUIPEMENTS MASKA

TARIFS SPÉCIAUX POUR LES LOCATIONS DU VENDREDI AU LUNDI.

Nous voulons aviser notre clientèle que nous serons fermés le samedi à partir du 19 septembre 2015.

6220 boul. Laframboise
TÉL. : 450 253-9998 • FAX : 450 253-9997

société

« Saint-Denis se fait beau » pour souligner son 275e anniversaire

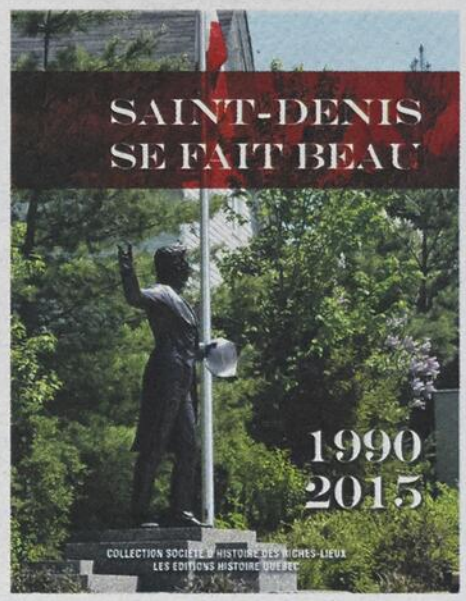
La Société d'histoire des Riches-Lieux invite la population au lancement officiel de l'album du 275e de Saint-Denis : « Saint-Denis se fait beau ».

Il s'agit d'un ouvrage magnifique de 168 pages, avec couverture rigide, tout en couleurs, décrivant les événements de 1990 à 2015.

Le lancement aura lieu le vendredi 18 septembre, à 19 h, à la sacristie de l'église Saint-Denis située au 636, chemin des Patriotes. L'entrée est libre.

Le prix du livre est fixé à 40 $ jusqu'au lancement et sera de 50 $ après le 18 septembre. Découvrez cet ouvrage collectif présentant un survol des événements qui ont fait l'actualité des 25 dernières années, de 1990 à 2015. Vous y retrouverez plusieurs faits marquants de la vie dionysienne tels que la fusion des deux municipalités, l'enfouissement des fils, la restauration de l'église. Plus de 70 sujets qui ont fait de Saint-Denis l'un des endroits les plus enviables parmi les 37 plus beaux villages du Québec.

Faites la connaissance des jeunes familles et de la nouvelle génération qui font de ce lieu un endroit des plus dynamiques. Admirez ses paysages, son patrimoine bâti et son héritage culturel avec ses « chanteux ». C'est ce que raconte cet ouvrage, simplement, sans artifices et sans prétention. ←



VENTE FIN DE BAIL

DE 25% À 70% SUR TOUT EN MAGASIN*

LINGERIE
39-L1572WHM
REG.: 999$
649.35$

MIROIR
39-L1572WHM
REG.: 199$
129.35$

RABAIS 49%

RABAIS 35%

MEUBLE-LAVABO 48"
Dessus et robinet non inclus
39-V4821WHM
REG.: 1199$
779.35$

ENSEMBLE DE ROBINETTERIE
S12CD-9545CH
REG.: 349.99$
179.99$

TOILETTE 2 PIÈCES
T-TI62710
REG.: 179$
79$
RABAIS 56%

ROBINET MONOTROU
REG.: 184.99$
99.99$
RABAIS 46%

LAVABO ENCASTRÉ EN PORCELAINE
22 1/4" x 18 1/2" x 7 1/2"
DP-RO564
REG.: 56$
29$
RABAIS 48%

DKS-020
ENSEMBLE COMPLET DE SALLE DE BAIN*
SEULEMENT
REG.: 1525$
898$

40% DE RABAIS

Inclus.:
Vanité et dessus 24" x 18"
Toilette 2 pièces
Porte de douche 36" x 48"
Base

*L'offre exclus la robinetterie

BainDépôt
La boutique à prix d'entrepôt! www.baindepot.com

SAINT-HYACINTHE • 450.768.2178
2265 Boulevard Casavant Ouest, QC, J2S 7K2
*L'offre applicable à la succursale de Saint-Hyacinthe seulement. Certaines conditions s'appliquent, détails en magasin.
0249406

PROMOTION D'AUTOMNE
Fauteuil de transport/Ambulateur *Fusion*™ et porte-gobelet
Airgo AMG
À 20% de rabais!
Une économie de près de 100$!
Notre passion: VOTRE Mieux-être!
Tout pour votre confort!
Medicus
1100 boul. Casavant Ouest
(aux Galeries St-Hyacinthe, à côté de la SAAQ)
450 771-0005
www.medicus.ca
0251029

SiriusXM
LES RECRUES
DODGE
FIER COMMANDITAIRE DU HOCKEY MINEUR PARTOUT AU CANADA

L'ÉVÉNEMENT
LIQUIDATION TOTALE

FINANCEMENT À PARTIR DE :
0 %± JUSQU'À 72 MOIS ET AUCUN ACOMPTE
PLUS
OBTENEZ DES RABAIS TOTAUX ALLANT JUSQU'À 10 000 $°
INCLUANT 1 500 $ EN BONI DE FIDÉLISATION ET DE CONQUÊTE
SI VOUS POSSÉDEZ ACTUELLEMENT UN RAM OU TOUT AUTRE CAMION DE MARQUE CONCURRENTE OU SI VOUS ÊTES UN TRAVAILLEUR SPÉCIALISÉ DÉTENANT UNE CARTE DE COMPÉTENCE OU D'APPRENTI^. ^À l'exclusion des modèles Ram 1500 2015 à cabine simple.
SUR MODÈLES RAM 1500 2015 SÉLECTIONNÉS

Prix de départ du modèle Ram 1500 Sport 4X4 2015 à cabine d'équipe montré, incluant les rabais totaux de 10 000 $° (qui consistent en une remise au comptant de 8 500 $* et un boni de fidélisation et de conquête de 1 500 $^) : 43 700 $**

DES CAMIONS SOLIDES. DES TAUX DURS À BATTRE.
OU CHOISISSEZ UN FINANCEMENT À PARTIR DE : 2,99 %± POUR 96 MOIS ET AUCUN ACOMPTE
SUR MODÈLES RAM 1500 2015 SÉLECTIONNÉS

OU OPTEZ POUR
RAM HEAVY DUTY 2015
UN FINANCEMENT À PARTIR DE : 0 %± JUSQU'À 72 MOIS ET AUCUN ACOMPTE
OU CHOISISSEZ UN FINANCEMENT À PARTIR DE : 2,99 %± POUR 96 MOIS ET AUCUN ACOMPTE
SUR MODÈLES RAM HEAVY DUTY 2015 SÉLECTIONNÉS (MODÈLES CHÂSSIS-CABINE EXCLUS)

Ram 3500 Laramie 4X4 2015 à cabine d'équipe, roues arrière jumelées et moteur turbo diesel Cummins^MD montré**

ET OBTENEZ Cummins SANS FRAIS TURBO DIESEL VALEUR DE 9 345 $√
MEILLEURE CAPACITÉ DE REMORQUAGE DE SA CATÉGORIE‹ JUSQU'À 30 000 LB
JUSQU'À 1,5 TONNE DE PLUS QUE LA CONCURRENCE‹

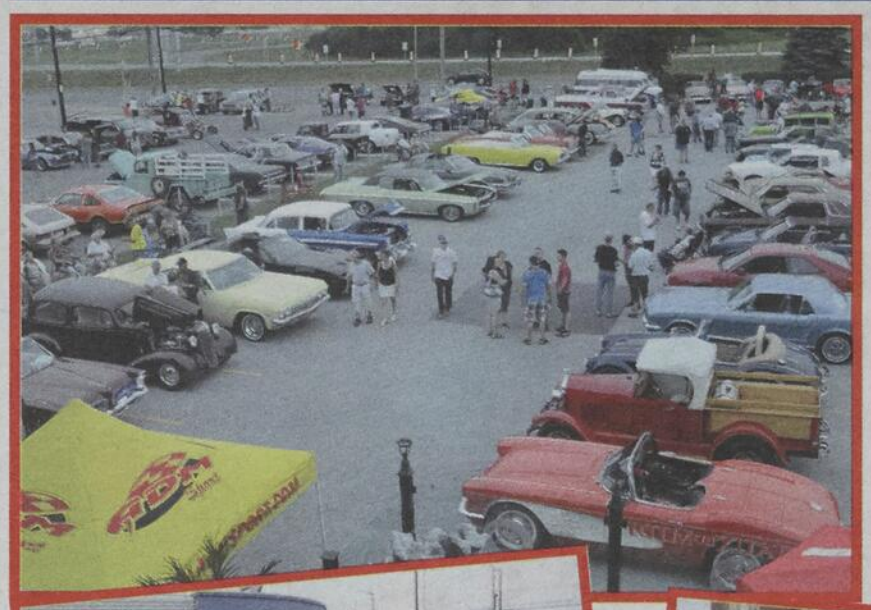
1 000 $ DE BONI ADDITIONNEL
SUR CERTAINS VÉHICULES 2015 SÉLECTIONNÉS EN STOCK DEPUIS LE PLUS LONGTEMPS◊.

LE COURAGE · LA LÉGENDE RAM
camionram.ca/offres
0249807

Le consommateur avisé lit les petits caractères : ±. * ‡. ** ^. √ ◊. Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés achetés auprès des concessionnaires participants à compter du 1er septembre 2015 et pendant le mois en cours seulement, et peuvent être modifiées ou prolongées sans préavis. Les frais de transport (1 695 $) et les frais sur le climatiseur (le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat. Aucuns frais supplémentaires ne seront ajoutés aux prix tout inclus des véhicules annoncés. L'immatriculation, l'assurance, les droits sur les pneus neufs (15 $) et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à l'achat. Un acompte peut être demandé. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule (lorsque applicable). Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. - Les rabais totaux de 10 000 $ sont disponibles sur les nouveaux modèles Ram 1500 2015 sélectionnés (à l'exclusion des modèles à cabine simple) et consistent en une combinaison de 8 500 $ en remises au comptant (déduites du prix négocié avant l'application des taxes) et de 1 500 $ en boni au comptant de fidélisation et de conquête. Certaines conditions s'appliquent. Dans la limite des stocks. * Les remises au comptant sont offertes sur certains modèles neufs 2015 sélectionnés et sont déduites du prix négocié avant l'application des taxes. Une remise au comptant de 8 500 $ est applicable sur les modèles Ram 1500 2015 sélectionnés (à l'exclusion des modèles Ram 1500 à cabine simple 4X2 et 4X4 2015, qui se qualifient pour une remise de 6 500 $). Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails. ± Les taux de financement à l'achat à partir de 0 % jusqu'à 72 mois et à partir de 2,99 % jusqu'à 96 mois (modèles Ram Heavy Duty 2500/3500 2015, à l'exclusion des modèles châssis-cabine, et modèles Ram 1500 2015, à l'exclusion des modèles à cabine simple) sont offerts aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par la RBC Banque Royale, la Banque Scotia ou Financement auto TD et sont applicables sur certains modèles 2015 sélectionnés. Exemples : Ram 1500 Sport 4X4 2015 à cabine d'équipe (DS6S98 + 26L + MGB), avec un prix d'achat de **43 700 $** (incluant les rabais totaux allant jusqu'à 10 000 $, qui consistent en une combinaison de 8 500 $ en remises au comptant déduites du prix négocié avant les taxes et de 1 500 $ en boni de fidélisation et de conquête), financé à un taux de 0 %/2,99 % pour 72/96 mois sans aucun acompte (0 $), équivaut à 156/208 paiements aux deux semaines de 409,65 $/345,60 $, des frais de crédit de 0 $/7 978,80 $ et une obligation totale de 43 700 $/49 156,64 $. Ram 3500 Laramie 4X4 2015 à cabine d'équipe, roues arrière jumelées et moteur turbo diesel Cummins^MD (D28P92 + 2EH + WLA), avec un prix d'achat de **63 905 $** (incluant une remise au comptant sur le moteur turbo diesel Cummins^MD de 9 345 $ et un boni au comptant de fidélisation et de conquête de 1 500 $), financé à un taux de 0 %/2,99 % pour 72/96 mois sans aucun acompte (0 $), équivaut à 156/208 paiements aux deux semaines de 597,80 $/456,64 $ et une obligation totale de 63 905 $/71 884,80 $. ** Prix de départ du modèle Ram 1500 Sport 4X4 2015 à cabine d'équipe (DS6S98 + 26L + MGB) montré, incluant les rabais totaux allant jusqu'à 10 000 $, qui consistent en une combinaison de 8 500 $ en remises au comptant (déduites du prix négocié avant les taxes) et de 1 500 $ en boni de fidélisation et de conquête : 43 700 $. Prix de départ du modèle Ram 3500 Laramie 4X4 2015 à cabine d'équipe, roues arrière jumelées et moteur turbo diesel Cummins^MD de 9 345 $ et un boni au comptant de fidélisation et de conquête de 1 500 $: 63 905 $. Les prix de départ des véhicules montrés incluent les remises/bonis au comptant et n'incluent pas les options (par exemple, certaines teintes de peinture). Les options sont disponibles moyennant des coûts additionnels. Les modèles montrés peuvent différer légèrement des modèles qui sont commercialisés au Canada. ^ Le boni au comptant de fidélisation et de conquête de 1 500 $ sur les camions Ram est offert aux clients admissibles à l'achat au détail d'un modèle Ram 1500 2015 sélectionné (à l'exclusion des modèles à cabine simple), Ram 2500/3500 2014/2015 ou d'un fourgon utilitaire Ram 2015 et est déduit du prix négocié après l'application des taxes. Les clients admissibles sont les propriétaires actuels d'un camion Dodge ou Ram ou les propriétaires ou locataires actuels d'un camion d'un autre manufacturier. Le véhicule doit avoir été acheté ou loué par le client admissible et enregistré à son nom au plus tard le 1er septembre 2015. Une preuve de propriété ou d'entente de location sera exigée. Les travailleurs spécialisés agréés ou ceux qui suivent une formation de travailleurs spécialisés sont également admissibles. Ceci inclut les travailleurs agréés, les travailleurs certifiés et les clients qui terminent un certificat d'apprentissage. Une preuve de licence ou un certificat de travailleur spécialisé sera exigé. Certaines conditions s'appliquent. L'offre est valide pour le mois en cours seulement. √ Le rabais total consiste en une remise au comptant applicable uniquement sur les modèles Ram 2500/3500 2015 neufs équipés d'un moteur turbo diesel Cummins^MD (ETK) sélectionnés (à l'exception des modèles châssis-cabine). 9 345 $. Cette remise est déduite du prix négocié avant l'application des taxes. Certaines conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. ◊ Le boni additionnel de 1 000 $ s'applique à certains modèles 2015 en stock depuis le plus longtemps; toujours en stock chez les concessionnaires participants et achetés au détail entre le 1er et le 30 septembre 2015. Ce boni sera déduit du prix négocié avant l'application des taxes. Certaines exclusions s'appliquent. Les quantités et modèles de véhicules admissibles à cette offre varient selon le concessionnaire, certains concessionnaires n'en ayant aucun en stock. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails. ‹ Affirmation basée sur les catégories de camions 2500/250 et 3500/350. Avec l'équipement approprié. Une tonne métrique = 2 200 livres. MD Le logo SiriusXM est une marque de commerce enregistrée de SiriusXM Satellite Radio inc. **Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Dodge • Jeep, • RAM**

GRATUIT POUR TOUS

GRANDE FINALE



« LES VIEUX MERCREDIS »

le samedi 19 septembre 2015

de 11 h à 18 h.

(En cas de pluie, remis au 26 septembre 2015)

Sur le terrain de ADM sport et Qualité Summum

2975, rue Picard, Saint-Hyacinthe, J2S 1H2

ANIMATION RÉTRO, PRIX DE PRÉSENCE

Pour plus d'informations :

Pierre : **438 490-3468** Yvan : **450 230-6334**

Repas économique à 5,49 $*

* Savourez un trio Original, Végéburger ou Hot-dog (comprend un à-côté de format moyen et une boisson gazeuse de format 20 oz) pour 5,49 $. Fromage et bacon en sus.

PREND FIN LE : 30 NOVEMBRE 2015

Valide au : 5935, rue Martineau, Saint-Hyacinthe
70, boul. Laurier, McMasterville

* Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre. Aucune valeur monétaire. Taxes en sus. MD Marque déposée d'Entreprises Cara Limitée.

Repas pour 2 à à 10,49 $*

* Savourez deux trios Original, Végéburger ou Hot-dog (chacun comprend un à-côté de format moyen et une boisson gazeuse de format 20 oz) pour 10,49 $. Fromage et bacon en sus.

PREND FIN LE : 30 NOVEMBRE 2015

Valide au : 5935, rue Martineau, Saint-Hyacinthe
70, boul. Laurier, McMasterville

* Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre. Aucune valeur monétaire. Taxes en sus. MD Marque déposée d'Entreprises Cara Limitée.

0249696

Dr SPA Prestige inc.

ESTHÉTIQUE AUTOMOBILE

À VENDRE

Firebird 1967 avec moteur LS1
manuel 6 vitesses

NOUVEAU ENTREPOSAGE DE MOTO

OBTENEZ UN LAVAGE DE VOTRE MOTO GRATUITEMENT AU PRINTEMPS EN L'ENTREPOSANT ICI.

450 924-2263

7400, boulevard Laurier Ouest, Suite A100, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 9A9
Secteur Douville • Steves Jacques, franchisé indépendant

0251680

0251070

MONSIEUR MUFFLER
PNEUS ET MÉCANIQUE

FABRICATION SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT SUR MESURE

2965, Dessaulles, St-Hyacinthe
450 773-2571
Suivez-nous sur

0251681

FROMAGERIE

Qualité Summum
RESTAURANT

Spécial 15% de rabais

SUR TOUS NOS FROMAGES
LE SAMEDI 19 SEPTEMBRE

* SAUF SPÉCIAL 1 KG OU 2 KG

VOISIN DE ADM sport

2975, RUE PICARD • 450 250-4241

CarrXpert
Carrossier expert MC

R. Lamoureux
Débosselage (1987) inc.

Réparation - Peinture
Voitures de toutes marques

Martin Boisjoly
Directeur
de la carrosserie

560, Brunette Est, Saint-Hyacinthe (Québec) J2T 2C7
450 773-2957 • lamoureuxdebosselage@maskatel.net

0249697

Joyal
www.claudejoyal.ca
En progression constante depuis 1962
SAINT-DENIS 450 787-2105
STANBRIDGE STATION 450 296-8201
NAPIERVILLE 450 245-3565
SAINT-GUILLAUME 819 396-2161
LYSTER 819 389-5793
CASE IH AGRICULTURE
Financement par CNH CAPITAL
2009 CNH America LLC. Tous droits réservés. Case IH marque déposée de CNH America LLC. CNH Capital est une marque de CNH America LLC. www.caseih.com
0246591

Grand Prix canadien des produits nouveaux

Industrie gastronomique Cascajares primée

Jean-Luc Lorry | Le Courrier

Industrie gastronomique Cascajares, une entreprise maskoutaine spécialisée dans la fabrication de produits surgelés à base de viande, cuits entièrement sous vide, a été honorée au gala du Grand Prix canadien des nouveaux produits qui se tenait dernièrement à Toronto.

La boîte festive de porchetta, l'un des produits commercialisés sous la marque Le Chef est moi, a remporté le premier prix dans la catégorie plats préparés, réfrigérés ou congelés.

Une porchetta est un plat typiquement italien de longe et de flanc de porc avec un mélange d'épices, de carottes fanes et de pommes de terre à l'ail et romarin.

Selon la direction de l'entreprise primée, les membres du jury ont été particulièrement impressionnés par la qualité de la porchetta et par sa facilité d'exécution.

« Gagner le Grand Prix canadien des nouveaux produits confirme que les spécialistes de l'industrie valorisent l'effort que nous mettons à offrir des produits qui marquent les tendances », estime Janick Martin, directrice générale d'Industrie gastronomique Cascajares.

Fondée en 2008, cette entreprise dont l'actionnaire majoritaire est le groupe espagnol Cascajares propose deux catégories de produits adaptées à deux types de clientèle. Chef Brigade s'adresse principalement aux restaurateurs et Le chef et moi aux consommateurs qui peuvent trouver ces aliments déjà apprêtés à l'épicerie.

« Notre segment de produit destiné au commerce de détail est en pleine croissance et devrait représenter 50 % de nos ventes en 2015 », précise Mme Martin.

DÉVELOPPEMENT

Industrie gastronomique Cascajares est installée dans une usine de la Cité de la biotechnologie depuis janvier 2012.

« Cette année, nous allons investir 200 000 $, un montant qui nous permettra de doubler nos capacités de production », indique la dirigeante.

Depuis quelques jours, des pilons et des ailes de dindon s'ajoutent à la gamme Le chef et moi.

« À la suite du succès retentissant des pilons de dindon aux matchs de la saison précédente des Alouettes de Montréal, notre entreprise s'est associée avec l'équipe de football et les Éleveurs de dindon du Québec », mentionne avec enthousiasme Mme Martin.

Industrie gastronomique Cascajares emploie actuellement 25 personnes. ←

Sur la photo dans l'ordre habituel; Ignacio Jimenez, chargé de projet chez Industrie gastronomique Cascajares; Alfonso Jimenez, président du groupe espagnol Cascajares; Janick Martin, directrice générale d'Industrie gastronomique Cascajares et Gilles Deschênes, directeur adjoint, développement des marchés pour Les Producteurs laitiers du Canada (PLC).

Quatre personnalités admises au Temple de la renommée de l'agriculture du Québec

La Corporation du Temple de la renommée de l'agriculture du Québec vient d'annoncer l'admission de Donald Brochu, Christian Lacasse, Jean-Paul Thériault et à titre posthume Jean Garon, au Temple de la renommée de l'agriculture du Québec. Cet événement sera souligné lors du banquet annuel de la corporation qui aura lieu, à Québec, le dimanche 20 septembre, à la salle de bal du Château Frontenac.

En tant que président d'Agri-Marché, Donald Brochu, a évolué dans de nombreux domaines de la production et de la commercialisation agricole et y a laissé sa marque. Dans les années 1970, cet entrepreneur a placé les bases et fait la promotion de la production porcine. Il a contribué à l'établissement de plusieurs fermes porcines. Au cours de sa carrière, il a su innover afin de trouver des solutions et ainsi transformer des difficultés en défis à relever.

Pour sa part, Christian Lacasse est agriculteur à Saint-Vallier de Bellechasse. Ses qualités de travaillant et son côté minutieux le guideront et forgeront le parcours de sa vie professionnelle. En plus d'être propriétaire avec sa conjointe d'une entreprise laitière reconnue par ses pairs et pour ses excellents résultats, M. Lacasse a consacré une partie de sa vie professionnelle à aider ses collègues, producteurs agricoles, en s'impliquant dans diverses organisations. Son implication dans l'Union des producteurs agricoles pour laquelle il occupa la présidence de 2007 à 2011, fût marquante pour le développement de l'agriculture du Québec.

Fils de producteur laitier, Jean-Paul Thériault a eu une carrière professionnelle dans le mouvement coop de 1972 à 2011. Il a occupé la direction générale de la Coop Purdel de 1993 à 2011. Au cours de sa carrière chez Purdel, il a été un instigateur de la transmission de l'information et de la formation chez les produteurs agricoles. Il a été l'élément déclencheur d'infrastructures importantes au sein de l'entreprise tel que le centre de grains qui a permis de concientiser les agriculteurs à produire des grains de qualité, contribuant ainsi à améliorer la rentabilité de ces derniers. Il a participé à l'utilisation habile des engrais afin d'optimiser la fertilisation des sols. Jean-Paul Thériault a permis à l'agriculture de continuer à croître et aux producteurs de la région, de se développer.

Ministre de l'agriculture du Québec de 1976 à 1985, Jean Garon a laissé un souvenir d'engagement profond, de détermination, de dynamisme et d'amour-passion envers l'agriculture et les agriculteurs. À ses débuts à titre de ministre de l'agriculture, il a compensé son inexpérience du monde agricole en rencontrant les agriculteurs sur le terrain afin de comprendre les problématiques qu'ils vivaient et trouver des solutions. Son oeuvre compte de grandes réalisations qui ont façonné l'agriculture québécoise. En voici quelques exemples : la Loi sur la protection du territoire agricole, l'objectif d'autosuffisance alimentaire et le concours Villes et Villages fleuris du Québec.

Ces quatre personnalités verront leur photographie installée en permanence dans la galerie du Temple de la renommée au 2740 avenue Beauparlant à Saint-Hyacinthe, comme pour les 83 autres déjà reconnues depuis l'inauguration du temple en juin 1992.

Toute personne intéressée à assister au banquet donné à cette occasion, le 20 septembre, pourra se procurer des billets au coût de 80 $ par personne en communiquant avec le secrétariat du Temple de la renommée de l'agriculture au numéro 450 773-9307 poste 221. ←

en voiture

Ford Explorer **Platinum**

0220730
MITSUBISHI MOTORS
MAGASINEZ 24H SUR 24H.
www.st-hyacinthemitsubishi.ca

À la rencontre de Yogi l'ours

Marc Bouchard
autos@cgocable.ca
Autogo.ca

(Yellowstone, Wyoming) – Le parc Yellowstone est le plus ancien parc national aux États-Unis, et probablement l'un des plus connus. Et oui, c'est bien lui qui a servi de modèle au parc Jellystone où s'abritaient Yogi l'ours et son copain Boubou (mon idole de jeunesse) dans les dessins animés du même nom. Un endroit magique, regorgeant de paysages magnifiques et de merveilles de la nature comme les geysers. Bref, l'endroit idéal pour expérimenter la toute dernière version du Ford Explorer, la Platinum.

Au total, près de 500 kilomètres de route se sont déroulés devant les roues du Ford Explorer Platinum, le plus grand des utilitaires sport de la marque. Au menu, des routes sinueuses, de grands espaces et quelques zones urbaines, notamment à West Yellowstone, porte d'entrée du célèbre parc.

POURQUOI UN EXPLORER PLATINUM?

Aux États-Unis, et même au Canada dans une moindre mesure, le Ford Explorer connait un vif succès. Les ventes sont en augmentation constante depuis les retouches qu'on lui a apportées en 2011, et le grand utilitaire se classe parmi les meneurs de sa catégorie.

Le reproche que les amateurs formulaient le plus souvent cependant, c'était l'absence d'un véhicule de très haut de gamme dans la lignée du Explorer. Bien sûr, le modèle Sport et le modèle Limited ajoutaient déjà un certain nombre d'accessoires depuis quelques années, mais les vrais mordus exigeaient plus. D'autant que, selon Ford, le prix du véhicule est logé à un tel niveau qu'il est fortement compétitif, du moins aux États-Unis.

Chez nous, le constat est moins vrai puisque le grand Explorer, dans sa version Platinum, aura quand même un prix de vente qui excédera les 60 000 $, ce qui le mènera en compétition directe avec bon nombre d'autres véhicules de luxe.

Ce nouvel Explorer, cependant, regorge d'accessoires qui lui donnent véritablement une personnalité haut de gamme.

Photo Marc Bouchard

Côté motorisation, rien de bien nouveau puisque le Platinum est offert de série avec le moteur V6 3,5 litres Ecoboost de 365 chevaux, sans autre possibilité (à moins de délaisser le luxe du Platinum).

C'est plutôt en matière de qualité et d'assemblage que le nouvel Explorer se distingue. L'habitacle est désormais totalement recouvert de cuir (même les intérieurs de portières et la planche de bord), les boiseries sont de véritables boiseries, pas de vulgaires imitations, et le cockpit profite d'une toute nouvelle insonorisation qui se fait sentir sur les routes du midwest américain.

Quant aux accessoires, ils sont nombreux, et parfois étonnants. Du nombre, un système audio Sony de 500 watts absolument spectaculaire qui nous a permis de chanter en trio (j'étais accompagné d'une collègue californienne, Eva Smith) sur les plus beaux airs de country de la radio. On ne pouvait faire autrement en traversant le Wyoming.

Ajoutez le nouveau système Sync plus facile d'utilisation, les systèmes de sécurité qui détectent les collisions à venir ou les changements de voie impromptus et qui réagissent en conséquence, le tout jumelé à des ceintures gonflables en deuxième rangée, et vous aurez un véhicule hautement sécuritaire.

Pour améliorer encore la chose, précisons la présence de caméra 180 degrés à l'avant comme à l'arrière, permettant d'avoir une vue complète en sortant d'un stationnement notamment, et, mon préféré, le système de stationnement assisté.

Vous connaissez sans doute ces voitures qui se stationnent toutes seules dans les espaces en parallèle. On ajoute cette fois le stationnement perpendiculaire, ce qui n'est pas rien. Mais mieux encore, le système amélioré permet aussi de sortir du stationnement sans toucher au volant. Les ingénieurs de Ford ont en effet compris que si un conducteur n'avait pas l'habileté nécessaire pour se stationner lui-même, il y avait fort à parier qu'il ne pourrait en sortir.

Un hayon électrique, utilisable sans les mains puisqu'il reconnait les mouvements, est aussi de série sur la version Platinum qui, faut-il le rappeler, n'offre aucune option supplémentaire puisque tout y est.

Enfin, un bon mot pour le rouage intégral intelligent capable de s'adapter à toutes les situations, même les routes parfois poussiéreuses du Far West.

SUR LA ROUTE

Tout au long de la route, alors que se succédaient les affiches nous prévenant de faire attention aux ours (Be Bear Aware et non, nous n'avons pas vu Yogi) et les bassins de geysers bouillants, le Ford Explorer Platinum n'a jamais failli à la tâche.

J'avoue que je serais curieux de le tester en mode remorquage, ou encore de le conduire quand il est totalement chargé, mais en duo, peu importe la longueur de la route, il faut bien avouer qu'il s'est montré confortable et fort compétent, malgré ses imposantes dimensions. ←

Fiche technique

Forces :
- Espace intérieur abondant
- Finition haut de gamme
- Accessoires abondants

Faiblesses :
- Coût d'achat
- Consommation à estimer
- Capacité de travail

Fiche technique :

Fiche technique :
Modèle : Ford Explorer Platinum 2016
Moteur : V6 3,5 litres Ecoboost
Puissance : 365 chevaux
Couple : 350 livres-pied
Transmission : six vitesses automatiques
Rouage : intégral intelligent
Capacité de remorquage : 5 000 livres
Prix : 62 289 $

MITSUBISHI MOTORS
I-MIEV 2016
FAITES CONNAISSANCE AVEC MITSUBISHI
PRATIQUE, AMUSANTE À CONDUIRE ET 100 % ÉLECTRIQUE
10 ANS OU 160 000 KM** SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR
OBTENEZ UN RABAIS ADDITIONNEL GOUVERNEMENTAL DE 8 000 $
À PARTIR DE 27 999 $^Δ
COMPREND 2 000 $ DE REMISE POUR LES CLIENTS ADMISSIBLES^
/ SYSTÈME DE RECHARGE DE BORD AVEC CÂBLE DE 120V 8A/12A (2 MODES)
/ CONNECTEUR DE CHARGE DE 120V/240V
/ CONNECTEUR DE CHARGE RAPIDE EN CC
/ SYSTÈME MIEV À DISTANCE (PRÉCHAUFFAGE/ REFROIDISSEMENT À DISTANCE, MINUTERIE DE CHARGE ET INDICATEUR DE NIVEAU DE CHARGE DE LA BATTERIE)
/ JANTES EN ALLIAGE DE 15 PO
/ SIÈGES AVANT CHAUFFANTS
/ RÉTROVISEURS ÉLECTRIQUES LATÉRAUX RABATTABLES
/ GLACES À COMMANDE ÉLECTRIQUE
/ TÉLÉDÉVERROUILLAGE SANS CLÉ
*Voir les détails chez St-hyacinthe Mitsubishi
MIEUX CONSTRUIT. MIEUX GARANTI.
ST-HYACINTHE MITSUBISHI
LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE*
4885, boul. Laurier Ouest (secteur Douville) Saint-Hyacinthe
450 774-2227 SANS FRAIS 1 877 774-2257
www.st-hyacinthemitsubishi.ca
0249311

Passion CHASSE

La chasse et la pêche vous font vivre des sensations fortes au cœur de la nature.

Le sud du Québec, un territoire riche en gibiers

Collaboration spéciale, Fédération québécoise des chasseurs et pêcheurs

Mine de rien, le sud du Québec (là où on trouve les populations humaines les plus denses) présente aussi les secteurs les plus giboyeux de la province. Les changements survenus sur l'ensemble du milieu naturel de ce territoire depuis les débuts de la colonisation offrent maintenant des conditions propices au gibier.

À l'arrivée des premiers Européens, la forêt dominait le paysage et les principales perturbations à l'équilibre qui subsistait depuis quelques milliers d'années étaient dues à des événements naturels (coups de vent, feux de forêt, épidémies d'insectes). Or, depuis cette époque, c'est plutôt le développement des villes, l'exploitation forestière et l'agriculture qui modifient le paysage naturel, créant des conditions qui favorisent certaines espèces.

L'orignal, par exemple, profite de l'exploitation forestière. Lorsqu'on récolte des arbres matures, on ouvre la forêt en permettant sa régénération. Apparaissent alors de nombreux végétaux dont celui-ci aime se nourrir. Ce phénomène explique l'explosion des populations d'orignaux un peu partout sur le territoire québécois.

Par ailleurs, la mosaïque de champs de culture et de boisés qu'on trouve dans la plaine du fleuve Saint-Laurent et plus au sud crée des habitats de prédilection pour plusieurs espèces qui atteignent des niveaux parfois près de la surpopulation. Aussi, le sud du Québec est devenu un paradis pour le cerf de Virginie, un gibier recherché par près de 150 000 chasseurs chaque année.

L'influence de l'homme sur son milieu naturel est indéniable. Pour les amateurs de chasse, cette influence se traduit par une amélioration sensible des conditions de chasse dont profite l'ensemble de ce secteur économique.

www.fedecp.com

L'apparition de nombreux végétaux issus de l'exploitation forestière peut expliquer l'explosion des populations d'orignaux.

0251659

LES DÉLICES Campagnards

Boutique de produits de la ferme

Service d'abattage et de découpe

(sous inspection provinciale)
Permis du M.A.P.A.Q.

Également offert
Vente au détail Complet et demi
Bœuf – Porc – Veau – Poulet
et autres produits (sans hormones de croissance ajoutées)

Heures d'ouverture

Mercredi	9 h à 17 h	Vendredi	9 h à 17 h
Jeudi	9 h à 20 h	Samedi	9 h à 16 h

ou sur rendez-vous

Isabelle & Bruno Beauregard 450 796-4693
1007, Salvail Sud, La Présentation 450 223-4380

Académie canine RM INC.

NOS SERVICES

Protection familiale / commerciale
Élevage de bergers allemands
Vente de chiens entraînés
Éducation canine
Pension pour chiens et chats
Parc à chiens avec jeux d'agilité
Dressage pour chiens rapporteur

7570, Rapide-Plat Nord,
Saint-Hyacinthe, QC J2S 8B1
450 799-6500

0251657

0251660

TMP TREUIL mécanique portatif

FABRIQUÉ AU QUÉBEC

TRAVAILLER FORT SANS EFFORT!

Léger et polyvalent, il permet le transport du bois, ou la tire de tout équipement exigeant un treuil.
Ce treuil étant portatif il est donc conçu pour être ancré temporairement à un arbre ou tout autre objet.
Ce treuil présente une belle alternative pour les forestiers, les chasseurs et les amateurs de plein air.
Nos treuils ont une garantie limitée d'un an.

ATELIER Tanguay
Vente • Réparation • Service

17360, av. Saint-Louis, Saint-Hyacinthe
450 773-3708 • www.ateliertanguay.com

Passion CHASSE

Chasser et pêcher, des activités en harmonie avec la nature

Le 26 septembre 2015 a lieu la Journée nationale de la chasse et de la pêche. Cet évènement permet de souligner tous les bienfaits de ces activités pratiquées depuis des millénaires. Chasser et pêcher, c'est rendre hommage à la nature en bénéficiant de ses ressources!

UNE FORME D'AVENTURE

La chasse et la pêche font vivre des expériences exaltantes. Ces loisirs permettent également d'aiguiser vos sens et d'améliorer vos habiletés physiques. De plus, capturer soi-même un cerf ou un saumon procure un sentiment de fierté indescriptible. En effet, qui aurait l'étrange réflexe de se faire photographier avec une pièce de viande achetée à l'épicerie?

UNE NOURRITURE UNIQUE

La qualité nutritionnelle des produits de la chasse et de la pêche est exceptionnelle. Par contre, pour éviter toute contamination, il est essentiel d'utiliser des techniques adéquates de manipulation et de conservation. En outre, lorsque vous dégustez la viande que vous avez vous-même chassée, il y a toujours ce petit goût délicieux qui vous remémore d'agréables souvenirs! Enfin, qu'il est satisfaisant de cuisiner autre chose que les sempiternels biftecks et jambons!

LA NATURE À RESPECTER

La chasse et la pêche sont des activités qui doivent être effectuées dans le respect de la préservation de la nature. Ainsi, lors d'une partie de chasse ou de pêche, assurez-vous de ne laisser aucune trace en transportant vos déchets, en ne chassant que les espèces permises et en ne dépassant pas les quotas. Dame Nature vous remercie!

Première photo : Sébastien, Serge et Gina. Photo de groupe : Serge, Donald, Sébastien, Mike, Chief, Éric, Louis-Philippe; 112 oies abattues à Victoriaville. Nom de l'équipe : Hardcore Waterfowlers.

02510567

MEUNERIE MASKA

OUVERT AU PUBLIC

PROMOTION DE SEPTEMBRE

MOULÉE À CHEVREUILS

- Maïs saveur de pomme
- Maïs - avoine saveur de pomme
- Maïs - luzerne
- Maïs saveur d'anis

SAC DE 20 KG À PARTIR DE 11,95$ + TX.

MÉLASSE LIQUIDE POUR CHEVREUILS

5 KG À 7,95$ + TX.

MÉLASSE LIQUIDE 5 KG

MÉLASSE LIQUIDE 20 KG

20 KG À 22,95$ + TX.

CHAQUE ACHAT VOUS INSCRIT AU TIRAGE DE 100 $

EN MAGASIN TIRAGE LE 30 SEPTEMBRE 2015

13 505, rue de l'Église, Saint-Hyacinthe (Secteur Sainte-Rosalie) • 450 799-1711 • Horaire : Lundi au vendredi : 8 h 30 à 17 h 30 | Sam.: 9 h à 12 h • Dim.: fermé

10e édition de la soirée Vins et Fromages

Une invitation pour tous le 7 novembre

C'est avec une fierté renouvelée que la Corporation des Loisirs Saint-Thomas-d'Aquin invite le public à cette soirée annuelle. La Corporation organise cette activité afin d'amasser des fonds pour soutenir le développement et répondre aux besoins de la clientèle Aquinoise.

Au cours de cette dégustation, neuf variétés de vins seront proposées pour accompagner une diversité de fromages raffinés, tous plus prometteurs les uns que les autres; le tout sera complété avec des produits du terroir : composition de terrines, de rillettes et de fruits frais.

Pour s'assurer d'une soirée parfaite, l'animateur professionnel Daniel Lussier nous divertira toute la soirée. Prix de présence, surprises et bonne humeur à profusion!

Le coût est fixé à 60 $ par personne. C'est évidemment une très belle façon de profiter d'une soirée mémorable, débutant à 17 h 30, où plaisirs gastronomiques et entraide se conjuguent. Pour réservation ou toute information, il suffit de nous joindre au 450 796-4466. ←

« Master Class » en chant choral

L'Ensemble vocal Les Porte-Bonheur accepte encore les choristes amateurs même si la session vient de débuter. Si vous aimez les rythmes jazzy et swing des belles années, joignez-vous au groupe le jeudi de 18 h à 20 h au Centre Andrée-Perrault (1955, av. Pratte). Nouveauté : une formation professionnelle est également offerte par une artiste reconnue le lundi de 18 h 30 à 21 h 30; cette formation est toutefois réservée aux choristes inscrits à la chorale du jeudi. Pour tout renseignement sur nos activités, communiquez avec Sylvie au 450 799-1117 ou Danielle au 450 773-5419.

Conférence horticole : « Comment fermer son jardin »

C'est le sujet de la première conférence de la saison organisée par la Société d'horticulture de Saint-Hyacinthe le lundi 21 septembre, à 19 h 30, à l'auditorium de l'ITA de Saint-Hyacinthe (3230, rue Sicotte). La conférencière, Hélène Baril, parlera également de vivaces d'automne et de graminées. Admission 7 $ (non-membres); 20 $ par personne (carte annuelle); 30 $ par couple (carte annuelle). Information au 450 778-3816 ou 450 250-9082.

L'atelier libre de peinture s'expose du 18 septembre au 27 novembre!

L'Atelier libre de peinture de Saint-Hyacinthe vous invite à son exposition collective sous le thème « Passion d'artistes » au Bureau d'information touristique de Saint-Hyacinthe (2090, av. Cherrier). Les artistes-membres qui y participeront utilisent aussi bien l'aquarelle, le pastel, le fusain, l'huile, l'acrylique, les techniques mixtes et sculptures. Vous serez en mesure de voir des styles artistiques très différents. L'exposition est accessible gratuitement au public selon l'horaire suivant : lundi, jeudi et vendredi de 9 h à 16 h 30.

Qui joindre ?

Service des Loisirs 450 778-8333
Corporation Aquatique Maskoutaine 450 778-8335
Maison des Jeunes 450 774-2249

DANS NOS QUARTIERS :

Assomption | Julie Dansereau 450 771-6914
Bourg-Joli (Sacré-Cœur et Saint-Sacrement) Joëlle Thérien 450 773-1824
Christ-Roi | Cynthia Dolbec 450 773-1102
Douville | André Beauregard : 450 773-7811
La Providence | Mylène Delage 450 773-7711
Notre-Dame | Nancy Maillet : 450 773-4559
Saint-Joseph | Nicole Champagne 450 778-7728
Saint-Thomas-d'Aquin | Bernard Leroux : 450 796-4466
Sainte-Rosalie / Julie Dansereau 450 223-2091

Dans vos quartiers

LOISIRS SAINT-JOSEPH

HOCKEY BALLE

Les Loisirs Saint-Joseph vous informent qu'il reste quelques places en hockey-balle le jeudi au centre communautaire Roméo-Forbes. Session de 12 semaines de 18 h à 18 h 45 pour les 4 à 6 ans et de 18 h 45 à 19 h 30 pour les 7 à 9 ans. Coût 30 $. Information : 450 778-7728.

APPRENDRE À CONNAÎTRE LES ANGES

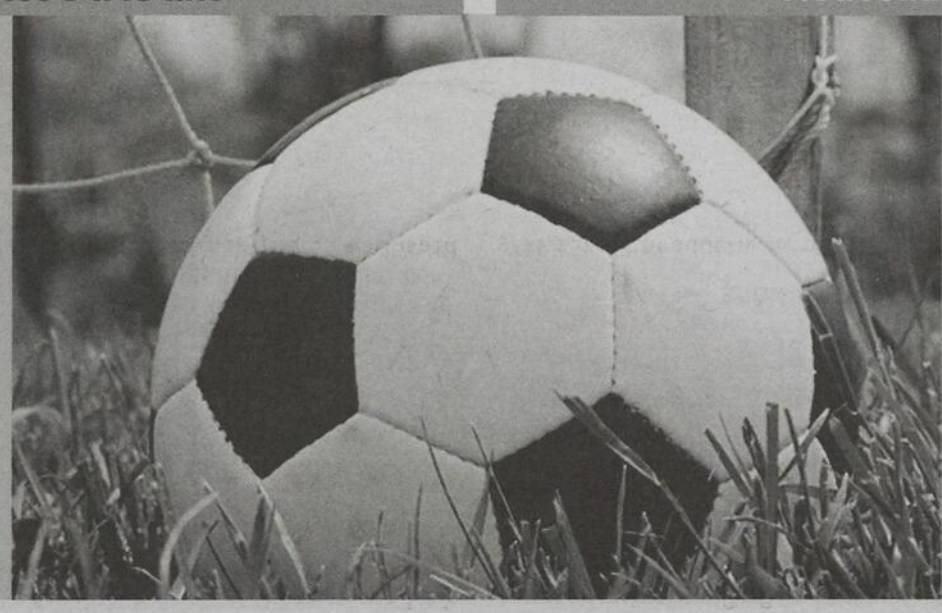
Un atelier-conférence « Ange 101 » sera offert par Lucie Moreau le lundi 5 octobre, à 19 h, au centre communautaire Roméo-Forbes au coût de 25 $. Infos : 450 778-7728.

HO'OPONOPONO

Le Ho'oponopono est issu d'une très ancienne tradition hawaïenne transmise de génération en génération. Cet art de vivre ou philosophie se pratiquait pour aider à rétablir la paix en soi et au sein d'une communauté ou d'une famille. Six ateliers seront offerts les lundis à compter du 7 octobre. Coût d'inscription : 60 $. Infos : 450 778-7728. ←

Académie de soccer pour les 5 à 13 ans

La session d'activités de 10 semaines organisée par l'Association de soccer le FC de Saint-Hyacinthe se tiendra à la nouvelle adresse de l'école Casavant (Pavillon Léo-Sansoucy du Séminaire, 700 rue Girouard Est) du 1er octobre au 10 décembre (relâche le 19 novembre) de 19 h à 20 h 15. Encadrement assuré par le directeur technique Omar Gueddari et des entraîneurs qualifiés. Inscription et information du lundi au jeudi de 9 h à 17 h au bureau de l'Association (local 207 du Centre aquatique Desjardins, 850 rue Turcot). Infos : 450 778-8355 ou www.assh.ca



Nouveau : futsal mixte pour adultes

Le dimanche, de 19 h à 22 h (19 ans et plus), à la Polyvalente Hyacinthe-Delorme (incluant quelques parties le jeudi au Pavillon Léo-Sansoucy). Saison de 12 semaines débutant le 25 octobre. Inscrivez votre équipe avant le 1er octobre. Information sur www.assh.ca ou au 450 778-8355.

communautaire

AMNISTIE INTERNATIONALE GROUPE 166

Le jeudi 17 septembre, à 19 h, à la bibliothèque Sainte-Rosalie, Anne Ste-Marie vous fera connaître ce mouvement et son implication. Infos : Monique au 450 799-3729.

LE PHARE SAINT-HYACINTHE ET RÉGIONS

Groupe de soutien à Beloeil le jeudi 17 septembre, de 19 h à 21 h. Animateurs : Christian Simoneau et Marie-Hélène Pelchat. Formation à Saint-Hyacinthe - SOS TPL du 21 septembre au 30 novembre, de 19 h à 21 h. Animateurs : Christian Simoneau et Marie-Hélène Pelchat. Groupe de soutien à Saint-Hyacinthe le mercredi 23 septembre, de 19 h à 21 h, avec l'animatrice Monique Gingras. Le sujet sera « Les psychoses dont la schizophrénie et la paranoïa ». Groupe de soutien à Saint-Hyacinthe le jeudi 24 septembre, de 19 h à 21 h. Le sujet sera « Écoute active et empathie ». Inscription obligatoire. Infos : 450 773-7202 ou sans frais au 1 877 773-7202. Consultez www.lephare-apamm.ca pour connaître nos services et notre nouvelle programmation d'activités 2015-2016.

ATELIER/CONFÉRENCE

Le jeudi 17 septembre, à 19 h, au restaurant Le Parvis situé au 1295, rue Girouard Ouest. Le sujet sera « Constellation familiale, outil thérapeutique de libération ». Coût : 10 $. Infos : 450 771-4494.

COMPTOIR ROSALIE

Vente de sacs verts à 7 $ le samedi 19 septembre, de 9 h à 12 h, au sous-sol de l'église. Infos : 450 799-1600. Meubles et divers articles en vente chez Estelle et Normand Lemonde. Infos : 450 799-3220.

SOUPER-SPECTACLE-BÉNÉFICE À LA PRÉSENTATION

Jessica Paquette doit ramasser 20 000 $ en don pour la Société Canadienne du Cancer et organise un souper-spectacle-bénéfice le samedi 19 septembre, à 18 h (spectacle vers 20 h - 20 h 30), à la salle Chez Jacques au 619, rue Principale à La Présentation. À cette occasion, l'auteur-compositeur et interprète Fred Laverdure ainsi que l'interprète Laurence Vallières se produiront pour la cause gratuitement avec leurs six musiciens. Un spectacle entièrement francophone qui mélangera compositions et reprises de chansons connues.

INSCRIPTION AUX PARCOURS CATÉCHÉTIQUES CONDUISANT AUX SACREMENTS

Paroisse Saint-Denis-sur-Richelieu. Pour les jeunes âgés de 7 à 14 ans (au 30 septembre), il est possible de vous inscrire aux différents parcours catéchétiques afin de vous préparer à vivre les sacrements du pardon, de l'eucharistie et de la confirmation. L'inscription se fera le dimanche 20 septembre après la messe de 9 h, à la sacristie. Infos : 450 787-2020.

RENCONTRE DE COLLECTIONNEURS

L'Association des Numismates, Philatélistes et collections diverses de Saint-Hyacinthe invite la population à sa rencontre mensuelle le dimanche 20 septembre, de 9 h à 15 h, au Pavillon des Loisirs de La Providence, au 2575, rue Saint-Paul. Mini-exposition, kiosques pour vente, achat et échange de monnaies, timbres et collections diverses. L'entrée est libre. Infos : André Gilbert au 450 774-3964.

ATELIER DE PHILATÉLIE

Les personnes de 7 à 70 ans qui désirent s'initier au monde de la philatélie sont invitées à un atelier de philatélie le dimanche 20 septembre, à 10 h, au pavillon des Loisirs de La Povidence au 2575, rue Saint-Paul. Les timbres et le matériel sont fournis gratuitement. Infos : Jacques Melançon au 450 774-0333.

BRUNCH À SAINT-JUDE

Brunch au profit de la Fabrique le dimanche 20 septembre, à 10 h, au centre communautaire de Saint-Jude. Coût : 12 $ (adulte) et gratuit (enfants de 6 ans et moins). Également, messe à l'église, à 10 h, suivie de la visite au cimetière.

COURS DE MÉDITATION BOUDDHISTE À SAINT-HYACINTHE

Le dimanche 20 septembre, de 10 h à 11 h 15. Le thème sera : Vaincre nos limitations - Le bouclier du non-découragement. Ce cours sera donné à l'ancien Club de golf La Providence, au 17 000, av. des Golfeurs. Infos : www.meditationamontreal.org/annexes ou 514 521-2529.

MESSE AVEC CHANTS RYTHMÉS

Venez chanter et prier le dimanche 20 septembre, à 10 h 30, à l'église Saint-Joseph. Lucie Chaput sera accompagnée de Nicole Bergeron à l'orgue.

AFÉAS SAINT-PIE

Le comptoir familial est situé au 141, rue La Présentation au 2e étage. Vente à prix régulier le lundi 21 septembre, de 12 h 30 à 17 h. Vente de sacs verts le samedi 26 septembre, de 9 h à 12 h. Nous acceptons les vêtements, la vaisselle, les jouets et accessoires de décoration.

AFÉAS ASSOMPTION DE NOTRE-DAME

Rencontre le lundi 21 septembre, à 17 h 30, au sous-sol de l'église (entrée rue Bernard). Marie-Claude Morin nous parlera de santé mentale et de son vécu en tant que députée. Infos : Diane au 450 799-5288.

DIABÈTE SAINT-HYACINTHE

Début des activités : exercices avec kiné le lundi 21 septembre, de 18 h 30 à 19 h 30, au Centre aquatique Desjardins, rue Turcot, 2e étage. Inscription auprès de Gérard au 450 774-7728. Yoga sur chaise avec Jennifer Sunde le mardi 22 septembre, de 10 h à 11 h 15, 2e du Centre culturel Humania, secteur La Provicence. Insriptions auprès de Pierrette au 450 799-4474 (laisser message) ou sur place. Aquaforme au Centre Aquatique Desjardins, rue Turcot, fin septembre les mercredis et vendredis. Inscriptions auprès de Fernande au 450 799-5417.

CONSEIL DES AVEUGLES

Sortie aux pommes avec dîner pour les membres et accompagnateurs le mardi 22 septembre au Verger F. Juneau, au 726, chemin des Trente à Saint-Mathias). Réservation dès que possible auprès de Mariette R. Leblanc au 450 252-0433 ou Suzanne Campagna au 450 799-4135.

COLLECTE DE SANG À SAINT-LIBOIRE

Les Chevaliers de Colomb de Saint-Liboire - Conseil 3649 vous invitent à la collecte de sang qui se tiendra le mercredi 23 septembre, entre 14 h et 20 h, à la salle des Chevaliers de Colomb située au 1655, rang Saint-Édouard. Objectif : 75 dons. Infos : 1 800 343-7264 ou www.hema-quebec.qc.ca

VENTE DE PARTAGE

Solidarité-secours La Providence organise une vente de partage le jeudi 24 septembre, de 9 h à 14 h, au sous-sol de l'église du Précieux-Sang, rue Saint-Pierre Ouest. Grand choix de vêtements, jouets, articles de maison, costumes d'Halloween et articles de Noël déjà en vente. Vente de sacs verts à 5 $ dès 12 h 30.

MIEUX VIVRE DES AÎNÉS MASKOUTAINS

Rencontre des membres le jeudi 24 septembre, à 13 h 30, au Centre communautaire La Providence au 2575, rue Saint-Paul. Huguette Raymond parlera d'art créatif : présentation et fabrication de cartes de souhaits. Informations auprès de Monique au 450 773-0662.

ALCOOLIQUES ANONYMES

36e congrès AA le samedi 26 septembre, à la Polyvalente Hyacinthe-Delorme située au 2700, av. T.-D.-Bouchard à Saint-Hyacinthe. Inscription à compter de 9 heures. Le thème sera : Ni saoul, ni seul. Ouvert à tous. Aucuns frais d'inscription. Contribution volontaire. Partages, kiosques, pièce de théâtre, gens à votre écoute, décompte, danse en soirée. Avec la participation AL-ANON. Infos : 450 252-4772.

CENTRE DE FEMMES L'AUTONOMIE EN SOIE

Le Centre vous invite à vous procurer le délectable Café Femino! Biologique, équitable et produit par une coopérative de femmes du Pérou, ce café saura réchauffer vos matins, tout en contribuant au soutien à la mission de notre ressource, donc au mieux-être des femmes de la région! Nous offrons aussi toute la gamme des cafés Santropol, dans la mouture de votre choix, ou en grains. Coût : 14 $ la livre. Le Centre est ouvert le lundi, de 13 h à 16 h 30 et du mardi au jeudi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30. La ressource est fermée le vendredi. Infos : 450 252-0010.

BÉNÉVOLES AUX IMPÔTS

Le Centre de Bénévolat de Saint-Hyacinthe recherche des bénévoles avec expérience et intérêt pour effectuer des déclarations de revenus. Mettez vos talents au profit d'un service utile et apprécié. Venez vous joindre à une équipe chevronnée et dynamique de bénévoles. Veuillez noter que notre organisme applique une politique de filtrage. Pour information, téléphonez Yaneth Gomez au 450 773-4966 poste 23. ←

carnet de l'âge d'or

SACRÉ-COEUR

Danse le samedi 19 septembre, à 19 h 30, au sous-sol de l'église, avec la musique de Yvon Blouin. Bingo les mardis, à 19 h, au même endroit. Cours de danse les mercredis avec Claudette Aubertin. Débutant 2 : de 18 h 30 à 19 h 55. Débutant 1 : de 20 h 10 à 21 h 30. Coût : 5 $. Si vous suivez les deux cours, c'est 8 $.

SAINT-BARNABÉ-SUD

Bingo le jeudi 17 septembre, à 19 h, à la salle municipale. Souper le samedi 19 septembre, à 17 h 30, au même endroit, suivi d'une danse avec la musique d'Yvan et Yvonne. Gratuit pour les membres. Nous renouvellerons les cartes de membres. Infos : André au 450 792-3508.

Un voyage est organisé en collaboration avec la FADOQ Sainte-Rosalie à l'Auberge du Vieux Foyer en novembre. Il y a quelques places de disponibles. Infos : André au 450 792-3508, Bernard au 450 261-8792 ou Suzanne au 450 252-4478.

SAINT-DOMINIQUE

Souper des anniversaires le mardi 22 septembre, à 18 h, au sous-sol de l'église. SVP, réservez quelques jours à l'avance. Infos : Fernand Beauregard au 450 793-2531.

SAINTE-HÉLÈNE

Danse le samedi 19 septembre, à 19 h 45, au centre communautaire, avec Denis Berthiaume. Léger goûter en fin de soirée. Les cartes de membres sont disponibles. Les cours de danse débuteront le mercredi 23 septembre, à 18 h 45, au centre communautaire. Infos : Jocelyne Jodoin au 450 791-0105.

SAINT-JEAN-BAPTISTE

Danse le samedi 19 septembre, à 19 h 30, au centre communautaire situé au 3090, rue Principale. Buffet en fin de soirée. Activités au sous-sol avec Catherine (pétanque-atout, cartes et autres jeux). Bingo tous les jeudis, à 19 h 30, au rez-de-chaussée du centre communautaire. Les billets pour le souper des Fêtes sont disponibles avec le buffet La Braiserie de Granby. Infos : Noëlla Breton, présidente, au 450 446-6439.

SAINT-JOSEPH

Partie de cartes le dimanche 20 septembre, à 13 h 30, au local situé au 870, rue Saint-Pierre Ouest. Prix de présence et buffet froid. Retour du déjeuner de fèves au lard le dimanche 4 octobre, de 11 h 30 à 13 h.

SAINT-PIE

Bingo le lundi 21 septembre, à 19 h, au 143, rue La Présentation (des prix sont attribués à chaque partie). Parties de cartes le mardi 22 septembre, à 13 h 30 (cadeaux pour tous, collation après les cartes). Infos : Marcel Tanguay au 450 772-2953 ou tanguaymarcel@sympatico.ca ←

60e anniversaire de mariage

Avec toute notre affection, nos félicitations à **Marie-Paule Graveline et Germain Deschesnes** autrefois de Saint-Hyacinthe et actuellement domiciliés à Saint-Denis-de-Brompton qui ont célébré le 27 août dernier leurs **60 ans de mariage.**

De vos enfants Sylvie, Francine et Alain ainsi que de leur famille.

0249410

immobilier

Céder son bail ou sous-louer?

La Régie du logement désire rappeler certaines règles concernant la cession de bail et la sous-location d'un logement.

Un locataire désirant quitter son logement après la reconduction de son bail ne peut y mettre fin par l'envoi d'un simple avis de trois mois, comme le veut la croyance populaire. En effet, à moins d'une entente entre le locateur et le locataire, seules quatre situations permettent de résilier le bail en cours :

- le locataire se voit attribuer un logement à loyer modique;
- le locataire ne peut plus occuper son logement en raison d'un handicap;
- le locataire, dans le cas d'une personne âgée, est admis de façon permanente dans un CHSLD, dans une ressource intermédiaire, dans une résidence privée pour aînés ou tout autre lieu d'hébergement où lui sont offerts les soins infirmiers ou les services d'assistance personnelle que nécessite son état de santé;
- le locataire subit la violence d'un conjoint ou d'un ancien conjoint ou a été victime d'une agression à caractère sexuel, même par un tiers, et sa sécurité ou celle d'un enfant qui habite avec lui est menacée.

Pour tout autre motif, comme l'achat d'une maison, la perte d'un emploi ou un déménagement, le locataire ne peut obliger le propriétaire à résilier le bail.

À défaut d'entente, deux choix s'offrent au locataire qui désire mettre un terme à son bail en cours : il peut céder son bail ou sous-louer son logement à une autre personne. Dans les deux cas, des règles précises s'appliquent. Notez que le choix d'opter pour la cession ou la sous-location appartient au locataire qui déterminera l'option qui convient le mieux à sa situation.

L'AVIS DE CESSION OU DE SOUS-LOCATION

Le locataire doit donner au propriétaire un avis écrit de son intention de céder le bail ou de sous-louer le logement. Cet avis doit indiquer le nom de la personne intéressée et son adresse. L'avis devrait également indiquer la date prévue pour la cession ou la sous-location.

Le locateur a 15 jours, à compter de la date de réception de l'avis, pour y répondre. S'il ne répond pas, il est réputé avoir accepté. S'il accepte, le locateur ne peut réclamer que les dépenses raisonnables encourues (ex. : frais d'enquête de crédit). Il ne peut refuser la personne proposée sans un motif sérieux. Lorsqu'il refuse, le locateur est tenu d'indiquer au locataire, dans les 15 jours de la réception de l'avis, les motifs de son refus. ←

ROYAL LEPAGE MULTI-SERVICES Agence immobilière
Martin Daigle
Courtier immobilier
450 230-1113 | 450 252-8888
0251743
PHASE 1 TERMINÉ
3 CONDOS MODÈLES
DISPONIBLES DÈS MAINTENANT !!!

PROY DEVINNOV
LEVISIO
VISITES LIBRES
tous les dimanches, de 14 h à 16 h,
au 17200, av. de la concorde sud, st-hyacinthe.
PRIX SPÉCIAL OU RABAIS, REMISE DE PLUS DE 5000 $
SUR CERTAINES UNITÉS NEUVES,
seulement 175 900 $ taxes incluses pour un temps limité.
voir le courtier pour plus d'informations,
VENEZ CONSTATER LA SUPERBE QUALITÉ DE CONSTRUCTION CE DIMANCHE!
POUR EN SAVOIR DAVANTAGE, VISITEZ WWW.MARTINDAIGLE.COM OU
APPELEZ-MOI 450 230-1113 DISPONIBLE EN TOUT TEMPS OU PRESQUE!

0249268
L'Eau Vive
COMPLEXE RÉSIDENTIEL
POUR LES 55 ANS ET +

Tous les privilèges de la vie d'hôtel
APPARTEMENTS DE 1 ½ à 5 ½
soins de santé | service d'entretien ménager | restaurants
NOUS AVONS HÂTE DE VOUS RENCONTRER !
Ouvert aux visiteurs 7 jours sur 7
Lundi au vendredi: 9h à 17h30 • Samedi et dimanche : de 9h à 17h
920, boul. Casavant Est, Saint-Hyacinthe
450 250-8483 | www.leauvive.ca

BESOIN DE CONSEILS POUR VOTRE PROJET DE RÉNOVATION?
Profitez du programme d'aide-conseil à la rénovation patrimoniale

ESQUISSE ET RECOMMANDATIONS GRATUITES
(valeur de 1 200 $)
Dépliants disponibles dans votre municipalité
POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS
Veuillez contacter le chargé de projet en patrimoine de la MRC des Maskoutains : M. Robert Mayrand 450 774-5026
MRC des Maskoutains Un monde à votre mesure
Culture et Communications Québec
0249411

Les petites annonces 450 771-0677

HEURE LIMITE : L'heure de tombée pour les petites annonces est le mercredi 13 h. Après cette heure, elle seront automatiquement reportées à la parution suivante.

Rive-Sud et Montréal: 514 875-1948, télécopieur: 450 773-3115

Le Courrier de Saint-Hyacinthe

index des rubriques

IMMOBILIER À LOUER
100 À PARTAGER
105 BUREAUX - LOCAUX
110 CHALETS
115 CHAMBRES
120 CONDOMINIUMS
125 GARAGES - ENTREPÔTS
130 LOFTS
135 LOGEMENTS 1-1/2 - 2-1/2
140 LOGEMENTS 3-1/2
145 LOGEMENTS 4-1/2
150 LOGEMENTS 5-1/2 ET PLUS
155 MAISONS UNIFAMILIALES
160 ROULOTTES
MAISONS DE CAMPAGNE /MOBILES

IMMOBILIER (À VENDRE)
200 À REVENUS
205 CHALETS
210 COMMERCES - ÉDIFICES COMMERCIAUX
215 CONDOMINIUMS - LOFTS
220 FERMES - TERRES
225 MAISONS DE CAMPAGNES - MOBILES
230 MAISONS UNIFAMILIALES
235 TERRAINS

À VENDRE
300 AMEUBLEMENTS - ÉLECTROMÉNAGERS
305 ANIMAUX
310 ANTIQUITÉS
315 ARTICLES DE SPORTS
320 BOIS DE CHAUFFAGE
325 MACHINERIE ET PIÈCES AGRICOLES
330 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
335 MUSIQUE
340 OUTILLAGE
345 VENTES DE GARAGE
350 DIVERS

SERVICES
400 AMITIÉS -RENCONTRES
405 ASTROLOGIE
410 CONSTRUCTION - RÉNOVATION
415 COURS - FORMATION
420 ENTRETIEN MÉNAGER
425 ÉVÉNEMENTS - VOYAGES
430 GARDERIES
435 OCCASIONS D'AFFAIRES
440 OFFRES D'EMPLOI
445 PERDU - TROUVÉ
450 SANTÉ
455 SERVICES COMPTABLES - IMPÔTS
460 SERVICES DIVERS

VÉHICULES
500 AUTOMOBILES
505 BATEAUX - MOTOMARINES
510 CAMIONS - CAMIONNETTES - VUS
515 MOTONEIGES-MOTOCYCLETTES-VTT
520 VÉHICULES - GARAGES
525 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

PRIÈRES & REMERCIEMENTS
600 PRIÈRES
605 REMERCIEMENTS

ENCANS
700 ENCAN

105 BUREAUX / LOCAUX

AU 2780, avenue Raymond, Saint-Hyacinthe; 600pi² à 1,000pi²; chauffés/éclairés, climatisés; disponibles immédiatement. Sans frais: 1-877-767-4456, www.gestionagodin.com

980, Hôtel-de-Ville, Saint-Hyacinthe (angle Dessaulles, face parc Casimir-Dessaulles); 425pi², entrée privée, plafond 9'; 470$/mois; 450-771-8797. www.immeublegf.com

ESPACE bureau 1,100pi²; secteur stratégique: 2350, avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe; avec stationnement; 450-774-4928.

LOCAL à louer idéal pour coiffeuse, tatoueur, esthéticienne ou massothérapeute, secteur La Providence. Alex: 514-770-9194.

LOCAL-BUREAU au 1930 rue Cascades, Saint-Hyacinthe; accessible personne à mobilité réduite; 1,200pi²; face Groupe Intact et BNC. www.immeublegf.com 450-771-8797.

LOCAL commercial neuf, 1,000 pi.ca., 935$/mois (tout inclus) Sainte-Madeleine, route 116, immédiatement, porte garage 16', plancher chauffant. www.groupelacombe.com 514-962-5643.

115 CHAMBRES

BELLE chambre chauffée, idéale pour étudiant(e); Internet, cuisinière/réfrigérateur inclus; buanderie sur place; 450-779-2534.

DOUVILLE, Saint-Hyacinthe; idéal travailleur(euse); meublée ou non, chauffée/éclairée, cuisine/salle lavage communautaires, câble inclus; 270$/mois à 325$/mois, libres immédiatement; 450-771-4157, 450-774-5054.

125 GARAGES / ENTREPÔTS

ENTREPOSAGE B.C.G.M. St-Jean-Baptiste. Entreposage général, sécuritaire, grandes surfaces, mini-locaux et véhicules; 450-464-2246.

LOCAL commercial, 1000 pi.ca., parc industriel Saint-Hyacinthe. Grande porte garage et quai déchargement. 995$/mois. Contactez Sonia Rodier : 450-773-9977.

130 LOFTS

GRAND loft; plafond 10', vue sur la cathédrale; réfrigérateur, divan-lit et 1 mois gratuit; balcon privé; buanderie sur l'étage; libre immédiatement, 514-232-6398.

GRAND loft, plafonds 10', rénové, sécuritaire, ascenseur; près marché central, restaurant; possibilités: meublé, chauffé/éclairé; libres. Visites 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222. **WWW.GROUPEROBIN.COM**

LOFT sur 2 étages; Saint-Hyacinthe (Bourg-Joli); planchers bois, sdb complète +salle d'eau, plafond 18' au salon, climatiseur, terrasse privée, stationnement intérieur inclus, idéal personne seule ou couple; références demandées 915$/mois; 450-774-8185.

VILLAGE Saint-Simon, loft 37x47, à 10 minutes de Saint-Hyacinthe, grand stationnement, pas d'animaux, libre 1er octobre. 450-791-2448 450-261-6200.

135 LOGEMENTS 1 1/2 - 2 1/2

1-1/2, 2-1/2; campus-étudiant; internet et triplex près Cégep; meublés/chauffés/éclairés (possibilité stationnement), buanderie/conciergerie; libres imm. Visites 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222; **WWW.GROUPEROBIN.COM**

1-1/2; 360$/mois, meublé/chauffé/éclairé; libre immédiatement; service buanderie; propriétaire sur place; au 280, rue Saint-François, Saint-Hyacinthe; 450-888-1511.

1-1/2 et 2-1/2 meublés ou semi-meublés, chauffés/éclairés; situés près hôpital; salle de bain privée, buanderie, stationnement automobile; non-fumeur. S'adresser: 2805, Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe; 450-773-0107.

2-1/2, 1525, Saint-Amand, Saint-Hyacinthe, 2e étage, semi-meublé, chauffé/éclairé, buanderie sur place, 490$/mois, libre, 450-778-3486.

2-1/2; 1 mois gratuit, 610, Juliette-Pétrie, Saint-Hyacinthe (Saint-Joseph); chauffé/éclairé, buanderie, stationnement, chambre fermée, non-fumeur; libre immédiatement; 514-977-8775.

2-1/2; 430$/mois, meublé/chauffé/éclairé; libre immédiatement; service buanderie, propriétaire sur place; au 280, rue Saint-François, Saint-Hyacinthe; 450-888-1511.

2-1/2; rez-de-chaussée, bien situé, balcon, plafonds hauts, grandes fenêtres, 320$/mois, libre immédiatement, 450-773-6631 (entre 8h et 17h).

GRAND 2-1/2, meublé/chauffé, chambre fermée, lav./séch. sur place, personne seule, non-fumeur, pas d'animaux, stationnement, endroit tranquille, libre immédiatement, secteur La Providence. 450-774-8284.

GRAND 2-1/2, style loft; rue Saint-Joseph (près des services, hôpital/Galeries Saint-Hyacinthe); 435$/mois, semi-meublé/chauffé/éclairé), libre immédiatement; non-fumeur, pas d'animaux; 450-774-1742.

GRAND Château à Saint-Hyacinthe (près de tous les services); sécuritaire, meublé, conciergerie, ascenseur, lavoir; 450-773-5766. www.grandchateau.ca

140 LOGEMENTS 3 1/2

1GRAND 3-1/2 Annexe; (chauffé/éclairé), bain profond, foyer combustion lente, grand rangement intérieur, frais peinturé, secteur tranquille, stationnement/déneigement inclus, lumineux, espace vert, 550$/mois. 450-513-3255.

1X3-1/2, Bois-Joli, ensoleillés, planchers tapis/flottant, stationnement, possibilité meublé/semi-meublé, avec/sans foyer bois. Libre imm.; 450-250-2222. Visites 7jours/soirs/weekend; **WWW.GROUPEROBIN.COM**

1x3-1/2; Carré Urbain; immense porte-patio/balcon, bain-douche acrylique; Internet; libres imm.; 450-250-2222; Visites 7jours/soirs/weekend; **WWW.GROUPEROBIN.COM**

1X3-1/2; centre-ville; porte-patio, avec/sans ascenseur, buanderie, Internet inclus; libres imm.; 450-250-2222. Visites 7jours/soirs/weekend; **WWW.GROUPEROBIN.COM**

1X3-1/2; Terrasses Girouard (construction récente); entrée privée; grandes pièces éclairées. Planchers flottants/céramique; Internet/câble inclus; libres imm.; 450-250-2222. Visites 7jours/7soirs/weekend. **WWW.GROUPEROBIN.COM**

3-1/2, 15959, rue Saint-Michel, 1er étage, libre 1er octobre, sortie lav.-séch., 450-796-2801.

3-1/2; 2025, avenue Saint-Joseph app.3, Saint-Hyacinthe (Bourg-Joli); chauffé, rénové, plancher bois franc, inst. lav./séch., 2balcons, corde à linge, rangement sous-sol; 570$/mois; libre immédiatement; 450-469-4356.

3-1/2; 900, avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe; **meublé/chauffé/éclairé**, service buanderie, aucun animal, 530$/mois, 1 stationnement, libre présentement, références demandées; 450-773-0882.

3-1/2 idéal personne seule ou étudiant, semi-meublé (cuisinière/réfrigérateur); stores; eau/chaude; stationnement déneigé inclus; intercom; buanderie sur place; 424$/mois; 450-773-4440, cell.:450-771-6351.

3-1/2: Saint-Hyacinthe (Saint-Sacrement); très propre, plancher bois franc, 530$/mois chauffé et eau chaude fournie, libre 1er octobre, pas d'animaux, non-fumeur; 450-774-1742.

3-1/2 semi-meublé (cuisinière/frigo), lavoir, chauffé/éclairé, très sécuritaire, ascenseur; conciergerie, références demandées; 450-773-5766. www.grandchateau.ca

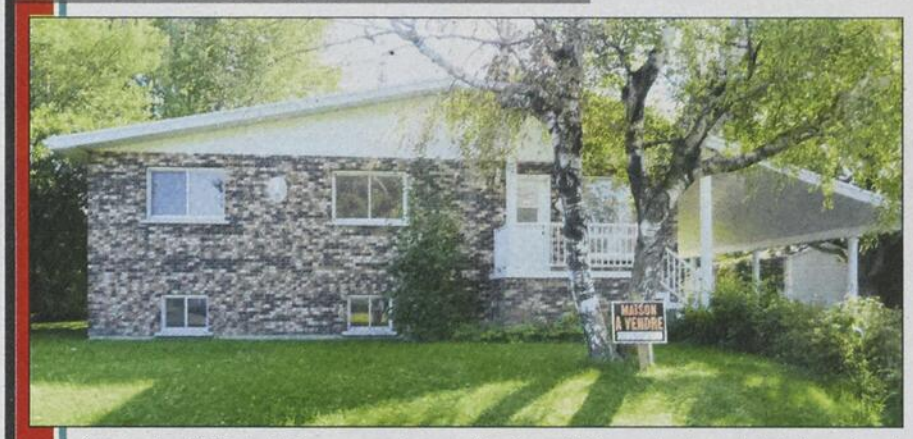
ANIMAUX acceptés (sous certaines conditions): 1x3-1/2; La Providence; dans triplex tranquille, rénové; libre imm.; 450-250-2222. Visite 7jours/7soirs/weekend; **WWW.GROUPEROBIN.COM**

BEAU 3-1/2 complètement rénové; secteur La Providence; semi-meublé; plancher bois/franc; près IGA; idéale personne seule; 475$/mois. 450-501-8797.

GRAND 3-1/2; bord de l'eau rue Frontenac, Saint-Hyacinthe, chauffé/éclairé, câble, idéal personne seule, libre 1er octobre, 700$/mois. Manon: 450-223-4532.

***PROMOTION SAINT-HYACINTHE**
Beau grand 3-1/2 rénové. Salle de bain neuve, piscine extérieure. 450-250-4994.

CLÉ EN MAIN SUCCESSION



Construction 1971, tout brique, couverture en tôle, 3 cac à l'étage, planchers de bois franc dans la cuisine et salon, sous-sol fini, foyer au bois et salle de séjour au sous-sol. De plus, un 3 1/2 pour revenu supplémentaire, 11 000 pi.ca. de terrain, arbres matures et cabanon, foyer extérieur en brique.

Inf. : Guylain au 514 246-0394

0251679

À VENDRE
PAR LE PROPRIÉTAIRE

Maison jumelée à vendre, secteur Douville, 5620, Théroux, St-Hyacinthe, 3 cac, 1 sdb, 1 salle d'eau, 198 000 $.

Téléphonez et laissez message : 450 779-6821

0249695

AJOUTEZ DE LA VISIBILITÉ

Mettez-y de la couleur POUR SEULEMENT 3,65$ DE PLUS taxes incluses

Une photo vaut mille mots POUR SEULEMENT 5,75$ DE PLUS taxes incluses

Disponible dans Le Courrier de Saint-Hyacinthe | Le Clairon Saint-Hyacinthe et région | 450 771-0677

10,65$ + TAXES *20 mots* par annonce
35¢ + taxes le mot additionnel
Sauf exception rubrique 700 encans
PRIX SUR DEMANDE

LES PETITES ANNONCES SONT PAYABLES À L'AVANCE
HEURE DE TOMBÉE MERCREDI 13 h

AVIS AUX ANNONCEURS

Le Courrier de Saint-Hyacinthe ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique. Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant." Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute correction à apporter ou tout retrait d'une petite annonce doit parvenir au bureau du journal avant 13 h, le mercredi. Après ce moment, l'annonce sera facturée comme entendu.

Toutes les petites annonces sont disponibles sur Internet à l'adresse lecourrier.qc.ca et ce, sans frais additionnels.

0249258

LOGEMENTS À LOUER

450 250-2222

VISITEZ NOS LOGEMENTS 7 JOURS/SEMAINE

1½ - 2½ - 3½
4½ - 5½ - 6½

LUNDI AU VENDREDI 9H À 21H
SAMEDI ET DIMANCHE 9H À 17H

www.grouperobin.com ROBIN GROUPE

SAINT-SIMON (village); 3-1/2, Pavillon de la Joie (idéal personne 50ans+); libre immédiatement; 450$/mois chauffés, éclairés, buanderie, stationnement inclus, pas d'animaux; 450-798-2730, 450-798-2531.

VILLAGE Saint-Simon, 3-1/2, à 10 minutes de Saint-Hyacinthe, grand stationnement, pas d'animaux, libre immédiatement. 450-791-2448 450-261-6200.

145 LOGEMENTS 4 1/2

4-1/2 et autres grandeurs disponibles. Béton, ascenseur, climatiseur, échangeur d'air, aspirateur central, bain podium, douche, luxueux; 795$/mois à 915$/mois; 1-855-669-5566. www.condoslaframboise.com

1 GRAND 4-1/2; rez-de-chaussée, boul. Casavant Ouest (face au Marché Lacroix, Galeries Saint-Hyacinthe et hôpital); ensoleillé; rénové, style condo, intercom; beaucoup de retraités, **NON-FUMEUR**, **PAS D'ANIMAUX**; libre immédiatement; 450-779-2247.

1X4-1/2, campus étudiant près CEGEP, ITA, Faculté, salle/commune, buanderie, meublé/chauffé/éclairé, WI-FI gratuit, concierge, disp. août. 450-250-2222. Visites 7jours/soir/weekend **WWW.GROUPEROBIN.COM**

1BEAU grand 4-1/2, près hôpital/centres commerciaux, frais peint, ensoleillé, plancher flottant, O'Gee, rangements, corde/linge, intercom, idéal pour personnes aimant le calme, pas d'animaux, références, 550$/mois. 450-773-8824.

1X4-1/2; Bois-Joli, grandes pièces ensoleillés, rangement; certains flottant, foyer; stationnement; libre imm.; 450-250-2222. Visites 7jours/7soirs/week-end; **WWW.GROUPEROBIN.COM**

1X4-1/2; Carré Urbain. Construction récente. Grandes pièces éclairées, immense porte-patio/grand balcon, Internet. Libres imm.; 450-250-2222. Visite 7jours/7soirs/weekend. **WWW.GROUPEROBIN.COM**

1X4-1/2, Clé du Bonheur, 50ans+, près/services, ascenseur, salle/commune, balançoires ext., grandes pièces ensoleillées, porte-patio, grand balcon. Disp. août.450-250-2222 Visites:7jours/soir/week-end **WWW.GROUPEROBIN.COM**

1X4-1/2; Douville, Casteineau; sous-sol; quadruplex tranquille, verdure, rénové, plancher flottant; libre immédiatement; 450-250-2222; Visites 7jours/soirs/weekend; **WWW.GROUPEROBIN.COM**

1X4-1/2, Douville, rue La-Barre, grandes pièces ensoleillées, porte-patio, grand/balcon, secteur paisible, beaucoup d'armoires, flottant, immeuble 6logements. Disp. août.450-250-2222. Visites:7jours/soir/week-end **WWW.GROUPEROBIN.COM**

1X4-1/2, semi-détaché, split/level, cour clôturée, arbres matures, terrasse, Douville. Grandes pièces: immense salon, foyer/bois. Disp. immédiatement. 450-250-2222 Visites 7jours/soir/weekend **WWW.GROUPEROBIN.COM**

1X4-1/2; triplex près Cégep Saint-Hyacinthe, grandes pièces/belle luminosité, certains avec foyer, entrée privée, balcon; libre. Visites 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222. **WWW.GROUPEROBIN.COM**

4-1/2; 16086, Bienvenue, Saint-Hyacinthe (près de tous les services); 2e étage, 1stationnement; aucun animal, 555$/mois; 450-464-6189.

4-1/2, 2e étage, secteur Bois-Joli, libre immédiatement, près de tous les services, bien éclairé, bois franc, rangement intérieur, références/crédit demandés, aucun animal, 575$/mois. 450-250-6063.

4-1/2; avenue Saint-Joseph, Saint-Hyacinthe (Bourg-Joli); endroit tranquille, galeries, corde linge, planchers bois, rangement; pas d'animaux, références demandées; libre immédiatement; 450-771-0250.

4-1/2; boul. Casavant Ouest (face Papeterie Expert), Saint-Hyacinthe, près services, planchers flottant/céramique, stationnement, libre 1er septembre, pas d'animaux, non-fumeur; cell.:450-779-1939.

4-1/2; Coop. Logeme-Loge, 595, Rouleau, app.#2, sous-sol, endroit paisible, rénové, très propre, 1stationnement, pas d'animaux, libre immédiatement, références obligatoires; 450-773-8984.

4-1/2; demi-sous-sol duplex; Saint-Hyacinthe (secteur La Providence); rénové, frais peint, bien éclairé, aires ouvertes, planchers flottant/céramique, inst. lav./séch./lave-vaiss., beaucoup de rangement; endroit paisible pour personne tranquille non-fumeur, sans animaux; propriétaire occupant, références demandées, 600$/mois, libre immédiatement; 450-773-1020.

4-1/2 frais peint, nouvelle céramique bain; très propre; 991-8, boul. Casavant Ouest; idéal pour 50ans+. libre 1er octobre; 600$/mois. 450-773-7063.

4-1/2 RÉCENT; situé au 1720 Des Seigneurs O. Porte patio, balcon avant/arrière; libre immédiatement; et d'autres 4-1/2. 450-772-5791.

4-1/2 rénové; 1300, avenue De Dieppe, Saint-Hyacinthe (Douville); planchers bois/céramique; 2balcons, rangement; 2e étage; pas d'animaux, 695$/mois, 1er novembre, 450-796-2588, 450-518-4228.

AU 1058, avenue Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe (entre Dessaulles et Sicotte); rez-de-chaussée, libre immédiatement, 560$/mois; 450-778-3486.

4-1/2; rue Champlain, secteur Saint-Joseph, 1er étage, a/c mural, rénovation récente, stationnement, libre 1er octobre, 570$/mois. Olivier: 450-501-5387, Raphaël: 450-501-3675.

4-1/2 rue Saint-Antoine, Saint-Hyacinthe; près Centre des Arts Juliette-Lassonde et Marché-Centre. Ascenseur, inst. lav./séch., eau chaude, entrée sécurisée; libres immédiatement, 505$+/mois. Idéal personne âgée ou handicapée, Johanne Lussier: 450-773-8807 (option #1).

DOUVILLE, 4-1/2, 1er plancher, très ensoleillé, près tous services, beaucoup rangement, tranquillité assurée, références demandées, libre 1er novembre, 610$/mois. 450-467-9201.

4-1/2, Saint-Joseph, sous-sol tranquille récemment rénové, comme neuf. Bien éclairé, dalles patio/BBQ, stationnements, beaucoup de rangement, entrée lav./séch./lav.-vaiss., non-fumeur, pas d'animaux, propriétaire occupant, références demandées, libre octobre ou discutable, 600$/mois. 514-239-2747.

AU 2453, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe; 2e étage; rangement au sous-sol, 560$/mois déneigement inclus, libre immédiatement; 450-778-3486.

BEAUX 4-1/2; rue Saint-Pierre Est, Saint-Hyacinthe (près Maxi); 1er et 2e étage quadruplex, tranquilles; stationnement; libres immédiatement, 450$/mois; 450-772-5791.

GRANDS 4-1/2 libres immédiatement; rue Saint-Pierre Ouest, Saint-Hyacinthe; 450-261-9610.

FAUBOURG DES SEIGNEURS Logements neufs de 2chambres, quartier tranquille, rue en impasse, réservé à une clientèle 50ans+, accès sécurisé, stationement intérieur, espaces verts et protégés, ascenseur. Planifiez maintenant votre visite! Contactez V. Lainesse au 450-230-3264.

GRAND 4-1/2, chauffé, rue Després, Saint-Hyacinthe, près faculté médecine vétérinaire, 1 stationnement, espace rangement, libre immédiatement, 450-772-5791.

GRAND 4-1/2, tout rénové, chauffé/éclairé, bas de duplex avec cour, 2 grandes chambres, 2 stationnements, rangement sous-sol, pas d'animaux, 845$/mois, libre immédiatement, références demandées. Johanne: 514-575-8367.

Grand 4-1/2; Manoir des Cascades, Saint-Hyacinthe. Pour personnes retraitées autonomes, ascenseur, stationnement; climatisation murale. Contactez: 450-223-2090 ou 450-771-4270.

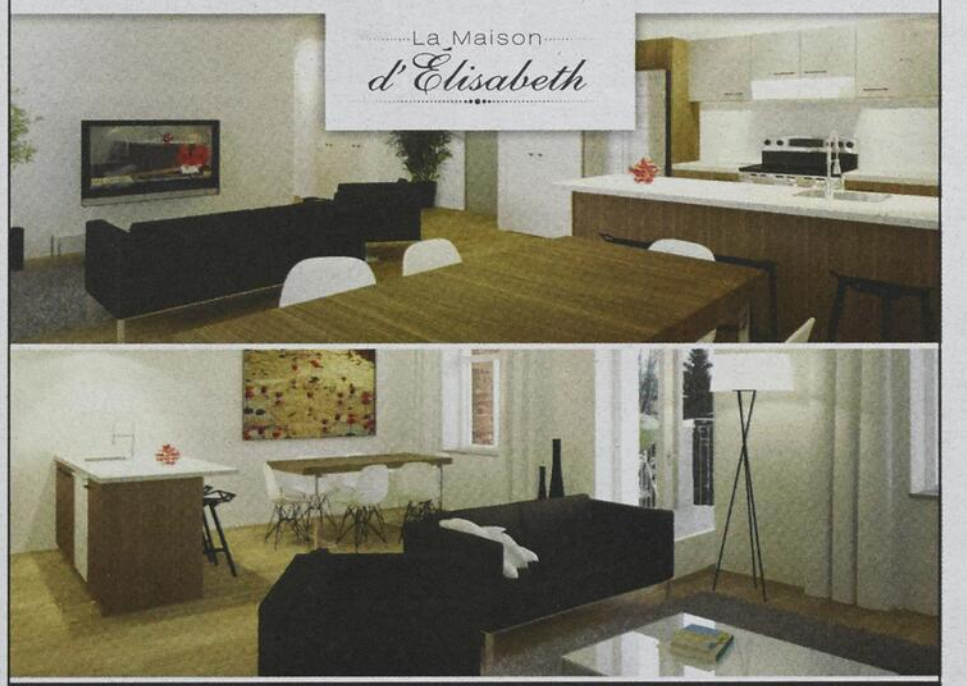
GRAND 4-1/2; rue Laval, 1er plancher, 685$/mois, 1er octobre, ensoleillé, intercom, rangement, corde linge, près services, aucun chien, références; 450-771-4619.

LIBRE immédiatement, 4-1/2, 2e étage, grand balcon avant, stationnement, bois franc, céramique, sdb refaite 2012, 2385, Dessaulles, Saint-Hyacinthe, 500$/mois. Martin: 514-267-7911.

0249289

REDÉCOUVREZ LA MAISON D'ÉLISABETH LE 27 SEPTEMBRE 2015

Visitez les appartements et les espaces communs de 13h à 16h



Au plaisir de vous rencontrer!

805, avenue Raymond, Saint-Hyacinthe | **450 250-7777** | grouperobin.com/maisondelisabeth

PROJETS DOMICILIAIRES À SAINT-HYACINTHE

TPS et TVQ (Remboursement inclus) | **Congé de taxes foncières de 3 ans** | **Possibilité de reprendre votre bail d'appartement**

Maisons en rangée
À partir de
249 900 $ TAXES INCLUSES
Incluant terrain et infrastructures
Visite sur demande

Semi-détachés
À partir de
249 900 $ TAXES INCLUSES
Incluant terrain et infrastructures
Visite libre les samedis et dimanches de 13h à 16h
2010, rue Victor-Martin / 2385, rue Jean-Noël-Dion

Maisons unifamiliales
À partir de
249 900 $ TAXES INCLUSES
Incluant terrain
Visite libre les samedis et dimanches de 13h à 16h
3130, rue Sainte-Madeleine

Condos 4½ et 5½
À partir de
229 900 $ TAXES INCLUSES
Avec garage et ascenseur
Réservez dès maintenant votre unité pour une occupation immédiate.

ROBIN GROUPE
LA TRANQUILLITÉ D'ESPRIT MUR À MUR

770, boul. Casavant Ouest,
Saint-Hyacinthe J2S 7S3
grouperobin.com
450 250-2222

0250861

145 LOGEMENTS 4 1/2

***PROMOTION SAINT-HYACINTHE**
Beau grand 4-1/2 rénové. Salle de bain neuve, inst. lav./séch., piscine extérieure. Autres grandeurs disponibles. 450-250-4994.

150 LOGEMENTS 5 1/2 ET PLUS

16570, rue Savoie, secteur Saint-Joseph, grand 6-1/2, rez-de-chaussée et sous-sol d'une maison de 3logis, 1,250$/mois, chauffé/éclairé, libre immédiatement. 450-278-7415.

1BEAU 5-1/2; paisible, rénové, O'gee, plancher flottant, inst./lav.-vaiss., intercom, balcon, près hôpital/centres commerciaux, pas d'animaux, 660$/mois, références; 450-773-8824.

1x5-1/2; 7280, Du Crépuscule, Saint-Hyacinthe (secteur Saint-Thomas-d'Aquin); bien éclairé; corde de linge, pas d'animaux, 655$/mois, libre immédiatement; 450-796-2351.

1x5-1/2; Bois-Joli; avec foyer au bois, portes-patio, balcon, près de PHD, EPSH, libre imm.; 450-250-2222.
Visite 7jours/7soirs/weekend;
WWW.GROUPEROBIN.COM

1X5-1/2, sur 2étages, foyer/garage, Terrasse Girouard, câble/internet. Entrée/privée, grandes pièces ensoleillées, portes-jardins, grand balcon. Disp. août. 450-250-2222
Visites 7jours/soir/weekend
WWW.GROUPEROBIN.COM

5-1/2; Douville, 525 Chapleau, 3e étage, belle vue, propre, 1stationnement, remise extérieure, salle de lavage, 600$/mois; 450-772-5791.

150 LOGEMENTS 5 1/2 ET PLUS

2880, Pagé, 5-1/2 complètement rénové, garage+ stationnement, grand rangement intérieur, non-fumeur, pas d'animaux, références, libre maintenant, 750$/mois; 450-250-1818.

3X5-1/2; rez-de-chaussée/sous-sol/2eétage, construction neuve, Havre des Dominicains; triplex luxueux,
inst./lave-vaiss., près terrain tennis/piste cyclable; libres août/novembre;
450-250-2222;
Visites 7jours/soir/weekend
WWW.GROUPEROBIN.COM

5-1/2; 1125, boul. Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe (face centre commercial); remise, stationnement; plancher flottant; pas d'animaux, libre immédiatement; 450-796-5066.

5-1/2 garage; triplex, entrée privée, 2niveaux, foyer, planchers céramique/flottant, balcon, stationnement; libre sept./novembre; 450-250-2222.
Visite 7jours/7soirs/weekend;
WWW.GROUPEROBIN.COM

5-1/2; libre immédiatement, 1000, Saint-Antoine, centre-ville Saint-Hyacinthe; plancher flottant; 580$/mois (non chauffé/non éclairé); aucun chien; 450-230-4390.

5-1/2, rue Saint-Louis, 3 cac, salon, salle à manger, cuisine, inst.-lav.-vaisselle, remise extérieure, pas d'animaux, 750$/mois, libre 1er octobre, 450-513-0280 (avant 15h30) ou
immeublejlp@outlook.com

5-1/2; style condo, 1er mois gratuit, secteur Saint-Joseph, 2balcons, 2stationnements, a/c, 845$/mois. Contactez Annick et Patrick: 450-774-0136.

150 LOGEMENTS 5 1/2 ET PLUS

AU 2453, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe; 3e étage; rangement au sous-sol, 590$/mois déneigement inclus, libre immédiatement; 450-778-3486.

AU 300, avenue Sainte-Anne (coin Marguerite-Bourgeoys), Saint-Hyacinthe centre-ville (près de la promenade); 620$/mois, libre immédiatement; 450-778-3486.

BEAU 5-1/2, rue Delorme, Saint-Hyacinthe, 2e étage, 2 balcons, remise extérieure, à sous-louer, libre 1er novembre, 615$/mois. 450-768-3714.

GRAND 5-1/2, 15860, rue Saint-Louis, rénové à neuf, 2e étage, libre octobre, 625$/mois. 450-278-4174, 450-793-4173.

SAINT-DENIS-SUR-RICHELIEU, sur 2 étages, 9 très grands appartements, salon et cuisine aire ouverte, 3rangements intérieurs, inst./lave-vaisselle, aucun chien, 730$/mois; 450-888-1198.

SPACIEUX 5-1/2, 1288, Des Seigneurs Ouest, aire ouverte, foyer/propane, beaucoup de rangement, 2 balcons, 2 stationnements, libre 1er novembre ou avant, 820$/mois, remise de 200$ par le locataire si loué aux dates stipulées. 450-774-9862.

155 MAISONS UNIFAMILIALES

HAUT de maison située à Saint-Hyacinthe (en campagne), 5-1/2; 2cac, salon/cuisine/salle à manger, salle de bain, garage à partager pour rangement, près rivière, 5min. aut.20, libre maintenant, pas d'animaux, non-fumeur, 800$/mois (électricité/chauffage non-inclus); 450-278-1557.

200 À REVENUS

À qui la chance? Immeubles à revenus : 2 logements, La Providence; 3 logements, Bourg-Joli. À vendre par le propriétaire. Cause: retraite. 450-773-3512.

210 COMMERCES / ÉDIFICES COMMERCIAUX

BAR à vendre ou à louer, avec possibilité d'option d'achat, permis boisson actif, piste danse, station DJ, billard. Tout équipé, centre-ville Saint-Hyacinthe. 450-701-4011.

230 MAISONS UNIFAMILIALES

BUNGALOW, clé en main, bord de l'eau Saint-Pie, prix de vente inférieur à l'évaluation agréée faite en août 2015. Infos: 450-772-5594 ou 450-252-9854, www.duproprio.com #511707.

235 TERRAINS

ESTRIE: grands terrains en montagne, domaine privé. Étangs, sentiers, paysages magnifiques. 17,500$ et+; financement disponible:100$/mois, 2ans sans intérêt; 819-888-2314, www.domainedesappalaches.ca

300 AMEUBLEMENT / ÉLETROMÉNAGERS

ON casse maison. Tout doit partir. Toute offre raisonnable sera acceptée. Laveuse/sécheuse Inglis: 125$. Cuisinière marque Frigidaire, 4ans d'usure: 175$. Mobilier salle à manger avec vaisselier en merisier: 375$. Mobilier salon colonial: 55$. Ghyslain 450-525-0116 ou texto.

305 ANIMAUX

CHIOTS Pitbull, bleus, Bully, queues coupées, carnet de santé, 500$/chacun, (moitié prix). Parents à donner...450-794-2533.

LAPINS à chair: environ 15 de 3 mois, 10 de 5 mois, mère et ses petits prix à discuter. 450-791-2858.

310 ANTIQUITÉS

ACHAT d'antiquités, succession complète. Maurice Rainville: 450-771-2288, cell.: 450-771-8393.

ACHETONS antiquités: meubles, coffres, luminaires, colonnes, lampes/marbre, statue, bronze, annonces/publicitaires, téléphone, vitraux, montre, bijoux, or, monnaies, caisse/enregistreuse, tableaux/oeuvre/d'art canadienne;514-891-0699. www.lesantique.com

325 MACHINERIE ET PIÈCES AGRICOLES

PORTEUR Aulari, sec ou liquide, capacité 8 à 12 rangs. Sera vendu à l'encan: Succession Jean-Louis Lajoie: 2087, rang Charlotte, Saint-Simon-de-Bagot, (sortie 147, aut. 20), samedi 26septembre, 11h30. Visite: 25septembre (10h à16h).

330 MATÉRIAUX DE CONSTUCTION

À donner pour démolir Saint-Damase, plusieurs hangars, cages, blocs de ciment, bois et tôle. 450-797-3470.

340 OUTILLAGE

SCIERIES mobiles à partir 4,397$. Coupez bois toute dimension avec votre scierie à ruban portative. Info/DVD gratuits.
www.ScieriesNorwood.ca/400QN
1-800-408-9995
poste:400QN.

345 VENTES DE GARAGE

8390, Chemin du Rapide-Plat Nord, St-Hyacinthe. 19-20 septembre. Antiquités, outils, vaisselle, bijoux, horloge, meubles, moteur, pneus, etc.

GROSSE vente de garage, 24 au 28 septembre, 330, boul. Laurier, Sainte-Madeleine, pour ceux qui veulent participer, Mme Bazinet, 450-795-3376.

LISTE DES DÉPOSITAIRES À L'EXTÉRIEUR DE LA VILLE POUR VOTRE JOURNAL

ACTON VALE
Provigo
1530, boul. Acton, Acton Vale
450 546-7733
Acommocation Acton
1236, rue Boulay, Acton Vale
450 546-7153
Carrefour Le Paysan
1360, boul. Acton, Acton Vale
450 546-7040
Marché Richelieu
1145, rue du Marché, Acton Vale
450 546-2759
Dépanneur Mini-Golf
1795, rue Landry, Acton Vale
450 546-3757
Tabagie Surprise Ernest Joly & Fils
1530, boul. Acton, Acton Vale
450 546-4066
Couche-Tard
699, rue Roxton, Acton Vale
450 546-0053

BELOEIL
Tabagie Zut
600, boul. Laurier, Beloeil
450 464-0980
Jean Coutu Beloeil
350, boul. Laurier, Beloeil
450 467-0296
Produits Shell Canada
2, Sir Wilfrid Laurier, Beloeil
450 467-2231

GRANBY
Tabagie Tabac Kek
432, rue Principale, Granby
450 378-5579
Multi-Revues
151, rue Principale, Granby
450 777-7781

LA PRÉSENTATION
Dépanneur La Présentation
779, rue Principale, La Présentation
450 796-2531

MARIEVILLE
Marché National
650, rue Sainte-Marie, Marieville
450 460-4801
Dépanneur de Ramezay
175, rue Claude de Ramezay, Marieville
450 460-0443
Dépanneur Patenaude L.W.
347, rue Ouellet, Marieville
450 460-4731

MASSUEVILLE
Dépanneur S.G. Bardier
948, rue Royal, Massueville
450 788-2000

MONT-SAINT-HILAIRE
Dépanneur Noémie
40, rue Brunet, Mont-Saint-Hilaire

OTTERBURN PARK
Dépanneur Des Vergers
459, rue Ozias-Leduc, Otterburn Park
450 446-6050
Dépanneur Beausoir Crevier
539, chemin des Patriotes, Otterburn Park
450 446-9783

ROUGEMONT
Dépanneur Mila
200, rue Grande Caroline, Rougemont
450 469-5754
Dépanneur Rougemont
454, rue Grande Caroline, Rougemont
450 469-9999

ROXTON FALLS
Paframa Inc.
244, rue Notre-Dame, Roxton Falls
450 548-2866
Dépanneur Les Frères Claude
115, rue de l'Église, Roxton Falls
450 548-2848

SAINT-ANTOINE-SUR-RICHELIEU
Coop. Magasin Général
1038, chemin du Rivage,
Saint-Antoine-sur-Richelieu
450 909-0800

SAINT-BARNABÉ-SUD
Quincaillerie Comax
580, rang Haut Saint-Amable, Saint-Barnabé-Sud
450 792-3381

SAINTE-CÉCILE-DE-MILTON
Épicerie Sylvain Roy
48, rue Principale, Sainte-Cécile-de-Milton
450 378-6909

SAINT-CÉSAIRE
Super C
2060, Route 112, Saint-Césaire
450 469-4793
Au Petit Marché
1142, rue Vimy, Saint-Césaire
450 469-2373

SAINT-CHARLES-SUR-RICHELIEU
Marché de la Traverse
464, chemin des Patriotes, Saint-Charles
450 584-2642

SAINT-DAMASE
Dépanneur Chez Vic
26, rue Principale, Saint-Damase
450 797-3980
Dépanneur St-Damase
172, rue Principale, Saint-Damase
450 797-3363

SAINT-DENIS-SUR-RICHELIEU
Marché Lachambre & Fils
140, rue Yamaska, Saint-Denis-sur-Richelieu
450 787-2838
Dépanneur Les Patriotes
98, rue Yamaska, Saint-Denis-sur-Richelieu
450 787-1122

SAINT-DOMINIQUE
Marché Extra St-Dominique
1187, rue Principale, Saint-Dominique
450 773-3880
Dépanneur Station-Service
1147, rue Principale, Saint-Dominique
450 773-1274

SAINTE-HÉLÈNE-DE-BAGOT
Station-Service Éric Marchand
546, 3e Rang, Sainte-Hélène
450 791-2304
Marché Richelieu
685, rue Principale, Sainte-Hélène
450 791-2412

SAINT-HUGUES
Marché Désilets
411, rue Notre-Dame, Saint-Hugues
450 794-2132

SAINT-JEAN-BAPTISTE
Métro Bruno Vincent
3104, rue Principale, Saint-Jean-Baptiste
450 467-5502
Super Dépanneur SOS
3447, rue Principale, Saint-Jean-Baptiste
450 464-4265
Marché Touchette & Fils
3255, rue Principale, Saint-Jean-Baptiste
450 467-7867
Dépanneur Express
3627, rue Principale, Saint-Jean-Baptiste
450 467-9275

SAINT-JUDE
Entreprises M. Brazeau
962, rue Saint-Édouard, Saint-Jude
450 792-3891

SAINT-LIBOIRE
Gestion Alexendre Germain INC.
1145, rang Saint-Édouard, Saint-Liboire
450 793-2335
Dépanneur 4 Étoiles Enr.
1830, rang Saint-Édouard, Saint-Liboire
450 793-4499
Marché Tradition
54, rue Saint-Patrice, Saint-Liboire
450 793-4442

SAINTE-MADELEINE
Dépanneur Ste-Madeleine (Magasin Harnois)
5, rue Saint-Simon, Sainte-Madeleine
450 795-0010
Marché Ste-Madeleine
30, rue Saint-Jean-Baptiste, Sainte-Madeleine
450 795-3355
Entreprise Top Station Ultramar
850, boul. Laurier, Sainte-Madeleine
450 795-3272
Camping Ste-Madeleine
10, rue Saint-Simon, Sainte-Madeleine
450 795-3888

Le Courrier de Saint-Hyacinthe
lecourrier.qc.ca

SAINTE-MARCEL-DE-RICHELIEU
Épicerie du Village
427, rue Saint-Pierre, Saint-Marcel
450 794-2851

SAINT-OURS
Épicerie Axep Arpin & Fils inc.
2471, rue Immaculé Conception, Saint-Ours
450 785-2308

SAINT-PIE-DE-BAGOT
Ji-Li
329, rue Notre-Dame, Saint-Pie
450 772-2468
N. Brodeur & Fils
157, rue Saint-Pierre, Saint-Pie
450 772-5518
Dépanneur Kanika
336, chemin Lussier, Saint-Pie
450 772-1100
Dépanneur Emilie Jiang
80, rue Saint-François, Saint-Pie
450 772-6533
Dépanneur HRQ
2081, Haut de la Rivière Sud, Saint-Pie
450 772-6620

SAINT-SIMON-DE-BAGOT
Épicerie de Chez Nous
34, rue Principale, Saint-Simon
450 798-2157

SAINT-VALÉRIEN-DE-MILTON
Marché Pierre Deslandes
1396, rue Principale, Saint-Valérien
450 549-2328
Marché St-Valérien
1380, rue Principale, Saint-Valérien
450 549-2336

UPTON
Camping Wig-Wam
425, rue Principale, Upton
450 549-4513
Marché Upton
747, rue Saint-Ephrem, Upton
450 549-4612
Dépan-Stef
261, rue Principale, Upton
450 549-4020

0227984

horoscope

Alexandre Aubry
alexandre.aubry@norja.net
www.norja.net
514 640-8648

Bélier
Du 21 mars au 20 avril

Vous pèserez le pour et le contre pendant un bon moment avant de prendre une décision. Même si vous détenez toute l'information nécessaire, votre intuition vous fournira la meilleure des solutions.

Taureau
Du 21 avril au 20 mai

Il y aura beaucoup de boulot en perspective et bien des détails à gérer. Vous devriez également conclure une entente ou régler un litige pour de bon. Cette situation vous sera des plus profitables.

Gémeaux
Du 21 mai au 21 juin

Vous aurez grand besoin de vous mettre sur votre 36. Vous prendrez le temps de vous gâter, de refaire votre garde-robe ou de revoir votre look. Vous vous mettrez en valeur, d'une manière ou d'une autre.

Cancer
Du 22 juin au 22 juillet

Vous consacrerez pas mal de temps à la famille ou à la maison. Vous pourriez aussi vous investir, avec toute votre petite famille, dans une activité régulière entre amis fort plaisante.

Lion
Du 23 juillet au 23 août

Vous n'aurez pas la langue dans votre poche, même si parfois vos propos risquent d'être mal compris... Par la suite, vous devrez inévitablement prêcher par l'exemple pour que l'on vous comprenne clairement.

Vierge
Du 24 août au 22 septembre

Quelques dépenses imprévues pourraient survenir subitement. De plus, vous serez très habile pour négocier un prêt avec votre institution financière, ce qui vous éviterait de devoir vous serrer la ceinture davantage.

Balance
Du 23 septembre au 23 octobre

L'action sera au rendez-vous et vous devriez être en mesure d'accomplir un exploit dont on entendra parler amplement. Au travail, une belle augmentation de salaire vous attend à la suite d'une importante entente.

Scorpion
Du 24 octobre au 22 novembre

Une petite réflexion s'imposera avant de mettre en marche n'importe quel projet. Vous n'aurez pas tendance à consulter qui que ce soit, même si vos décisions impliquent d'autres personnes.

Sagittaire
Du 23 novembre au 21 décembre

Le stress dominera une bonne partie de la semaine et vous devrez prendre le temps de vous reposer, à défaut de quoi votre corps vous enverra quelques signes. Un peu de ressourcement vous fera du bien.

Capricorne
Du 22 décembre au 20 janvier

Même si vous avez un horaire contraignant ainsi que de nombreuses responsabilités professionnelles et familiales, prenez le temps de décrocher en rendant visite à de bons amis que vous avez négligés dernièrement.

Verseau
Du 21 janvier au 19 février

Si votre couple a été négligé à cause du travail, vous songerez à entreprendre un beau voyage en amoureux, histoire de renouer et de renforcir vos sentiments mutuels.

Poissons
Du 20 février au 20 mars

Les émotions sont à leur paroxysme! En effet, une situation risque de vous émouvoir grandement. Un de vos enfants accomplira un exploit, ses premiers pas par exemple.

350 DIVERS

CABANONS (remises à jardin): 10'x12', 1,749$; 10'x16', 2,049$; 12'x16', 2,299$; 15'x20', 3,249$; 15'x30', 4,749$; 20'x30', 6,099$. Autres grandeurs disponibles. Livraison et installation gratuites. #RBQ:8213-9338-04; 450-632-0007.

PRODUITS Gerbex inc.: Menthol:10%, Solicylate:10%, Camphre:10%. Soulagement douleurs arthritiques+ rhumatismales. 7345, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe, J2R1E3; tél.: 450-796-5868. gerbex@berbex.qc.ca www.GERBEX.QC.ca

400 AMITIÉ / RENCONTRES

SERVICE rencontres. Essayez-le gratuitement: 1-888-451-7661. Téléphonez: 1-866-634-8995 ou #7878. Adulte 1à1: 1-877-347-9242 ou #5015. Célibataires de votre région: 1-888-571-5763 (18+).

405 ASTROLOGIE

ANITA Sorel: 40 ans d'expérience dans la voyance, des réponses à vos questions les plus intimes. Tél.: 514-764-7754, 2,99$/min.).

AURÉLIA, médium, don de naissance, ne pose aucune question, réponses/dates précises. 514-800-0337: 5$/pour les 5premières minutes (Visa/MasterCard) ou 514-764-7750: 2,99$/min.

MEDIUMQUEBEC: #1 au Québec, change de numéros! Les meilleurs voyant(e)s vous attendent: 1-800-332-1036, cell.: #3993. Consultez leurs profils : www.MediumQuebec.com

415 COURS / FORMATION

«**LES** Journées de la culture». 26-27 septembre 10h à 17h. Atelier portes ouvertes au public. Démonstration et inscription au cours de vitrail. Débutant: 150$ (matériel inclus). Suivra cours intermédiaire avancé mosaïque de verre, lampe. Les cours se donnent 2samedis, de 9h à 17h. 450-772-0723.

425 ÉVÈNEMENTS / VOYAGES

ADAM&EVE. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure. 19septembre: PartyBody-jarretelles; 26septembre: Party-lingerie érotique; 3octobre: Party-Sexy; 819-336-4320. www.camping-adam-et-eve.com

435 OCCASIONS D'AFFAIRES

À votre compte, oui c'est possible. Distributrices de produits alimentaires exclusifs. Clientèle fournie gratuitement. Mise de fonds nécessaire. Informez-vous; 514-439-2212.

440 OFFRES D'EMPLOIS

CABINET en assurances à Saint-Hyacinthe, recherche courtier en ligne personnelle. Conditions très avantageuses. Veuillez contacter Mme Line Guimond au 1-844-401-4888.

BARMAID et "shooter girl" demandées, temps partiel jour ou soir, au Bar Manoir Acton Vale, avec ou sans expérience. Pour informations: 450-546-7085, 450-502-0975.

CUEILLEUR(EUSE)S de pommes demandé(e)s à Saint-Damase: 450-469-2427.

440 OFFRES D'EMPLOIS

CHERCHE aide-cuisinier(ère) pour préparation d'aliments de confection artisanale, temps partiel, **expérience en alimentation requise**. Doit posséder voiture. Contactez André: 450-792-3648, andre.millette@cgocable.ca

COUTURIER(ÈRE) demandé(e) pour nettoyeur à sec à Saint-Basile, poste temps plein ou partiel, expérience requise, demandez Denis, 514-233-4830

CUEILLEURS(EUSES) de pommes à bines demandé(e)s au 266, Rang Marie-Anne, Saint-Damase. Début: environs du 10 septembre. Demandez Serge: 450-797-3472, cell.:450-230-2847.

MARCHÉ Richelieu à Ste-Hélène-de-Bagot, recherche: caissière environ 20h/semaine, commis de plancher 15h/semaine, commis à la boucherie environ 30 à 40h/semaine, disponible en tout temps. Communiquez avec Émilie ou Daniel Croteau 450-791-2412 ou faites parvenir votre CV par télécopieur au 450-791-2823.

MÉCANICIEN(NE) à Rougemont, pour camions lourds et remorques, avec expérience. Doit posséder coffre d'outils. Salaire selon compétences; poste de jour. Demandez Frédérick au 450-469-5500 ou 1-866-646-5500; téléc.:450-469-3315.

MOTEL Bienvenue Saint-Hyacinthe recherche femme de ménage, temps partiel; 450-502-8458.

OPÉRATEUR de machinerie agricole avec expérience demandé pour récolte de soya et maïs, de fin septembre à mi-décembre. Aussi camionneur classe 1 pour la même période. À Saint-Marc-sur-Richelieu. 450-584-2066, 514-795-5922.

440 OFFRES D'EMPLOIS

PARIS Coiffure, aux Galeries Saint-Hyacinthe. Recherche coiffeurs(euses), temps plein, salaire garanti. 450-773-3003, 450-467-6877.

RECHERCHE chauffeur classe 1, avec expérience sur machinerie agricole. 450-546-5580, 450-278-1697.

SAINT-JEAN-BAPTISTE, personne responsable recherchée pour s'occuper de 4 personnes handicapées physiquement/intellectuellement, soins de base, travaux ménagers, références, Myriam: 450-464-7567.

460 SERVICES DIVERS

courtageexpress.com

prêts 500$ - 625$ - 750$

1-888-994-4054

1 CONSOLIDATION dettes. 1 paiement/mois. 0% intérêt, aucun dépôt d'ouverture dossier; 7/7jours, 8h à 20h. Comptabilité Jacques: Sans frais 1-877-744-4455.

À bout de souffle? Trop de dettes? 34centres pour vous aider. MNP Ltée Syndic de faillite, accrédité par le gouvernement:514-839-8004.

CREDIT700.CA Prêt enquête de crédit. 1-855-527-4368. Appliquez en ligne: www.credit700.ca

PRÊT 500$ à 700$. Ouvert de 8h-21h; réponse 30min. Mauvais crédit accepté. Dépôt au compte journée même. Crédit Yamaska:1-877-661-4721, www.credityamaska.com

SAAQ. Victime d'accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite! M.Dion, Avocats: 514-282-2022, www.avocatsaaq.com

500 AUTOMOBILES

+/-300$ ACHAT autos et camions. Bon ou mauvais état, payons meilleur prix, transfert SAAQ, remorquage gratuit 24h; 514-943-0989, 450-447-8536.

515 MOTONEIGES / MOTOCYCLETTE / VTT

ACHÈTE motos/VTT. Payons meilleur prix. Plus de 50 motos en inventaire. Tremblay Motos: 1100, Des Ateliers, Saint-Hyacinthe (Douville); 450-771-9247, 450-773-5028.

520 VÉHICULES GARAGE

A1 AUTO BAS PRIX Problème de crédit, besoin d'une auto/d'un camion? Financement privé. Aucun cas refusé. Réponse en 2 heures: 450-252-7373, 450-779-0716. www.autobasprixst-hyacinthe.com

ACHETEZ votre véhicule. Aucune enquête de crédit. Permis valide. Livraison possible même jour. Recherche de véhicules, importation U.S.: Transco 450-446-2800.

ATTENTION! Besoin d'un véhicule. Problème crédit? Aucun cas refusé. Financement. Modèles 2002-2010. Robert Cloutier Autos: 450-446-5250, 514-830-0098, 1-888-446-5250; www.robertcloutierautos.com

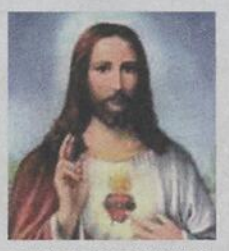
À voir: autos, camions, 4x4 (années 2009 à 2014); financement maison, aucun cas refusé/aucun endosseur (léger dépôt); 1-866-566-7081; www.financementbrisson.com

600 PRIÈRES

PRIÈRE INFAILLIBLE À LA STE-VIERGE

La plus belle fleur de Mont Carmel, vigne pleine de fruits, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, mère immaculée, assistez-moi. Étoile de la mer, aide-moi à me montrer que tu es ma mère. Ste-Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous demande humblement du fonds de mon coeur, de me secourir dans ma demande, je sais que vous pouvez m'accorder cette demande. Ô Marie, conçue sans péché, priez pour nous qui avons confiance en vous (3 fois). Bonne Ste-Vierge, je remet cette cause entre vos mains (3 fois). Récitez cette prière 3 jours de suite et la faire publier, vous serez exaucé.

A.C.



REMERCIEMENTS
AU SACRÉ-COEUR POUR FAVEUR OBTENUE

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles des siècles. Amen.

Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

N.F.

605 REMERCIEMENTS

REMERCIEMENT au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. (J.-C.L.)

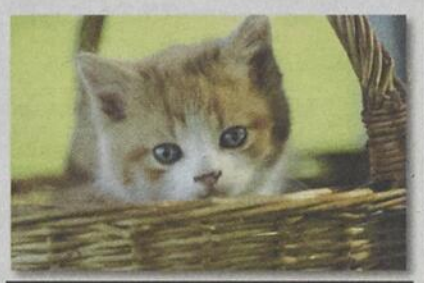
605 REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Pérégrin, patron des cancéreux et à la bienheureuse Mère Elisabeth Bergeron pour faveurs obtenues suite à nos neuvaines.
J.G. et ses prieuses.

J'annonce **MAINTENANT**

CHATONS DOMESTIQUES à donner. Mâles et femelles. Téléphonez après 18 h au 450 555-5555.

Je trouve **RAPIDEMENT**



LES PETITES ANNONCES 450 771-0677

Le Courrier de Saint-Hyacinthe

lecourrier.qc.ca

cartes professionnelles 450 773-6028

DÉCAPAGE

Entreprise R.G inc.
450 513-1797
(St-Pie)
Décapage et finition
Armoires de cuisine sur place
Pianos, meubles, etc...
Faux fini
Robert Graveline, Propriétaire
0214938

AUTOMOBILE

0214835
Expérience et dynamisme à votre service

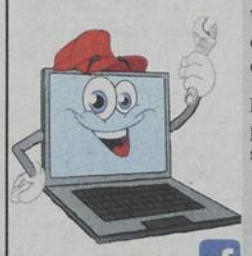
Gérard Racicot
Cell.: 450 771-9308
g.racicot@barilford.com

Éric Bessette
Cell.: 514 892-2652
e.bessette@barilford.com

Baril Ford Lincoln ST-HYACINTHE
6875, boul. Laurier Ouest, Saint-Hyacinthe, J2S 9A5
450 773-7070 • Mtl. : 514 454-7070

VENTE ET RÉPARATION

ORDI-MOI-DON-ÇA inc.



Vente et réparation d'ordinateurs usagés et neufs sur demande.
Installation de programme, antivirus, service à domicile.
503, boul. Laurier Ouest (Douville)
450 223-0905
0246601

RÉNOVATIONS

0226969
Rénovations Benoit Leblanc
RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL
Pour tous vos travaux int. et ext.
Menuiserie, toiture, balcon, portes et fenêtres, finition, peinture, salle de bain, sous-sol, joints, céramique, modifications de tous genres et réparation générale.
Estimation gratuite
450.501.4043 #RBQ 5616-5707-01

COMMUNICATIONS

0249661
STE Systèmes téléphoniques
• Câblage réseaux
• Messagerie vocale
• Fibre optique
• Téléphone IP
• Ligne SIP
• Sans fil
• Caméra

Pierre Blais Conseiller en communication
Saint-Hyacinthe : 450 924-7000
pblais@steinc.ca • www.steinc.ca

PUBLICITAIRE

Soyez lu 52 semaines à partir de 68$ par semaine
Le Courrier de Saint-Hyacinthe
LE CLAIRON SAINT-HYACINTHE ET RÉGION

Johanne Lafontaine
publicitaire
Tél. : 450 773-6028
jljm@courrierclairon.qc.ca
0275150

COURTIER IMMOBILIER

MOI J'VENDS ! 2%
à partir de seulement
0217599

Serge Guertin
courtier immobilier
450-888-2294
certifié QSC
Proprio Direct
sergeguertin@outlook.com
Mon expérience et mon expertise sauront vous guider !
Titulaire de 8 prix Proprias consécutifs de 2007 à 2014

700 ENCANS

ENCAN

Le dimanche 20 septembre
à 10 h 30 précises
pour
ALAIN FOREST & SYLVIE BEAULAC
au 2255, Rang 4 de Simpson
Saint-Cyrille-de-Wendover Qc

SERA VENDU: quelques machineries; équipement à chevaux; plusieurs meubles et articles divers : machineries et divers; moulin à scie portatif avec moteur 2 cylindres avec remorque et lames; camion Dodge Dakota 4x4, cab, 4 portes, 2004, transm, défectueuse, moteur 4.7; traîneau; berline de promenade à cheval; «selky»; attelage simple; selle western; quantité de croûte, de bois de sciage 2x6, 2x8 (épinette, sapin, pin blanc); charrue 2 versoirs; VTT 3 roues; bidons; barils de plastique; tôle; 2 poêles Box stove; traîneau et attelage à chien; balançoire avec toit; ens. de patio avec 6 chaises; planeur 12 po.; articles trop longs à énumérer.
MAISON: orgue élect.; machine à coudre avec broderie; téléviseur Toshiba; tête de lit; plusieurs mobiliers de chambre avec demi-lit et bureaux; vaisselier; meubles de rangement; petit congélateur; laveuse et sécheuse Kenmore; foyer élect.; meubles en mélamine; chaises sur billes; literie; table à dessin; pharmacie et articles trop longs à énumérer.
Visite et inscription le jour de l'encan dès 9 h 30
Cause : propriété vendue-
Cantine sur les lieux
CONDITIONS : argent comptant ou chèque avec preuve d'identification.
POUR INFORMATION
Tél. : prop. :
819 397-2395
ou s'adresser à
MARC GRAVELINE
encanteur
Saint-Barnabé-Sud
Cté Saint-Hyacinthe
Tél. : 450 792-6284
Cell. : 450 223-0762
www.marcgraveline.qc.ca

ENCAN

Le samedi 26 septembre
à 10 h précises
pour
CONSIGNATION GRAVELINE
au, 735, rang Michaudville
Saint-Jude Qc

SERA VENDU: tracteurs, machinerie agricole et divers dont voici une liste partielle : tracteurs White2-85 cab, 2RM, très propre; Inter 585, 4RM, chargeur frontal; 4 600 h; David Brown 1210, 2RM, cab, chargeur frontal; souffleur à neige; Case ind. modèle 580, 2RM, cab, chargeur frontal; Renault 651, cab, 4RM, 1977, vitesses rampantes; Inter 884, 2RM, cab, chargeur frontal; Inter 684, 2RM, cab; Inter 414, gaz, chargeur frontal; machineries; presse NH modèle 273 avec lance balles; voiture avec ridelles 6 roues, 20 pi.; souffleur à neige; semoir Monosem 12 rangs; charrue JD 2800, 4 versoirs; charrue Inter 720, 4 vers.; 3 rouleaux à terre 14 pi.; cages à poules; génératrice Winco 15 000 watts; faucheuse Kuhn à disques; 2 remorques, 2 essieux; voiture 16x7 1/2 pi. plateforme; articles divers trop longs à énumérer. Cette liste est sujette à changement sans avis. Pour plus de détails voir site Web :
www.marcgraveline.qc.ca
Cantine sur les lieux
Visite et inscription, le jour de l'encan dès 9 h.
CONDITIONS : argent comptant ou chèque avec preuve d'identification
POUR INFORMATION
s'adresser à
MARC GRAVELINE
encanteur
Saint-Barnabé-Sud
Cté Saint-Hyacinthe
Tél. : 450 792-6284
Cell. : 450 223-0762
www.marcgraveline.qc.ca

Pour annoncer vos ENCANS, rien de mieux que
Le Courrier de Saint-Hyacinthe
450 773-6028

700 ENCANS

★★★★★★★★★
★★★★★★★
★★★★★★

ENCAN MAURICE RAINVILLE

Disponible
pour tous genres
d'encans
Achat, antiquités
et succession

Tél. : 450 771-2288
Cell. : 450 771-8393
www.encanmauricerainville.com

★★★★★★
★★★★★★★★
★★★★★★★★★

ENCAN

À votre disposition pour vendre en particulier ou par encan: roulant de ferme, animaux, machineries, etc.
Consultez: **MARC GRAVELINE** encanteur
Saint-Barnabé-Sud **450 792-6284**

cartes professionnelles 450 773-6028

ÉLECTROMÉNAGERS / RÉPARATION

G. VEILLEUX
SERVICES ÉLECTROMÉNAGERS
RÉPARATION
• Laveuse / sécheuse
• Lave-vaisselle
• Réfrigérateur / cuisinière
450 768-6499 (nouveau) • 450 501-4878
0240947

PUBLICITAIRE

Soyez lu 52 semaines à partir de **68$** *par semaine*
Le Courrier de Saint-Hyacinthe
Le Clairon Saint-Hyacinthe et région
Manon Brasseur
publicitaire
Tél. : 450 773-6028
mbrasseur@courrierclairon.qc.ca
0247368

ENTRETIEN MÉNAGER

Claude Léger Service & Entretien
RÉSIDENTIEL, COMMERCIAL
Résidence, commerce, édifice
450 223-9807
450 794-2286
Spécialités
Lavage de vitres (en hauteur)
Nettoyage de tapis avec camion usine
Décapage de plancher
Nettoyage à pression
Entretien ménager
Résidentiel et commercial
Grand ménage de maison
Ménage après construction ou sinistre
Conciergerie
0244358
claudelegerservice.com

COURS MÉDITATION / RÊVES / CHAKRAS

COURS DE MÉDITATION DE PLEINE CONSCIENCE (10 SEM.)
✔ Début des cours : Lundi 28 sept.
Fin des cours : Lundi 30 nov.

COURS D'INTERPRÉTATION DES RÊVES (5 SEM.)
« Un rêve que l'on n'interprète pas est comme une lettre que l'on ne lit pas »
✔ Début des cours : Mercredi 30 sept.
Fin des cours : Mercredi 28 oct.

COURS BIO-DYNAMIE (5 SEM.)
✔ Début des cours : Mercredi 4 nov.
Fin de cours : Mercredi 2 déc.

COURS CHAKRAS (7 SEM.)
✔ Début des cours : Jeudi 1er oct.
Fin de cours : Jeudi 12 nov.

TOUS LES COURS SONT OFFERTS SOIT :
P.M. : 13 h 30 à 15 h OU SOIRÉE: 19 h à 20 h 30
25 $/sem. Payable à chaque semaine

Diane Lemieux
Maître Enseignante-REIKI depuis 1996
Coach de Méditation depuis 2003
www.energieharmonique.com
samana@cgocable.ca
Saint-Hyacinthe (quartier Saint-Thomas-d'Aquin)
450 253-5710
0236512

SOINS DE PIEDS

SOINS DE PIEDS ET RÉFLEXOLOGIE
MÉLANIE BEAUDOIN
Infirmière **450.250.7433**
Membre de l'OIIQ et l'AIISPQ
✔ coupe d'ongles ✔ callosités (corne)
✔ cors ✔ pieds diabétiques
Sur rendez-vous seulement
15600, Grand Rang St-François, St-Hyacinthe
0246557

ORDINATEUR

DOCTEUR ORDI
SERVICE INFORMATIQUE À DOMICILE
PAS BESOIN DE TOUT DÉBRANCHER !
NOUS NOUS DÉPLAÇONS CHEZ VOUS.
450 502-ORDI (6734)
NOUS RÉGLONS VOTRE PROBLÈME OU VOUS NE PAYEZ RIEN !
Laurent Nadeau
À votre service depuis 2003
0240947

RÉNOVATION

CONSTRUCTION URBANA
ESTIMATION GRATUITE
SERVICE 24 H / 7JOURS
SERVICES OFFERTS :
• Système intérieur
• Finition intérieure
• Revêtement extérieur
• Rénovations générales
• Restauration après sinistre
• Portes et fenêtres
Visitez notre site web :
constructionurbana.ca
450.513.2122
Licence RBQ. : 5699-7521-01
0248192

carrières et professions

Se lancer en affaires : c'est possible!

Vous voulez démarrer votre entreprise en devenant travailleur autonome? Emploi-Québec, en collaboration avec Développement économique de la MRC des Maskoutains (DEM), peut vous aider! Sous forme d'encadrement, de conseils techniques et de soutien financier, la mesure Soutien au travail autonome (STA) permet de vous consacrer entièrement au démarrage de votre entreprise!

COMMENT PROCÉDER?

Dirigez-vous d'abord au Centre local d'emploi de Saint-Hyacinthe (CLE) pour une évaluation de votre profil entrepreneurial. Vous serez ensuite dirigé vers Développement économique de la MRC des Maskoutains pour l'encadrement de votre projet d'entreprise.

PHASE PRÉPARATOIRE

Si vous êtes admissible à la mesure STA, vous serez soutenu financièrement pendant une période maximale de 12 semaines par Emploi-Québec pour l'élaboration d'un plan d'affaires assurant la viabilité de votre projet. Globalement, il s'agit de préciser les produits et services de l'entreprise, la clientèle visée, la concurrence et le marché potentiel. DEM s'assurera également que votre entreprise réponde à un besoin connu du milieu.

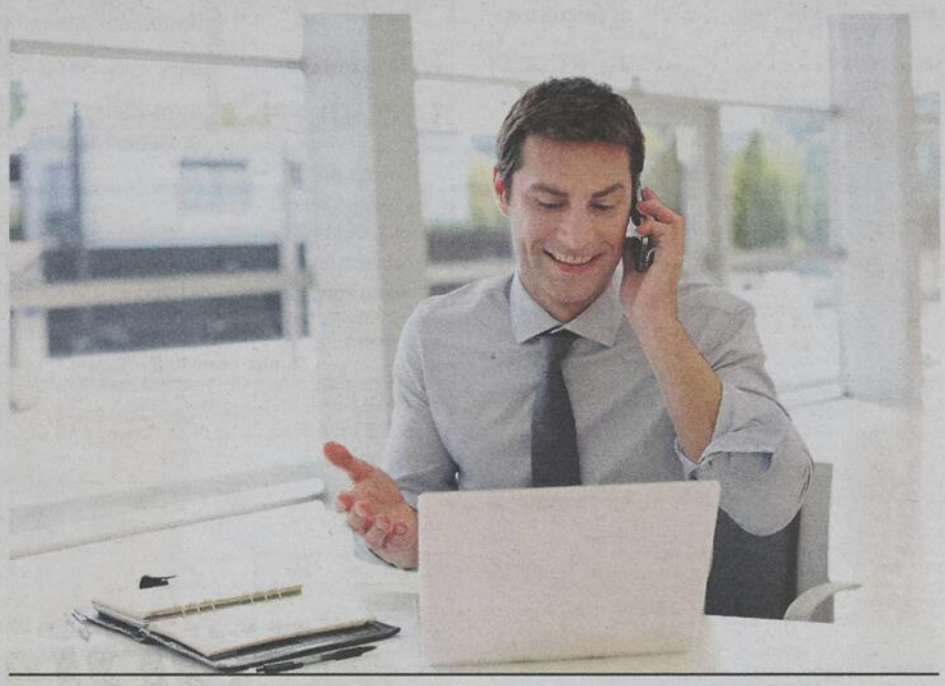
PHASE DE DÉMARRAGE

Une fois le plan d'affaires accepté, vous pourriez également être soutenu financièrement pendant une période maximale de 40 semaines, sous réserve d'une évaluation faite par Emploi-Québec. C'est lors de cette période que vous aurez à mettre en œuvre votre projet et à vous consacrer activement au développement de votre entreprise.

SUIVI ET ACCOMPAGNEMENT

Tout au long du cheminement de votre projet, un conseiller du DEM vous soutiendra et assurera un suivi personnalisé, afin que vous déployiez différentes stratégies favorisant la pérennité de votre projet. En plus de vous donner l'aide technique nécessaire pour l'élaboration et la réalisation du plan d'affaires, le conseiller assurera le suivi de l'évolution de votre projet et pourra vous donner accès à de la formation d'appoint si nécessaire.

Si vous avez des questions sur la mesure du Soutien au travail autonome pour vous lancer en affaires, adressez-vous à Guylaine Lavoie ou à Éric Vaillancourt, conseillers aux entreprises du CLE de Saint-Hyacinthe.



Emploi Québec Montérégie

Pour plus d'information :
Centre local d'emploi de Saint-Hyacinthe
Services aux entreprises
450 778-6589
Guylaine Lavoie : poste 241
Éric Vaillancourt : poste 274
www.emploiquebec.gouv.qc.ca/monteregie

Gm INC.
DIESEL
ÉLECTRICITÉ
GÉNÉRATRICE
PEINTURE et
PIÈCES D'AUTOS

GROUPE MASKA

Une entreprise au service de la population depuis 1950
est à la recherche d'un

COMMIS À LA RÉCEPTION DES MARCHANDISES

*Expérience de base requise

Envoyez votre C.V. : Groupe Maska Inc. A/S M. Christian Camiré
550, av. de Vaudreuil, Saint-Hyacinthe, Qc J2S 4H2
Ou par courriel : ccamire@groupemaska.com
Ou par télécopieur : 450 773-9375

Toute demande sera traitée confidentiellement

0251132

DÉNEIGEMENT CAMPAGNARD inc.

ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL STIMULANT ET SALAIRE COMPÉTITIF

Déneigement Campagnard inc. est une entreprise située à Mont-Saint-Hilaire oeuvrant dans le secteur depuis plus de 15 ans.

NOUS SOMMES PRÉSENTEMENT À LA RECHERCHE DE CANDIDATS POUVANT COMBLER LES POSTES SUIVANTS :

OPÉRATEURS DE TRACTEUR À TROTTOIRS
PELLETEURS
OPÉRATEURS DE TRACTEUR POUR DÉNEIGEMENT COMMERCIAL
OPÉRATEURS DE TRACTEUR POUR DÉNEIGEMENT RÉSIDENTIEL

Si vous désirez faire partie de notre équipe, svp nous faire part de votre demande via :

Courriel : info@deneigementcampagnard.com
Site web : www.deneigementcampagnard.com
Ou communiquez avec nous au : 450 467-7787

0246357

Ici, ma profession a un sens
l'expérience client

Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie-Est
Québec

NOUS EMBAUCHONS

MÉCANICIENNE-MÉCANICIEN DE MACHINES FIXES ET OUVRIÈRE-OUVRIER DE MAINTENANCE - POSTE FUSIONNÉ- (23,36 $/heure)
- Carte de mécanicien de machines fixes – classe 3B (certificat chauffage – moteurs à vapeur) et appareils frigorifiques B
- Poste permanent à temps complet (principalement au Centre d'hébergement de l'Hôtel-Dieu-de-Saint-Hyacinthe)

PRÉPOSÉS AUX BÉNÉFICIAIRES (18,86 $ à 20,69 $/heure)
- DEP en assistance à la personne en établissement de santé obligatoire
- Postes permanents à temps partiel disponibles (six quarts/quinzaine) avec possibilité de compléter avec la liste de rappel (hébergement)

INFIRMIÈRES/INFIRMIERS (23,09 $ à 34,37 $/heure) **ET INFIRMIÈRES CLINICIENNES/INFIRMIERS CLINICIENS** (23,50 $ à 41,88 $/heure)
- Milieu hospitalier (Saint-Hyacinthe)

ASSISTANTE DU SUPÉRIEUR IMMÉDIAT/ASSISTANT DU SUPÉRIEUR IMMÉDIAT (SOINS INFIRMIERS) (27,46 $ à 39,87 $/heure)
- Centres d'hébergement (Saint-Hyacinthe, Beloeil et Saint-Bruno-de-Montarville)

POSTULEZ MAINTENANT

Le territoire Richelieu-Yamaska regroupe
3 CLSC 5 centres d'hébergement 1 hôpital (Honoré-Mercier)
situés dans les régions de :
Saint-Bruno-de-Montarville
Beloeil › Saint-Hyacinthe › Acton Vale

travaildanslesud.com

dotation.csssry16@ssss.gouv.qc.ca
450 771-3333, poste 3215
CSSS Richelieu-Yamaska

0251124

carrières et professions

N.B.:
tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

MP MONIQUEPLUS

est à la recherche d'une

Conseillère service à la clientèle

Temps plein 30 à 35 h/semaine

Fonctions :
Assurer la satisfaction et répondre aux besoins de la clientèle

Maximiser les ventes pour atteindre les objectifs
Représenter l'entreprise lors d'événements spéciaux

Exigences :
Excellente expérience service à la clientèle et domaine de la vente

Au moins un an d'expérience dans l'ajustement

Sens de la communication, de l'organisation, de la créativité, autonome et capable à gérer des priorités.

Salaire compétitif

Envoyez votre C.V. à l'attention de
Mme Nancy Blanchette
par courriel : mp@moniqueplus.com
Tél. : 450 278-2687

0251406

Une entreprise dans le domaine de la comptabilité recherche pour son bureau de Saint-Hyacinthe :

COMMIS-COMPTABLE

Vos responsabilités à ce poste :
*Maîtrise du cycle comptable
*Préparation d'états financiers
*Préparation des impôts de particuliers et corporatifs
*Rencontrer la clientèle
*Toutes autres tâches connexes à notre domaine

Le profil que nous cherchons :
*Maîtrise des logiciels Excel, Word, Acomba, Sage et les différents programmes d'impôts
*3 à 5 ans d'expérience en cabinet
*Formation collégiale ou l'équivalent
*Esprit d'analyse, d'organisation et travail d'équipe
*Excellente maîtrise du français écrit et parlé

35h/semaine, temps plein – salaire à discuter

Envoyez votre lettre de motivation et votre c.v. avant le 30 septembre 2015 par COURRIEL : nathalie.lafond@profilaction.ca

N.B. Seules les personnes retenues pour un 1er entretien seront contactées.

0251139

CARROSSERIE DENIS DÉBOSSELAGE - PEINTURE

0251006

Atelier de carrosserie À Chambly est à la recherche

UN DÉBOSSELEUR
UN PEINTRE
À temps plein
Avec expérience

Ambiance de travail
Chaleureuse et familiale

Contactez M. Denis St-Jean
Tél. : 450 447-2701
Téléc. : 450 447-2709
Courriel : info@carrosseriedenis.com

PHARMACIE
Patricia Gagnon
Sainte-Rosalie
Affiliée à brunet

PHARMACIEN(NE)
ENTRE
20 ET 30 HEURES
PAR SEMAINE

- Horaire flexible
- 1 fin de semaine sur 4 ou moins
- Débit d'ordonnances raisonnable
- Équipe jeune et dynamique
- Clientèle facile
- Travail à 2 pharmaciens de jour
- Plusieurs autres avantages sociaux

Contactez Patricia Gagnon
450 799-4545
bironpatrice@videotron.ca

0251135

CONTENEURS DDI
LOCATION DE CONTENEURS

0251392

Nouvelle entreprise en pleine expansion est à la recherche d'un

CHAUFFEUR
pour camion de type roll-off

Permis classe 1
Minimum 2 ans d'expérience
Permis de conduire valide (sans dossier)
Honnête, ponctuel
Temps partiel, possibilité temps plein
Salaire compétitif

Contactez Patrick : 450 253-7909
Envoyez votre C.V. :
comptabilite@conteneursddi.com

---

mazda du Boulevard
SAINT-HYACINTHE
Recherche

CONSEILLER TECHNIQUE

Exigences :
- Avec expérience
- Connaissance du système informatique Reynolds serait un atout
- Bon communicateur et sens de l'organisation

Très bonnes conditions de travail et avantages sociaux.

Veuillez soumettre votre candidature à l'attention de **M. Florindo Corripresto**
fcorripresto@boulevard.mazda.ca ou téléphonez au **450 774-1345**

0229381

Stanley Black & Decker

Journée carrière chez Stanley Black & Decker

Plusieurs postes de journalier de production sont disponibles (jour, soir, nuit).

Stanley Black & Decker est le leader mondial en matière d'outils et le fabricant #1 de meules abrasives au pays. Joignez-vous à notre équipe dynamique et en pleine croissance.

Venez rencontrer l'équipe et faire application le samedi 19 septembre 2015 entre 9 h et 13 h

Ce que nous recherchons
- Dynamisme
- Motivation
- Fiabilité
- Excellente condition physique
- Expérience en usine

Ce que nous vous offrons
- Environnement de travail axé sur la sécurité
- Emploi stable à l'année
- Plusieurs conditions de travail avantageuses (généreux régime de retraite, avantages sociaux compétitifs, rabais sur nos produits de marque DeWalt, Stanley, etc)

ON VOUS Y ATTEND!
Le samedi 19 septembre 2015 • 9 h – 13 h
6935, rue Picard, Saint-Hyacinthe, Qc, J2S 1H3 (Usine Abmast)
Stanley Black & Decker souscrit au principe d'équité en matière d'emploi

0251119

Distribution DBC

EMPLOYÉ(E) RECHERCHÉ(E)
- Poste permanent à temps partiel
- Disponibilité les dimanches de 9h00 à 17h00
- Disponibilité les jeudis de 0h00 à 7h00 AM

La personne recherchée sera responsable de la répartition des journaux et circulaires (Courrier, Clairon et Publi-Sac) aux distributeurs. Elle devra effectuer la vérification des quantités expédiées, tout en maintenant l'ordre dans le local.

- Capacité de travailler en équipe
- Sens de l'organisation
- Facilité d'adaptation
- Autonome

DISTRIBUTEUR(TRICE) RECHERCHÉ(E)
Ensacher et distribuer le Clairon de Saint-Hyacinthe et les circulaires dans un secteur de la région.

Communiquer avec Lyne Lemieux
au 450 773-6028

0251134

carrières et professions

emploi@courrierclairon.qc.ca

0251121

Proxim

PHARMACIE THÉRIAULT ET LAPOINTE
à Saint-Pie

COMMIS CAISSIÈRE EN PHARMACIE

37 h/semaine
Expérience en cosmétique serait un atout

Pour plus d'informations, communiquez avec Nathalie Lapointe ou Colette Morin au **450 772-2272** ou par courriel : theriaultnlapointen@groupeproxim.org

---

Remorquage Lauzière-Lessard

est à la recherche de

REMORQUEURS DE CAMIONS LOURDS

1 chauffeur de fin de semaine
1 chauffeur
vendredi-samedi-dimanche-lundi 40 h

Envoyez votre C.V. par courriel à
lessardgarage@gmail.com
6200, boul. Laframboise Saint-Hyacinthe Qc J2R 1E9
Télécopieur : 450 796-3260 • Claude : 450 278-3442

0250987

---

2 NOUVEAUX POSTES OFFERTS

CHAUFFEUR CLASSE 1

CHAUFFEUR CLASSE 3

Région de Beloeil
Local + Régional

Communiquez avec
M. Patrick Dubé 514 863-7011

0251131

Marché Dessaulles
EST À LA RECHERCHE D'UN

COMMIS FRUITS ET LÉGUMES
Temps plein 35 h

COMMIS À LA BOUCHERIE
Temps partiel 15 h

Apportez ou envoyez votre CV à l'attention de Jean-Pierre Boisvert au
Marché Dessaulles
au 1340, boul. Choquette, Saint-Hyacinthe, Qc J2S 3G1
ou par courriel : rh@marchedessaulles.com

0251118

MICHEL JODOIN

Commis à la production Sanitation

DESCRIPTION DES TÂCHES
- Opérateur de centrifugeuse
- Procéder au lavage et à la sanitation des équipements
- Mise en œuvre des fermentations et de la clarification des cidres
- Travail sur la chaine d'embouteillage
- Préparation des commandes
- Autres tâches connexes

FORMATION/ EXPÉRIENCE DE TRAVAIL
- Formation technique en agroalimentaire
- Expérience de travail en transformation alimentaire
- Carte de cariste

QUALITÉS RECHERCHÉES
- Polyvalent, dynamique, ponctuel, fiable, aime le travail d'équipe

CONDITIONS
- 40 h/semaine
- Temps plein/permanent

0251133

Rougemont • Courriel : info@micheljodoin.ca

Jean-Louis Auger
Éric Phaneuf
Marie-Josée Roch
PHARMACIENS

RECHERCHE

Aide à la comptabilité
8 heures/semaine, à raison de deux demi-journées par semaine

Principale tâche :
→ Saisie de données

Exigences :
→ Personne minutieuse, ordonnée et ayant un sens de l'organisation
→ Formation ou expérience en comptabilité serait un atout

Faites parvenir votre curriculum vitae par télécopieur, par courriel ou au comptoir du laboratoire.

Pharmacie Brunet
2035, av. Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe
Téléc. : 450 774-6452

0251117

mtro4417@infopharm.ca

HONDA

Honda Casavant
SAINT-HYACINTHE

0247218

INSTALLATEUR DE PNEUS
POUR LA RÉPUTÉE GAMME HONDA

EXIGENCES :
- Expérience requise
- Souci de la qualité du travail
- Dynamisme et esprit d'équipe

NOUS OFFRONS :
- Possibilité de s'intégrer à une équipe dynamique
- Avantages sociaux intéressants

S.V.P. :
Faire parvenir CV
par courriel à Gabriel Brodeur :
gbrodeur@hondacasavant.com
(sur rendez-vous seulement)

Facile de s'y rendre, facile de s'y entendre!

Honda Casavant
SAINT-HYACINTHE

350, Johnson Est • à seulement 25 minutes du pont-tunnel Hippolyte-Lafontaine
Autoroute 20 direction Québec / sortie 130 sud (St-Hyacinthe centre-ville) / En bordure de l'autoroute 20
Tél.: 450-774-2020

Thibault Chagnon Gaudreau Ouimet Inc.

Comptables professionnels Agréés est à la recherche d'un (e)

Technicien(ne) comptable

Tâches :
- Préparation de dossiers de compilation
- Préparation des états financiers et des déclarations fiscales

Exigences :
- Bonne connaissance des logiciels Word et Excel

Qualités requises :
- Autonomie
- Esprit d'équipe
- Sens des responsabilités
- Diplomatie et minutie

Faites parvenir votre C.V. a/s de M. Ghislain Benoit
par courriel : **gbenoit@tcgo.ca** par télécopieur : **450 774-0034**
ou par la poste à :
5425, boul. Laurier Ouest, bur. 103
Saint-Hyacinthe Qc J2S 3V6

0251136

Acton Vale

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE D'ACTON VALE

OFFRE D'EMPLOI

Ville centre de la MRC d'Acton, la Ville d'Acton Vale est reconnue à la fois pour l'engagement de sa population et pour sa qualité de vie. Située à l'extrémité est de la Montérégie, la Ville d'Acton Vale compte une population de plus de 7 800 habitants. Celle-ci est à la recherche d'une personne hautement compétente dans son domaine pour occuper le poste de :

Trésorier (ère)

Permanent, temps plein

DESCRIPTION SOMMAIRE DU POSTE

Sous l'autorité du conseil municipal et relevant de la directrice générale, le trésorier(ère) assume un rôle conseil de premier plan en matière budgétaire et pour une gestion optimale des ressources financières et des actifs technologiques. Il (elle) coordonne pour la ville un budget de 9,3 millions $ et assume ses tâches conformément à la Loi sur les cités et villes et autres lois en vigueur.

RESPONSABILITÉS PRINCIPALES

* Planifier, diriger et contrôler l'ensemble du système de contrôle financier permettant une gestion ordonnée et efficace des activités d'imposition des taxes, de perception, de recouvrement et de ventes pour taxes;
* Planifier, diriger et contrôler l'ensemble des activités comptables, financières et budgétaires de la ville en conformité aux lois en vigueur;
* Produire et transmettre au Ministère des affaires municipales les prévisions budgétaires, le rapport financier et tout autre rapport exigé dans le cadre de ses fonctions;
* Assurer un suivi rigoureux des budgets de chacun des départements en collaboration avec la direction générale;
* Recommander et mettre en œuvre différentes politiques, procédures et normes pour améliorer le contrôle interne, l'efficacité et l'efficience des systèmes financiers et de la gestion administrative de la ville;
* Assurer le suivi des règlements d'emprunt;
* Élaborer les dossiers de réclamations de subvention et en faire le suivi;
* Gérer les liquidités de la ville dans le but d'obtenir de meilleurs revenus;
* Coordonner le travail des employés du service (3 employées);
* Administrer le parc informatique de la ville et la gestion des systèmes en collaboration avec la firme externe;
* Accomplir toute autre tâche que pourrait lui demander son supérieur immédiat.

QUALIFICATIONS REQUISES

* Détenir un baccalauréat en comptabilité et / ou finances;
* Être membre de l'ordre professionnel des CPA;
* Posséder 5 années d'expérience dans le milieu municipal;
* Excellentes habiletés en communication écrite et verbale;
* Bonne connaissance des systèmes informatiques (Excel de niveau avancé);
* Connaître les lois, règlements et directives régissant les cités et villes, les travaux municipaux et la fiscalité municipale;
* Aptitude à diriger du personnel dans un environnement syndiqué;
* Posséder les qualités suivantes : sens de l'organisation, jugement, rigueur, diplomatie, leadership et discrétion.

RÉMUNÉRATION :

Selon la politique salariale des cadres actuellement en vigueur. La ville offre une rémunération et des avantages sociaux concurrentiels.
Les personnes intéressées peuvent faire parvenir leur curriculum vitae à Mme Vicky Lessard, Coordonnatrice – Ressources Humaines et communications, et ce, avant le 6 octobre 2015, à l'adresse suivante :

Ville d'Acton Vale
A/S de Vicky Lessard, Coordonnatrice – Ressources Humaines
Réf : Poste de trésorier(ère)
1025, rue Boulay, Acton Vale, (Québec), J0H 1A0
vicky.lessard@ville.actonvale.qc.ca
www.ville.actonvale.qc.ca

Nous remercions tous les postulants, toutefois, seuls les candidats sélectionnés seront contactés.

0249810

avis légaux

Ville de Saint-Hyacinthe
Technopole agroalimentaire

AVIS PUBLIC

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

(District Saint-Thomas-d'Aquin)

La soussignée donne avis public qu'à la séance du Conseil qui sera tenue le **5 octobre 2015**, à 18 h 30, en la salle du Conseil, au 750 avenue de l'Hôtel-de-Ville, à Saint-Hyacinthe, le Conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure relative au lot 1 702 321, propriété de monsieur Robert Des Ormeaux et de madame Yolande Dumont.

Cette demande consiste à permettre le lotissement de la propriété sise au 7330, chemin du Rapide-Plat Nord, afin de créer un nouveau lot à construire d'une profondeur de terrain de 52,15 mètres, alors que la grille de spécifications du règlement numéro 350 prévoit une profondeur minimale de terrain de 60 mètres pour la zone d'utilisation agricole 10025A21.

Tout intéressé pourra se faire entendre relativement à cette demande de dérogation mineure, lors de ladite séance du 5 octobre 2015.

Saint-Hyacinthe, le 16 septembre 2015

La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire, OMA

0251127

Ville de Saint-Hyacinthe
Technopole agroalimentaire

AVIS PUBLIC

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

(District Saint-Sacrement)

La soussignée donne avis public qu'à la séance du Conseil qui sera tenue **le 5 octobre 2015**, à 18 h 30, en la salle du Conseil, au 750 avenue de l'Hôtel-de-Ville, à Saint-Hyacinthe, le Conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure relative au lot 1 966 849, propriété de Monsieur André Riendeau et de madame Hélène Lamarche.

Cette demande consiste à permettre la transformation du bungalow sis au 2460, boulevard Choquette en immeuble de 2 logements comportant une entrée charretière et une allée de circulation de 4,5 mètres de largeur, alors que l'article 19.8.2 du règlement d'urbanisme numéro 350 prévoit une largeur minimale de 6 mètres pour une entrée charretière et une allée de circulation d'un immeuble résidentiel de 2 logements et plus.

Tout intéressé pourra se faire entendre relativement à cette demande de dérogation mineure, lors de ladite séance du 5 octobre 2015.

Saint-Hyacinthe, le 16 septembre 2015

La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire, OMA

0251128

Ville de Saint-Hyacinthe
Technopole agroalimentaire

AVIS PUBLIC

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

(District La Providence)

La soussignée donne avis public qu'à la séance du Conseil qui sera tenue **le 5 octobre 2015**, à 18 h 30, en la salle du Conseil, au 750 avenue de l'Hôtel-de-Ville, à Saint-Hyacinthe, le Conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure relative au lot 1 298 666, propriété de la compagnie A Impact Production inc.

Cette demande consiste à prévoir 2 cases de stationnement pour l'immeuble sis au 15985, avenue Bourdages Sud, ayant un usage de « sérigraphie et broderie (#633) » du groupe «Commerce V» (de détail non structurant), alors que l'article 19.9.2 du règlement d'urbanisme numéro 350 prévoit un nombre minimal de 4 cases de stationnement à fournir en fonction de l'usage préconisé et des droits acquis reconnus à cette propriété.

Tout intéressé pourra se faire entendre relativement à cette demande de dérogation mineure, lors de ladite séance du 5 octobre 2015.

Saint-Hyacinthe, le 16 septembre 2015

La Greffière de la Ville,

Me Hélène Beauchesne, notaire, OMA

0251126

Ville de Saint-Hyacinthe
Technopole agroalimentaire

AVIS PUBLIC

AVIS D'ASSEMBLÉE PUBLIQUE

(District Sainte-Rosalie)

La soussignée donne avis public à l'effet que le Conseil municipal, suite à l'adoption du projet de résolution numéro 15-422 datée du 8 septembre 2015, tiendra une assemblée publique de consultation le **5 octobre 2015**, à 18 h 30, en la salle du Conseil, au 750 avenue de l'Hôtel-de-Ville, à Saint-Hyacinthe.

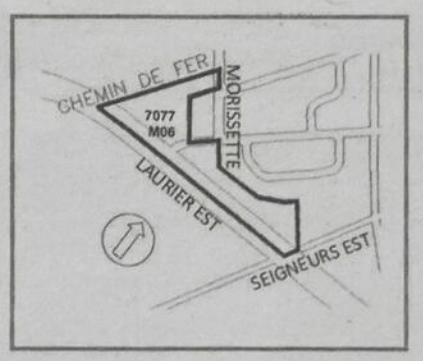
La résolution projetée aura pour conséquence, notamment, de permettre à l'entreprise UPS Store de se relocaliser et d'occuper conjointement avec l'entreprise Monsieur Livre Tout StHyacinthe la partie des locaux aménagée dans la portion arrière du rez-de-chaussée de la résidence unifamiliale de type cottage sise aux 4650-4660 Laurier Est.

La demande d'autorisation de ce projet particulier (PPCMOI) vise à permettre à l'entreprise UPS Store d'utiliser avec Monsieur Livre Tout StHyacinthe la partie des locaux aménagée dans la portion arrière du rez-de-chaussée de la résidence unifamiliale de type cottage sise aux 4650-4660 Laurier Est (lot 2 037 548), alors que le règlement d'urbanisme numéro 350 n'autorise pas la mixité des usages commerciaux et résidentiels au rez-de-chaussée d'un bâtiment principal situé dans la zone d'utilisation mixte 7077-M-06.

La nature de ce projet particulier se résume comme suit :

L'usage d'une partie des locaux aménagée dans la portion arrière du rez-de-chaussée de la résidence unifamiliale de type cottage sera confirmé pour l'ajout de l'entreprise UPS Store avec l'entreprise Monsieur Livre Tout St-Hyacinthe qui occupe déjà cette partie de l'immeuble sis aux 4650-4660 Laurier Est dans la zone d'utilisation mixte 7077-M-06.

La zone 7077-M-06 est illustrée sur le croquis ci-dessous :



Au cours de cette assemblée, les personnes et organismes qui désirent s'exprimer pourront se faire entendre.

Ce projet de résolution contient des dispositions susceptibles d'approbation référendaire.

Le projet de résolution est disponible pour consultation au bureau de la Greffière, à l'hôtel de ville.

Saint-Hyacinthe, le 16 septembre 2015

La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire, OMA

0251125

Ville de Saint-Hyacinthe
Technopole agroalimentaire

AVIS PUBLIC

AVIS D'APPEL PUBLIC D'OFFRES

2015-111-G

La Ville de Saint-Hyacinthe recevra des offres de prix pour :

Prolongement de la rue Blanchet, sur le site de l'exposition

Les soumissions, dans les enveloppes scellées et clairement identifiées, doivent parvenir au bureau de la greffière, au 700, avenue de l'Hôtel-de-Ville, 3e étage, Saint-Hyacinthe, Québec, J2S 5B2 **avant 11 heures, le lundi 5 octobre 2015** et elles seront ouvertes immédiatement à cette même heure et au même endroit.

Les entreprises intéressées par ce projet pourront se procurer les documents d'appel d'offres sur le site de SEAO **(www.seao.ca) à partir du jeudi 17 septembre 2015** selon leurs tarifs en vigueur. Pour plus d'information, vous pouvez contacter la division Approvisionnement au 450 778-8433.

La Ville de Saint-Hyacinthe ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune autre soumission reçue, ni d'encourir des réclamations de la part des soumissionnaires.

Le présent avis d'appel public d'offres est affiché sur le site Internet de la Ville de Saint-Hyacinthe à l'adresse suivante :

www.ville.st-hyacinthe.qc.ca

Saint-Hyacinthe, le 15 septembre 2015

La Greffière de la Ville
Me Hélène Beauchesne, notaire, OMA

0251137

Langevin Syndic de faillite inc.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

LANGEVIN SYNDIC DE FAILLITE INC.,
ès qualités de syndic de l'actif de Isabelle Jarry

requiert, à l'égard du bien ci-après décrit, des offres d'achat.

DESCRIPTION DES BIENS :

	Valeur marchande
Lot 1 Véhicule de marque Hyundai Accent, année 2009, numéro de série KMHCN45C79U348632, 103 124 km, 4 portes, transmission automatique	4 500 $

1. Le lot pourra être examiné le mardi 22 septembre 2015 de 9 h 00 à midi au 3590, boul. Laframboise à Saint-Hyacinthe.
2. Les offres d'achat doivent être accompagnées d'un dépôt constitué du produit d'un chèque visé payable à l'ordre du syndic d'un montant pas moins de 10% du montant offert ainsi que du document intitulé «modalités et conditions de vente» signé par l'offrant. Toutes les offres seront assujetties aux modalités et conditions de vente énoncées audit document.
3. Les soumissions doivent être contenues dans une enveloppe cachetée portant la mention « SOUMISSION – JARRY » et adressées à Langevin Syndic de faillite Inc. ès qualités de syndic de l'actif de Isabelle Jarry.
4. Les soumissions doivent parvenir au bureau du syndic au 2500, boulevard Casavant ouest, bureau 102, à Saint-Hyacinthe avant vendredi le 25 septembre 2015 à 11 h 00, heure à laquelle le syndic cessera de les recevoir ; le syndic prendra connaissance des soumissions en la présence des soumissionnaires qui sont conviés à cette fin au bureau du syndic, vendredi le 25 septembre 2015 à 11 h 00.
5. Le lot devra être livré au plus tard le mercredi 30 septembre 2015 à midi ou à toutes autres dates à être convenues avec le syndic.
6. Le syndic n'est pas tenu d'accepter la plus élevée ni quelconque soumission que ce soit, se réservant le droit de disposer des biens de toute autre manière prévue à la Loi.
7. Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec Caroline Plante ou Louis Langevin au 450-250-0500.

SAINT-HYACINTHE, le 17 septembre 2015

LANGEVIN SYNDIC DE FAILLITE INC.
ès qualités de syndic de l'actif
de Isabelle Jarry
par Louis Langevin, CPA, CA, CIRP
Responsable de l'actif
2500, boulevard Casavant Ouest, bureau 102
Saint-Hyacinthe Québec J2S 7R8
Téléphone : 450 250-0500
Télécopieur : 450 250-0501

0250897

sommaire de la météo

Des températures chaudes jusqu'au début du prochain week-end

Michel Morissette
meteo@ntic.qc.ca

Le début de la semaine a été très variable avec des fortes pluies en tout début de semaine suivies de soleil en abondance avec des températures chaudes pour la saison jusqu'en milieu de semaine.

Pour le reste de la semaine, une zone de beau temps bien installée sur la côte est américaine continuera à maintenir une circulation du sud-ouest d'air chaud sur nos régions. Le soleil sera dominant pour les deux dernières journées de la semaine.

Pour le prochain week-end, une dépression sur les Grands-Lacs passera au nord de la vallée du St-Laurent samedi en maintenant toujours de l'air chaud sur nos régions avant le passage d'un front froid. Des précipitations se développeront dans la nuit de samedi à dimanche avec le passage du front froid. Le beau temps sera de retour dimanche avec des températures de saison, soit des températures beaucoup plus fraîches que cette semaine.

À long terme, le beau temps devrait de nouveau être au rendez-vous pour plusieurs journées consécutives au début de la semaine prochaine avec une légère hausse des températures.

RÉSUMÉ DE LA SEMAINE

Pour une quatrième semaine consécutive, la semaine du 6 au 12 septembre a connu des températures supérieures à la normale. La semaine a d'ailleurs été la plus chaude depuis la mi-août avec une température moyenne de 22.3°C, soit près de 5°C au-dessus de la normale hebdomadaire.

Pour une deuxième semaine consécutive, presque toutes les journées ont enregistré des températures au-dessus de la normale journalière avec deux nouveaux records de chaleur. La journée du 7 septembre a connu une température de 32.5°C égalant l'ancien record pour cette date qui datait de l'année 2007. La nuit suivante, soit celle du 7 au 8 septembre, a enregistré un minimum de 21.0°C égalant aussi l'ancien record qui datait de l'année 1971. Les températures les plus chaudes ont été observées en début de semaine où la température est demeurée supérieure à 20°C durant près de 84 heures consécutives avec deux maximums supérieurs à 30°C. La dernière journée a été la plus fraîche alors que le maximum est demeuré sous les 20°C avec très peu de soleil.

Après une semaine très sec, on a enregistré les plus fortes précipitations depuis la mi-août avec près de 23 mm de pluie répartis sur trois journées. La journée du 7 septembre a connu les plus fortes précipitations (11 mm) en soirée avec des orages. Le soleil a été présent presque à toutes les journées avec un ensoleillement total de 41 heures de soleil. Pour une troisième semaine consécutive, les vents ont été plutôt faibles avec une vitesse moyenne de seulement 6 km/h. La journée du 7 septembre a été la plus venteuse avec une vitesse de 12 km/h avec des rafales à 45 km/h en après-midi. Le vent dominant a soufflé du secteur S-SW durant 28 heures.

APERÇU DE SEPTEMBRE APRÈS 15 JOURS

Après la première moitié du mois de septembre, nous connaissons toujours un début de septembre exceptionnel avec 12 journées où les températures ont été supérieures à la normale.

Si la tendance se maintient, nous pourrions connaître le mois de septembre le plus chaud depuis les 50 dernières années. Avec seulement six journées avec des précipitations mesurables, le total est maintenant supérieur à la normale et l'ensoleillement demeure toujours abondant depuis le début du mois avec cinq journées avec plus de 10 heures de soleil quotidiennement. ←

Résumé climatologique du mois

Température moyenne du mois	21,2°C
Moyenne des 30 dernières années	17,7° C
Accumulation totale de pluie	62 mm
Moyenne des 30 dernières années	42 mm
Ensoleillement total du mois	102 h
Moyenne des 30 dernières années	85 h

Le vent dominant a soufflé du secteur N-NE durant 57 heures.

La vitesse moyenne du vent durant le mois fut de 6,4 km/h.

	Température normale		Record de température			
			Maximum		Minimum	
	Minimum	Maximum	Plus bas	Plus haut	Plus bas	Plus haut
17 sept.	10	21	1959 : 6.7°	1942 : 29.5°	1945 : 0.5°	1992 : 19.5°
18 sept.	10	20	1956 : 12.2°	1942 : 31.7°	1943 : 0.0°	1992 : 19.2°
19 sept.	9	20	1979 : 9.5°	1955 : 30.0°	2014 : -0.7°	1942 : 20.0°

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la corporation

«BUREAU DE TOURISME ET DES CONGRÈS DE SAINT-HYACINTHE INC.»

ayant sont siège social au 2090, rue Cherrier à Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 8R3 demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

Steve Deslauriers, président

0251218

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Succession de
Mme SYLVIE PÉLOQUIN

Prenez avis que madame SYLVIE PÉLOQUIN, en son vivant domiciliée au 2397, rue Lafontaine, à Saint-Hyacinthe, province de Québec, J2S 2M9, est décédée au Centre de santé et de services sociaux Richelieu-Yamaska, Centre d'hébergement de l'Hôtel-Dieu-de-Saint-Hyacinthe, situé au 1800 rue Dessaulles, à Saint-Hyacinthe, province de Québec, J2S 2T2, le 27 juillet 2015. Un inventaire des biens a été dressé conformément à la loi et peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me Chantal L'Heureux notaire, située au 905, avenue du Palais, à Saint-Hyacinthe, province de Québec, J2S 5C6.

Donné ce 14 septembre 2015, à Saint-Hyacinthe.

Carole Tremblay,
liquidatrice

0249694

Ville de Saint-Hyacinthe
Technopole agroalimentaire

AVIS PUBLIC

AVIS DE DÉMOLITION

Prenez avis que le Comité constitué en vertu du règlement numéro 260 relatif à la démolition d'immeubles est saisi d'une demande de démolition complète des immeubles publics appartenant à la Ville de Saint-Hyacinthe aux 725-727, rue des Cascades, sur le lot 1 439 802 et aux 755-759, rue des Cascades, sur le lot 1 439 788.

Conformément au règlement numéro 260 relatif à la démolition d'immeubles, toute personne qui veut s'opposer à la délivrance d'un permis de démolition doit, dans les 10 jours qui suivent la publication du présent avis, faire connaître par écrit, son opposition motivée à la greffière de la Ville de Saint-Hyacinthe. Le Comité de démolition analysera les oppositions reçues lors d'une séance publique qui sera tenue à la salle Morison de l'édifice René-Richer (Service de l'urbanisme), au 955 rue Morison à Saint-Hyacinthe, le 28 septembre 2015, à 16 h.

Donné à Saint-Hyacinthe, le 16 septembre 2015

La Greffière de la Ville
Me Hélène Beauchesne, notaire, OMA

0251138

Ville de Saint-Hyacinthe
Technopole agroalimentaire

AVIS PUBLIC

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

(District Sainte-Rosalie)

La soussignée donne avis public qu'à la séance du Conseil qui sera tenue le **5 octobre 2015**, à 18 h 30, en la salle du Conseil, au 750 avenue de l'Hôtel-de-Ville, à Saint-Hyacinthe, le Conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure relative au lot 1 299 063, propriété de monsieur Frédéric Fortin et de madame Patricia Dubé.

Cette demande consiste à permettre la transformation du bâtiment accessoire sis au 17905, avenue Saint-Louis en bâtiment principal, ce bâtiment accessoire ayant une hauteur de 3,8 mètres et une marge arrière de 1,23 mètre, alors que la grille de spécifications du règlement d'urbanisme numéro 350 prévoit une hauteur minimale de 6 mètres et une marge arrière minimale de 5 mètres pour un bâtiment principal situé dans la zone d'utilisation mixte 10026-M-07.

Tout intéressé pourra se faire entendre relativement à cette demande de dérogation mineure, lors de ladite séance du 5 octobre 2015.

Saint-Hyacinthe, le 16 septembre 2015

La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire, OMA

0251129

Ville de Saint-Hyacinthe
Technopole agroalimentaire

AVIS PUBLIC

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

(District Sainte-Rosalie)

La soussignée donne avis public qu'à la séance du Conseil qui sera tenue le **5 octobre 2015**, à 18 h 30, en la salle du Conseil, au 750 avenue de l'Hôtel-de-Ville, à Saint-Hyacinthe, le Conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure relative au lot 4 121 806, propriété de monsieur David Awogni et de madame Élisabeth Leclerc.

Cette demande consiste à permettre que la superficie totale des bâtiments accessoires et de la gloriette de la résidence sise au 17340, impasse du Boisé soit de 140 mètres carrés alors que l'article 16.3.2.2. b) du règlement d'urbanisme numéro 350 prévoit une superficie totale maximale de 120 mètres carrés pour les bâtiments accessoires et une gloriette lorsque la superficie du terrain est de 1 000 mètres carrés et plus.

Tout intéressé pourra se faire entendre relativement à cette demande de dérogation mineure, lors de ladite séance du 5 octobre 2015.

Saint-Hyacinthe, le 16 septembre 2015

La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire, OMA

0251130

nécrologie

index des décès

BEAUREGARD, (Blanchard), Colombe (Saint-Damase)
BIENVENUE, Roger (Saint-Hyacinthe)
BLANCHET, Germain (Saint-Hilaire)
COURVILLE, (Messier), Francine (Granby)
DION, (Durand), Gilberte (Gatineau)
FRÉCHETTE, (Rajotte), Juliette (Saint-Hyacinthe)
GARAND, (Chartier), Claire (Saint-Hyacinthe)
JALBERT, (Gagnon), Bibianne (Saint-Hyacinthe)
JODOIN, Hervé (Saint-Hyacinthe)
LAVIGNE, (Plante), Huguette (Saint-Hyacinthe)
LETENDRE, Claude (secteur Sainte-Rosalie)
LUSSIER, (Péloquin), Colombe (Saint-Simon)
NORMANDIN, Robert (Saint-Hyacinthe)
PICHETTE, (Asselin), Germaine (Saint-Hyacinthe)

BEAUREGARD BLANCHARD Colombe

À l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, le 10 septembre 2015 est décédée Mme Colombe Beauregard à l'âge de 97 ans.

Elle était l'épouse de feu M. Fortunat Blanchard. La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Odette (Robert Champagne), Jean-René (Manon Martin), sa petite-fille : Marie-Ève Morin (Di-Thai Hua), son arrière-petit-fils : Zachary, ainsi que ses neveux et nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier sincèrement le personnel de l'Unité des Pins de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe pour les bons soins prodigués à leur mère. La famille Blanchard vous accueillera, le vendredi 18 septembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h à la

GJ

Résidence Funéraire G. Jodoin
105, rue Mgr Decelles
Saint-Damase
www.residencefunerairejodoin.ca

Les funérailles auront lieu, le samedi 19 septembre 2015, en l'église de Saint-Damase à 11 h, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial. Samedi, ouverture des salons à 9 h 30.

Lors d'un décès, faites un don pour améliorer le mieux-être de nos aîné(es)

Fondation Aline-Letendre
Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe

0235609

1800, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe, QC J2S 2T2
Tél.: 450 771-3600
www.fondationalineletendre.com

BIENVENUE Roger

À Saint-Hyacinthe, le 14 septembre 2015, est décédé M. Roger Bienvenue à l'âge de 93 ans.

Outre son épouse, Mme Thérèse Ménard, le défunt laisse dans le deuil deux fils et une fille : Gilles (Line Monast), feu Daniel (Danielle Langlois), Robert et Monique, ses trois petits-enfants : Véronique (Jean-Michel Biron), Philippe, Andréanne et son arrière-petit-fils : Samuel. Il laisse également ses sœurs : Madeleine, Thérèse et Rita, ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, autres parents et amis. M. Roger Bienvenue sera exposé, le vendredi 18 septembre de 19 h à 22 h au

UL
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Ubald Lalime

900, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe (coin Dessaulles)
www.ubaldlalime.com

Les funérailles seront célébrées, le samedi 19 septembre 2015, en l'église du Précieux-Sang à 10 h, suivies de l'inhumation au cimetière Notre-Dame-du-Rosaire. Samedi jour des funérailles, la famille sera présente à l'église dès 9 h 30 pour recevoir les condoléances.

BLANCHET Germain

À Saint-Hyacinthe, après un courageux combat contre la maladie, le 13 septembre 2015, est décédé M. Germain Blanchet à l'âge de 82 ans.

Il était l'époux de feu Francine Beauregard. Il laisse dans le deuil ses deux filles : Marie-Andrée (André Arpin) et Lucie, sa compagne : Normande Beauregard, ses petites-filles : Eugénie, Éloïse et Jeanne. Il laisse également ses sœurs : Lucille et Thérèse, son neveu : Pierre (Annik Boutin), ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille remercie sincèrement tout le personnel de l'hôpital Général Juif de Montréal pour la qualité exceptionnelle des soins prodigués. Des dons à la Maison Victor-Gadbois seraient appréciés, prière de ne pas envoyer de fleurs. La famille recevra les condoléances, le jeudi 24 septembre dès 16 h 30 à la

Dignité
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
MONGEAU

1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe
www.dignitequebec.com

Un hommage en son nom sera célébré par la famille, en la chapelle du salon à 19 h, suivi de la disposition des cendres au Columbarium de la Résidence funéraire Mongeau.

COURVILLE MESSIER Francine

À l'Hôpital de Granby, le 5 septembre 2015, est décédée Mme Francine Courville à l'âge de 67 ans, autrefois de Saint-Pie.

Outre son époux, M. Normand Messier, la défunte laisse dans le deuil ses enfants : Maryse Messier (Mohamed), feu Bruno Messier et Julie Messier (David) tous de Montréal. Elle laisse également ses frères et sœurs : André (Mercedes Goyette), Suzanne (Bernard Lacourse), Lise (François Jacques) et Stéphane (Hélène Perron), ainsi que tous ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Messier, ses neveux et nièces, autres parents et amis. Des dons à la Société d'Alzheimer seraient appréciés. La famille recevra les condoléances, le samedi 19 septembre de 9 h à 10 h 45 à la

Dignité
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
MONGEAU

244, rue Saint-Paul
Saint-Pie
www.dignitequebec.com

Les funérailles seront célébrées, le jour même, en l'église de Saint-Pie à 11 h, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial.

DION DURAND Gilberte

À Gatineau, le 12 septembre 2015, est décédée Mme Gilberte Dion à l'âge de 85 ans, autrefois de Saint-Hyacinthe.

Elle était l'épouse de feu Maurice Durand. La défunte laisse dans le deuil trois fils : Daniel (Danielle Laurin), Benoit (Danielle Faubert), Robert (Ève-Marie Beaudoin), ses petits-enfants : Julien, Guillaume, Valérie, Jérémie, Stéphanie, Nicolas et Vincent-Olivier. Elle laisse également un frère et une sœur : Denise (feu Jules Mercier) et Yvan (Lucille Delorme), ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, autres parents et amis. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Mme Gilberte Dion-Durand a été incinérée au Crématoire Lalime. La famille recevra les condoléances, le jeudi 17 septembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h au

UL
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Ubald Lalime

900, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe (coin Dessaulles)
www.ubaldlalime.com

0244295

Soyez les premiers avisés!

Recevez nos avis de décès, chaque soir, dans votre boîte de courriel en vous inscrivant au **www.ubaldlalime.com**
Inscrivez votre adresse courriel sous la rubrique « Avis de décès » et cliquez sur « Ok ».

UL
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Ubald Lalime

Une maison de confiance depuis 1940
Siège social
900, av. Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe
450 774-6417 | www.ubaldlalime.com

nécrologie

FRÉCHETTE RAJOTTE Juliette

À l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, le 28 août dernier, à l'aube de ses 93 ans est décédée Mme Juliette Fréchette.

Elle était l'épouse de feu Gabriel Rajotte. La défunte laisse dans le deuil ses trois enfants, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants : Laurier (Stéphanie, Jean-François, Laurier Junior), Denis (Martin-Gabrielle, Mélissa, Mathieu, Julie-Frédéric, Chantale-Océane, Olivia) et Laurence (Manoue, Mia). Nous désirons saluer ses amis et membres de la famille élargie. Nous remercions très sincèrement toute l'équipe de soin de l'Unité des Érables de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe qui a été formidable au cours de son séjour. Vous avez su rendre notre mère heureuse dans son dernier parcours. Maîtresse d'école dans le rang des Carrières et antiquaire de la première heure, nous tenons à souligner son apport dans la conservation du patrimoine québécois. Inhumée en toute intimité le 12 septembre dernier, selon son souhait, notre mère retourne à sa terre natale, Upton, pour son dernier repos.

JALBERT GAGNON Bibianne

À Saint-Hyacinthe, le 11 septembre 2015, est décédée Mme Bibiane Jalbert à l'âge de 84 ans.

Elle était l'épouse de feu M. Paul-Émile Gagnon. La défunte laisse dans le deuil ses fils : Serge (Marielle), Christian et Francis (Diane) et est allée rejoindre sa fille Amérilda. Elle laisse également ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants et ses arrière-arrière-petits-enfants. Elle laisse également ses frères et sa soeur : Gérard, Gaston et sa Jacqueline, ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel infirmier de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe pour le soutien et les soins prodigués. En la mémoire de Mme Bibiane Jalbert et en guise de sympathie, la famille vous propose de faire un don à Fondation Aline-Letendre. Le personnel de la Résidence funéraire Maska, offre à la famille ses plus sincères condoléances et la remercie pour sa confiance. La famille recevra vos condoléances, le jeudi 17 septembre de 10 h à 11 h à la Cathédrale de Saint-Hyacinthe, 1900, rue Girouard Ouest, Saint-Hyacinthe. Les funérailles seront célébrées à la Cathédrale à 11 h. Sous la direction de la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE MASKA

Saint-Hyacinthe

LAVIGNE PLANTE Huguette

À Saint-Hyacinthe, le 12 septembre 2015, à est décédée Mme Huguette Lavigne à l'âge de 74 ans.

Elle était l'épouse de feu M. Laval Plante. La défunte laisse dans le deuil ses fils : Gaétan (Louise) et Érick (Annie) et sa fille Janick. Elle est allée rejoindre sa fille Chantal. Elle laisse également ses petits-enfants : Tommy (Pamela), Maxime, Samuel, Érika, Gabriel, Thomas, Jonathan, Samira, Loïc, David et Julie-Anne. Son frère Roland, sa sœur Micheline, et sa belle-sœur, Gracia, ainsi que ses neveux et nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel infirmier de l'Hôpital Honoré-Mercier pour le soutien et les soins prodigués. En la mémoire de Mme Huguette Lavigne et en guise de sympathie, la famille vous propose de faire un don à la Société canadienne du cancer. Le personnel de la Résidence funéraire Maska, offre à la famille ses plus sincères condoléances et la remercie pour sa confiance. La famille recevra vos condoléances, le samedi 19 septembre à la Cathédrale de Saint-Hyacinthe, 1900, rue Girouard Ouest, Saint-Hyacinthe de 9 h 30 à 10 h 30. Les funérailles auront lieu à 10 h 30, suivies de l'inhumation au cimetière la Cathédrale.

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE MASKA

Saint-Hyacinthe

LUSSIER PÉLOQUIN Colombe

À Saint-Hyacinthe, le 5 septembre 2015, est décédée Mme Colombe Lussier à l'âge de 71 ans.

Elle était l'épouse de feu M. Jules Péloquin. La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Claude (Christine Joyal) de Saint-Hyacinthe et Isabelle (Martin Fluet) de Sainte-Hélène, ses petits-enfants : Miguel, Kelly-Ann et Marc-Antoine. Elle laisse également ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, autres parents et amis. La famille recevra les condoléances, le vendredi 25 septembre dès 17 h à la

Dignité
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE MONGEAU

1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe
www.dignitequebec.com

Une liturgie de la parole sera célébrée, le jour même, en la chapelle du salon à 20 h.

GARAND CHARTIER Claire

À Saint-Hyacinthe, le 13 septembre 2015, est décédée Mme Claire Garand à l'âge de 74 ans.

Elle est allée rejoindre son époux, Georges Chartier et son fils, Pierre. La défunte laisse dans le deuil sa fille : Johanne Chartier (Guy Laporte), ses petits-enfants : Rosalie et Antoine. Elle laisse également sa sœur : Lucille Garand, ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, autres parents et amis. Des dons à la Société québécoise du cancer ou à la Fondation des maladies du cœur seraient appréciés. Mme Claire Garand Chartier sera exposée, le vendredi 18 septembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi à 11 h au

UL
COMPLEXE FUNÉRAIRE Ubald Lalime

2775, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe
(près de l'École Saint-Joseph)
www.ubaldlalime.com

Les funérailles seront célébrées, le samedi 19 septembre 2015, en l'église Saint-Jude à 13 h, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial.

JODOIN Hervé

À Saint-Hyacinthe, le 10 septembre 2015, est décédé M. Hervé Jodoin à l'âge de 83 ans.

Outre son épouse, Mme Thérèse Roy, le défunt laisse dans le deuil ses enfants : Mario (Johanne), Jocelyn (Julie) et Brigitte (François), ses petits-enfants : Mélissa (Jean-François), Caroline (Julien), Michaël (Audrey), Keven, Jérémy, Sabrina, Jimmy (Geneviève), Shania et ses arrière-petits-enfants : Nathan, Samuel, Raphaël, Anaïs et bébé Alicia. Il laisse également ses frères et sœurs : Rachel (feu Gérald), Yvon (Jeannine), Gaston (Georgette), Huguette (Jean-Guy) et Claudette, ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel du département d'hémodialyse de l'hôpital Honoré-Mercier et du 9e étage pour le soutien et les soins prodigués. En la mémoire de M. Hervé Jodoin et en guise de sympathie, la famille vous propose de faire un don à la Fondation de l'hôpital Honoré-Mercier. Le personnel de la Résidence funéraire Maska, offre à la famille ses plus sincères condoléances et la remercie pour sa confiance. La famille recevra vos condoléances, le vendredi 18 septembre de 19 h à 22 h et le samedi 19 septembre de 9 h à 10 h à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE MASKA

5325, boul. Laurier Ouest
Saint-Hyacinthe

Une cérémonie de la parole sera célébrée, le jour même, en la chapelle de la résidence funéraire à 10 h, suivie de la mise en habitacle au Columbarium de la résidence funéraire.

LETENDRE Claude

À Saint-Hyacinthe, le 11 septembre 2015, est décédé M. Claude Letendre à l'âge de 76 ans.

Outre son épouse, Mme Mariette Gazaille, il laisse dans le deuil ses enfants : Johanne (Yvon Archambault), Lyne (Michel Gosselin), Claude Jr et Nancy (Éric Nadeau), ses neuf petits-enfants et ses trois arrière-petits-enfants. Il laisse également plusieurs frères et sœurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, autres parents et amis. M. Claude Letendre a été exposé, le mardi 15 septembre au

UL
COMPLEXE FUNÉRAIRE Ubald Lalime

13695, av. de l'Église
Saint-Hyacinthe (secteur Sainte-Rosalie)
www.ubaldlalime.com

Les funérailles ont eu lieu, le mercredi 16 septembre 2015, en l'église Sainte-Rosalie, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial.

NORMANDIN Robert

À Saint-Hyacinthe, le 12 septembre 2015, est décédé M. Robert Normandin à l'âge de 79 ans.

Outre son épouse, Mme Rollande Hétu, le défunt laisse dans le deuil ses fils et ses filles : Robert Jr., Denis (Sylvie), Johanne (Jean-Claude) et Josée (Mario), ses petits-enfants : Jolyanne, Mélissa, Geneviève, Michaël, Joanie, Vanessa, Roxane, Marc-André, Olivier, Raphaël, Alexandre et Katie et ses arrière-petits-enfants. Il laisse également ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, ainsi que ses neveux et nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel infirmier du 5e étage de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe pour le soutien et les soins prodigués. En la mémoire de M. Robert Normandin et en guise de sympathie, la famille vous propose de faire un don à la Société canadienne du cancer. Le personnel de la Résidence funéraire Maska, offre à la famille ses plus sincères condoléances et la remercie pour sa confiance. La famille recevra vos condoléances en l'église Saint-Louis au 750, rue Thiercent, Saint-Louis, le samedi 19 septembre à 14 h. Les funérailles seront célébrées à 15 h. Sous la direction de la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE MASKA

Service de nécrologie

Notre service de nécrologie est à votre disposition pour toute information concernant les remerciements de décès, les prières au Sacré-Coeur ou autres textes.

450 773-6028 Le Courrier de Saint-Hyacinthe

nécrologie

PICHETTE ASSELIN
Germaine

À Saint-Hyacinthe, le 13 septembre 2015, est décédée Mme Germaine Pichette.

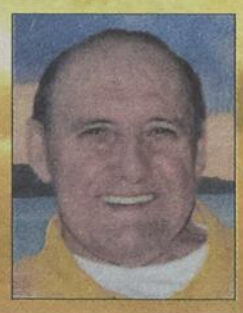
Elle était l'épouse de feu Gérard Asselin. La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Gérald (Françoise Héroux), Jacques (Micheline Simard), Michel (Danielle Flibotte), André (Carole Croteau), François (Martine Godbout), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants. Elle laisse également ses belles-sœurs et beaux-frères, neveux et nièces, ainsi que de nombreux amis. La famille tient à remercier l'équipe du 7e étage de l'hôpital Honoré-Mercier pour les soins et l'assistance apportés. Le personnel et la direction de la Résidence funéraire Maska à qui a été confié à direction des funérailles remercient la famille pour leur confiance et lui offre ses condoléances. La famille recevra vos condoléances, le samedi 19 septembre, à compter de 13 h à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE MASKA

5325, boul. Laurier Ouest
Saint-Hyacinthe.

Une cérémonie hommage sera célébrée, le jour même à 15 h, suivie de l'inhumation des cendres au cimetière de la Cathédrale.

REMERCIEMENTS



Roger Lamontagne
1934-2015

La famille remercie sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. Roger Lamontagne, survenu le 9 août 2015 à l'âge de 81 ans. Soit par offrandes de messes ou de fleurs, visites au salon, dons à la société canadienne du cancer, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels. 0250895

REMERCIEMENTS

Vous avez été nombreux et présents lors du décès de Pierre Tanguay.

Vous nous avez aidés à accepter son départ. Merci pour cette présence, pour votre affection, vos fleurs et vos dons! Nous sommes très reconnaissants. Nicole Raiche, David-Alexandre (Isabelle), Olivier, Marie-Pier (Jean-François) et Geneviève (Dany) ses enfants, Lucienne Rainville, sa mère, ses soeurs et frères ainsi que ses belles-soeurs et beaux-frères.

0245818

Remerciements

Michaël Maillot

À la suite du décès accidentel de Michaël Maillot, survenu le 8 juin à l'âge de 35 ans, nous désirons remercier de tout coeur tous ceux qui nous ont entourés de leur amour et amitié dans ces moments de grande douleur. Merci à vous tous qui êtes venus en si grand nombre nous témoigner autant d'amour au salon et lors de ses funérailles. Merci pour tous les témoignages de sympathie et d'encouragement de nos amis et familles de France. Merci à la municipalité de Saint-Théodore-d'Acton pour le terrain de soccer nommé en l'honneur de Michaël. Merci à notre belle équipe de STE St-Hyacinthe pour votre solidarité. Nous vous en sommes très reconnaissants. On peut s'imaginer à quel point Michaël est fier de voir l'amour et le soutien dégagés autour de sa famille lors de son décès. Merci aux généreux donateurs ainsi qu'aux bénévoles et amis dévoués pour votre implication si réconfortante.

Son épouse Caroline, ses enfants Tomi, Mathilde et Louis, ainsi que les parents de Michaël, Martine et Franco.

0251678

en bref

SÉANCES DE SIGNATURES DE L'AUTEURE CÉLINE DION

L'auteure Céline Dion partagera son expérience d'écriture lors de séances de signatures qui se tiendront aux librairies Buropro. Son roman « Cumulus et montagnes russes » aborde de façon humoristique et authentique l'amitié entre femmes, l'amour à l'aube de la soixantaine et les nouveaux repères à trouver à la retraite. Ces séances se tiendront de 13 h à 16 h, le samedi 26 septembre à la librairie Buropro Citation du Mail Montenach de Beloeil, et le samedi 3 octobre à la librairie Buropro Citation des Galeries Saint-Hyacinthe. Le roman est aussi disponible en version numérique sur le site : http://cumulusetmontagnesrusses.com/.

ATELIER DE PEINTURE

Le samedi matin, que vous soyez débutant ou plus expérimenté, vous êtes invités à vous joindre à un groupe où vous prendrez plaisir à peindre de belles toiles reflètant votre personnalité. À chacun de ces ateliers, vous pourrez bénéficier d'une aide individuelle de la part d'un artiste peintre de renommée, Pierre Duhamel. Inscriptions : Johanne au 450 771-4701.

NATALIE CHOQUETTE ET SES FILLES!

À l'église de Saint-Denis-sur-Richelieu, le dimanche 18 octobre, à 14 h, réservez votre place pour un récital de la chanteuse Natalie Choquette qui sera, pour l'occasion, accompagnée de ses filles, Éléonore (La Voix) et Ariane. Avec également une apparition spéciale de Florence K. Un spectacle-bénéfice au profit de l'édifice patrimonial, mais surtout l'occasion de se laisser bercer par le talent fou de ses femmes! Billets : 450 787-2020.

JEUDIS CINÉMA

Dans le film *J'me voyais déjà* Bachir Bensaddek suit 13 jeunes gens qui aspirent à devenir comédiens à l'ombre du Conservatoire d'art dramatique de Montréal. Filmé sur une longue durée, ce documentaire mêle entrevues, scènes de la vie quotidienne et extraits de représentations, et nous livre au passage quelques réflexions sur l'art et le désir de renommée. Le film brosse à coups d'observations très fines le portrait d'une jeunesse incertaine de son avenir, mais chez qui tous les espoirs sont encore permis. Le jeudi 24 septembre de 19 h à 20 h 30, à la Bibliothèque T.-A.-St-Germain.

en bref

REPORT DU SPECTACLE D'ÉRIC LAPOINTE

En raison d'un conflit d'horaire avec un enregistrement de l'émission La Voix, le spectacle d'Éric Lapointe devant être présenté le 8 octobre dans l'Espace Rona, sera reporté au mercredi 27 avril 2016, à 20 h 30. Les billets pour ce spectacle seront honorés lors de la représentation le 27 avril prochain. Toutefois, les détenteurs pourront aussi, s'ils le veulent, se faire rembourser d'ici le 27 avril 2016 à la billetterie du Centre des arts Juliette-Lassonde.

CONCERT DE NOËL AU PRÉCIEUX-SANG

Quatuor à cordes, sous la direction d'Elizabeth Thompson-Jean, avec les chants de Julie Goupil et Daniel Biron. Le samedi 5 décembre, à 20 h. Vous pouvez déjà vous procurer des billets au coût de 25 $, en vente aux presbytères Précieux-Sang, St-Joseph et Ste-Eugénie, ou encore au Comptoir MG (3060 rue St-Charles). Infos : 450 774-8498.

MOZART, LE CHAT QUI LIT!

Mozart le chat a reçu un livre géant. Il aime « chat » lire avec ses amis. Malheureusement, Mozart bégaye quand il y a trop de monde autour de lui. Il aura besoin de l'aide de son chien Socrate et aussi des enfants pour se calmer. Un théâtre interactif qui fera participer le jeune public au spectacle, ce samedi 19 septembre, à 14 h, à la Bibliothèque T.-A.-St-Germain. Activité pour les 2 à 8 ans.

MIEUX COMPRENDRE LE COMPORTEMENT DE SON CHIEN

Dans le cadre des Mardis des amis, la Médiathèque maskoutaine vous invite à assister à une conférence d'Anne-Lise Paul le 22 septembre de 19 h à 20 h 30 à la Bibliothèque Sainte-Rosalie. Tout le monde souhaite avoir un chien bien éduqué, mais la vie en société humaine n'est pas forcément facile à comprendre pour nos chiens. Rencontrez Mme Paul pour qu'elle vous donne quelques pistes afin de rétablir l'équilibre et l'harmonie dans votre relation avec votre chien.

LES SOIRÉES JUSTE POUR RIRE : PLACE À LA RELÈVE!

Le Centre des arts Juliette-Lassonde de Saint-Hyacinthe annonce la tenue des Soirées Juste pour rire, pour une deuxième année consécutive. À tous les premiers jeudis du mois, l'animateur Neev présentera une soirée d'humour mettant en vedette deux humoristes de la relève en première partie, puis un humoriste en tête d'affiche. Pour la saison 2015-2016, six soirées d'humour seront présentées à 20 h 30 dans l'Espace Rona.

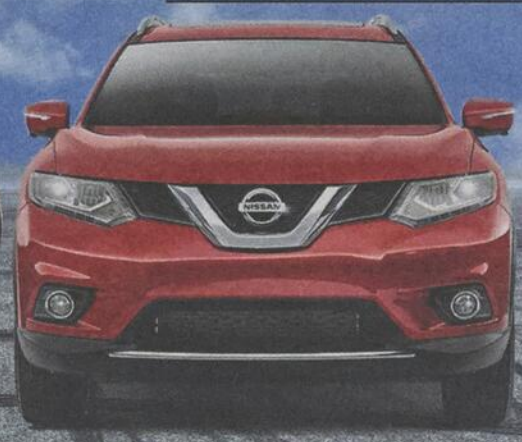
Auteur-compositeur-interprète, humoriste et comédien, Neev sera à la barre des Soirées Juste pour rire de la saison 2015-2016. Québécois d'origine marocaine et française, il a participé à plusieurs Gala JPR, au Festival Zoofest et voyagé à travers le Canada dans le cadre des Rendez-vous de la Francophonie en plus de se produire dans plusieurs salles à Paris et à Bruxelles. La série des Soirées Juste pour rire débutera le 1er octobre. ←

Pour l'occasion:
OUVERT CE SAMEDI de 11h à 17h

NISSAN
Innover pour exalter

NISSAN STHYACINTHE.COM
LE GRAND BLITZ DE 72 HEURES
DU 17 AU 19 SEPTEMBRE

AUTOMATIQUE
CLIMATISEUR
RÉG. DE VITESSE



AVEC CLIMATISEUR!

LIQUIDATION MICRA 2015
jusqu'à **2 970$** DE RABAIS
PRIX DE VENTE à partir de **11 998$**

LIQUIDATION ROGUE 2015
jusqu'à **4 000$** DE RABAIS

LIQUIDATION VERSA NOTE 2015
jusqu'à **5 000$** DE RABAIS
PRIX DE VENTE à partir de **10 998$**

Profitez-en!!!
72 heures
OU TOUT EST PERMIS!

LIQUIDATION SENTRA 2015
jusqu'à **5 170$** DE RABAIS
à partir de **11 998$** TOUT INCLUS!

LIQUIDATION ALTIMA 2015
jusqu'à **5 600$** DE RABAIS
à partir de **19 998$** TOUT INCLUS!

QUATUOR DE LUXE: MAXIMA 2016 / 370Z 2016 / MURANO 2015 / PATHFINDER 2015

IMBATTABLE À LA LOCATION!
388$**/mois **0$ COMPTANT

PRIX EXCLUSIFS AU QUÉBEC!

DE JEUDI À SAMEDI: NE PAYEZ RIEN AVANT 90 JOURS!

NISSAN ST HYACINTHE.COM
450 Rue Johnson Est,
514-454-1679

0250896

Tous les rabais affichés s'appliquent à l'achat comptant uniquement ou financé à taux régulier des banques (6,69%). Rabais de 2500$ sur Micra SV et SR seulement | Sur modèle de base à 10 998$ un rabais de 603$ est inclus dans le prix). Modèles illustrés à titre indicatif seulement. Sujet à approbation du crédit. Taxes en sus. Jusqu'à épuisement des stocks. Quantités limitées sur 2015. Frais de transport et préparation inclus. Offres sujet à changement sans préavis. 370z 2016 / Pathfinder 2015 à traction intégrale / Murano 2015 / Maxima 2016 = 388$ / 388$ / 388$ / 388$ par mois location 60 / 60 / 60 / 60 mois, 0$ / 0$ / 0$ / 0$ comptant initial exigé. Limite de 20 000km/an. 0,12$ du km excédentaire. 90 sans paiements = report de 90 jours des paiements, offerts au financement à l'achat par l'intermédiaire de Nissan Canada finance, à leur subventionné sur véhicules sélectionnés à l'achat.